

Stampante HP Color LaserJet serie CP3525

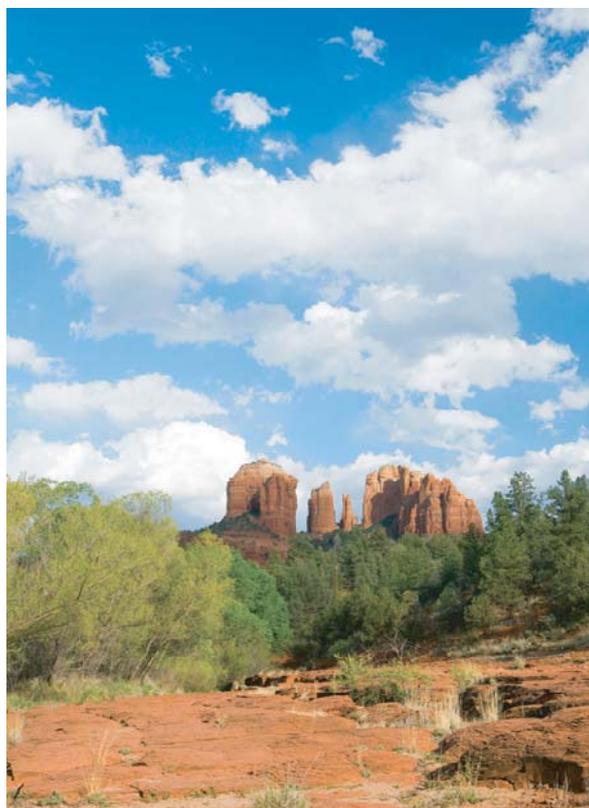
Guida dell'utente



Utilizzo del prodotto
Gestione del prodotto
Manutenzione del prodotto
Risoluzione dei problemi



www.hp.com/support/cljcp3525



Stampante HP Color LaserJet serie CP3525

Guida dell'utente



Copyright e licenza

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo: CC468-90908

Edition 1, 09/2008

Marchi

Adobe®, Acrobat® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Corel® è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ è un marchio di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Java™ è un marchio di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti.

Microsoft®, Windows® e Windows®XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Windows Vista® è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi/regioni.

PANTONE® è il marchio commerciale standard di controllo del colore di Pantone Inc.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

Sommario

1 Nozioni fondamentali sul prodotto

Convenzioni utilizzate nella Guida	2
Confronto tra prodotti	3
Funzioni del prodotto	4
Posizione dei componenti	7
Vista anteriore	7
Vista posteriore	8
Porte di interfaccia	9
Posizione dei numeri di modello e di serie	9

2 Pannello di controllo

Uso del pannello di controllo	12
Componenti del pannello di controllo	12
Interpretazione delle spie del pannello di controllo	13
Menu del pannello di controllo	14
Utilizzo dei menu	14
Gerarchia dei menu	15
Menu Procedure	16
Menu Recupera lavoro	17
Menu Informazioni	19
Menu Gestione carta	20
Menu Configura periferica	21
Menu Stampa	21
Sottomenu PCL	22
Qualità di stampa	23
Menu di impostazione del sistema	26
Menu I/O	34
Menu Ripristina	42
Menu Diagnostica	44
Menu Assistenza	46

3 Software per Windows

Sistemi operativi Windows supportati	48
Driver della stampante supportati per Windows	49

Driver di stampa universale HP (UPD)	50
Modalità di installazione di UPD	50
Selezionare il driver della stampante corretto per Windows	51
Priorità per le impostazioni di stampa	52
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows	53
Rimozione del software per Windows	54
Utilità supportate per Windows	55
HP Web Jetadmin	55
Server Web incorporato	55
HP Easy Printer Care	55
Software per altri sistemi operativi	57

4 Utilizzo del prodotto con il sistema Macintosh

Software per Macintosh	60
Sistemi operativi supportati per Macintosh	60
Driver della stampante supportati per Macintosh	60
Rimozione del software dai sistemi operativi Macintosh	60
Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh	60
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh	61
Software per computer Macintosh	61
Utility stampante HP	61
Apertura dell'Utility stampante HP	61
Funzioni di Utility stampante HP	62
Utility supportate per Macintosh	62
Server Web incorporato	62
Uso delle funzioni del driver della stampante di Macintosh	63
Stampa	63
Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh	63
Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato	63
Stampa di una pagina di copertina	63
Uso delle filigrane	64
Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh	64
Stampa su due facciate della pagina (stampa fronte/retro)	65
Memorizzazione dei processi	65
Impostazione delle opzioni del colore	66
Uso del menu Servizi	66

5 Connettività

Collegamento USB	70
Configurazione di rete	71
Protocolli di rete supportati	71
Configurazione del prodotto in rete	73

Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete	73
Impostazione o modifica della password di rete	73
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo	73
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo	74
Disabilitazione dei protocolli di rete (opzionale)	75
Disattivazione di IPX/SPX, AppleTalk o DLC/LLC	75
Impostazioni velocità collegamento e duplex	76

6 Carta e supporti di stampa

Come utilizzare la carta e i supporti di stampa	78
Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa	79
Formati carta personalizzati	81
Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti	82
Capacità degli scomparti e dei vassoi	83
Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali	84
Caricamento dei vassoi	85
Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi	85
Vassoio 1	86
Vassoio 2 o vassoio 3 opzionale	88
Caricamento del vassoio 1	89
Stampa di buste	90
Caricamento del vassoio 2	90
Caricare il vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3)	92
Caricamento di carta di formato standard nel vassoio 3	93
Caricamento di formati carta personalizzati nel vassoio 3	95
Caricare carta in formato 10 x 15 cm (4 x 6") nel vassoio 3	96
Configurazione dei vassoi	100
Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta	100
Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa	100
Configurazione di un vassoio mediante il menu Gestione carta	101
Rilevamento automatico dei lucidi per proiezione (modalità di rilevamento automatico)	101
Impostazioni di rilevamento automatico	101
Selezione dei supporti in base all'origine, al tipo o al formato	102
Sorgente	102
Tipo e formato	102

7 Utilizzo delle funzioni del prodotto

Impostazioni di risparmio energetico	104
Intervallo di pausa	104
Impostazione dell'intervallo di pausa	104
Attivazione o disattivazione della modalità di pausa	104

Ora di attivazione	105
Impostazione dell'orologio interno	105
Impostazione dell'orologio interno	105
Impostazione dell'ora di attivazione	106
Impostazione delle modalità risparmio energetico dal server EWS	107
Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi	108
Creazione di un processo memorizzato	108
Stampa di un processo memorizzato	108
Eliminazione di un processo memorizzato	109
Stampa di grafica professionale e materiale promozionale	110
Carta lucida supportata	110
Configurazione del vassoio della carta	111
Configurazione delle impostazioni del driver	111
Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni	112
Carta resistente supportata	112
Impostazione dell'allineamento fronte/retro	113

8 Operazioni di stampa

Annullamento di un processo di stampa	116
Interruzione del processo di stampa corrente dal pannello di controllo	116
Interruzione del processo di stampa dal programma software	116
Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows	117
Apertura del driver della stampante	117
Uso dei collegamenti di stampa	117
Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità	117
Impostazione degli effetti del documento	118
Impostazione delle opzioni di finitura del documento	119
Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi	120
Impostazione delle opzioni del colore	121
Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto	121
Impostazione delle opzioni di stampa avanzate	121

9 Uso del colore

Gestione del colore	124
Automatica	124
Stampa in scala di grigi	124
Limitazione dell'utilizzo del colore	124
Limitazione della stampa a colori	124
Regolazione manuale del colore	125
Opzioni colore manuali	125
Temi colore	125
Corrispondenza dei colori	127
Corrispondenza dei colori con i campioni di colori	127

Stampa dei campioni di colore	128
Corrispondenza dei colori PANTONE®	128
Uso avanzato del colore	129
Toner HP ColorSphere	129
HP ImageREt 3600	129
Scelta dei supporti	129
Opzioni per i colori	129
sRGB (standard Red-Green-Blue)	130

10 Gestione e manutenzione del prodotto

Pagine informative	132
HP Easy Printer Care	133
Apertura del software HP Easy Printer Care	133
Sezioni del software HP Easy Printer Care	133
Server Web incorporato	136
Apertura del server Web incorporato mediante la connessione di rete	136
Sezioni del server Web incorporato	137
Uso del software HP Web Jetadmin	139
Funzioni di sicurezza	140
Protezione del server Web incorporato	140
Cancellazione protetta del disco	140
Dati interessati	140
Ulteriori informazioni	141
Memorizzazione processo	141
Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP	141
Blocco dei menu del pannello di controllo	141
Blocco del coperchio del formatter	142
Gestione dei materiali di consumo	143
Conservazione della cartuccia di stampa	143
Politica HP per le cartucce di stampa non HP	143
Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi	143
Sostituzione dei materiali di consumo	144
Durata dei materiali di consumo	144
Individuazione dei materiali di consumo	144
Indicazioni per la sostituzione dei materiali	144
Sostituzione delle cartucce di stampa	145
Sostituzione dell'unità di raccolta del toner	148
Installazione della memoria	150
Installazione di DIMM di memoria DDR	151
Abilitazione della memoria per Windows	154
Installazione di un server di stampa HP Jetdirect oppure di una scheda o un disco rigido EIO	154
Pulizia del prodotto	157
Pulizia esterna	157

Pulizia del toner fuoriuscito	157
Pulizia del fusore	157
Aggiornamento del firmware	158
Determinazione della versione corrente del firmware	158
Scaricamento del nuovo firmware dal sito Web HP	158
Trasferimento del nuovo firmware sul prodotto	158
Utilizzare il file flash eseguibile per aggiornare il firmware	159
Uso di FTP per caricare il firmware tramite browser	159
Uso di FTP per aggiornare il firmware con una connessione di rete	160
Uso di HP Web Jetadmin per l'aggiornamento del firmware	160
Uso dei comandi di Windows per l'aggiornamento del firmware	161
Aggiornamento del firmware HP Jetdirect	161

11 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi generali	164
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi	164
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto	165
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	166
Tipi di messaggi del pannello di controllo	167
Messaggi del pannello di controllo	168
Inceppamenti	188
Cause comuni degli inceppamenti	188
Individuazione degli inceppamenti	189
Eliminazione degli inceppamenti	189
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro	190
Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita	195
eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1	196
Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1	197
Eliminare gli inceppamenti nel vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3)	198
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (vassoio 3)	199
Recupero inceppamenti	200
Problemi relativi alla carta	201
Alimentazione di più fogli	201
Alimentazione di fogli di formato errato	201
La carta viene caricata dal vassoio errato	202
L'alimentazione della carta non avviene automaticamente	202
L'alimentazione della carta non avviene dal vassoio 2 o 3	202
Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida	203
Inceppamento o mancata alimentazione delle buste	204
I fogli sono arricciati o stropicciati	204
Stampa fronte/retro non eseguita correttamente dal prodotto	205
Spie del formatter	206

LED di HP Jetdirect	206
LED a impulsi	207
Risoluzione dei problemi di qualità dell'immagine	208
Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa	208
Righello dei difetti ricorrenti	209
Difetti dei lucidi	210
Problemi di qualità di stampa associati alle condizioni ambientali	210
Problemi relativi alla qualità di stampa associati agli inceppamenti	210
Ottimizzazione e miglioramento della qualità delle immagini	210
Calibrazione del prodotto	210
Pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa	211
Impostazione della registrazione dell'immagine	211
Correzione di problemi con striature chiare	211
Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni	212
Risoluzione dei problemi di connettività	213
Risoluzione dei problemi di connessione diretta	213
Risoluzione dei problemi di rete	213
Problemi del software del prodotto	215
Risoluzione dei problemi comuni di Windows	216
Risoluzione dei problemi comuni con Macintosh	217

Appendice A Materiali di consumo e accessori

Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo	222
Numeri di catalogo	223
Accessori	223
Cartucce di stampa e unità di raccolta del toner	223
Memoria	223
Cavi e interfacce	224
Kit di manutenzione	224

Appendice B Assistenza e supporto

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard	226
Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa	228
Dichiarazione di garanzia limitata per il kit fusore per stampanti HP Color LaserJet	229
Contratto di licenza per l'utente finale	230
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)	232
Assistenza clienti	233

Appendice C Specifiche del prodotto

Specifiche fisiche	236
Consumo di elettricità ed emissioni acustiche	237
Specifiche ambientali	238

Appendice D Informazioni sulle normative

Norme FCC	240
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente	241
Protezione dell'ambiente	241
Emissione di ozono	241
Consumo energetico	241
Uso della carta	241
Materiali in plastica	241
Materiali di consumo HP LaserJet	241
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione	242
Stati Uniti e Portorico	242
Restituzione di più cartucce	242
Restituzione di cartucce singole	242
Spedizione	242
Restituzioni in altri paesi/regioni	242
Carta	243
Limitazioni relative ai materiali	243
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea	243
Sostanze chimiche	244
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)	244
Ulteriori informazioni	244
Dichiarazione di conformità	245
Dichiarazioni per la sicurezza	246
Sicurezza dei prodotti laser	246
Norme DOC per il Canada	246
Dichiarazione VCCI (Giappone)	246
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)	246
Dichiarazione EMI (Corea)	246
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia	246
Tabella sostanze (Cina)	248
Indice analitico	249

1 Nozioni fondamentali sul prodotto

- [Convenzioni utilizzate nella Guida](#)
- [Confronto tra prodotti](#)
- [Funzioni del prodotto](#)
- [Posizione dei componenti](#)

Convenzioni utilizzate nella Guida

Questa Guida contiene suggerimenti, note, avvisi e avvertenze che indicano la presenza di informazioni importanti.

-
-  **SUGGERIMENTO:** i suggerimenti forniscono informazioni o collegamenti utili.
 -  **NOTA:** le note forniscono informazioni importanti per approfondire un concetto o eseguire un'attività.
 -  **ATTENZIONE:** sono disponibili avvisi che indicano le procedure da seguire per evitare di perdere dati o danneggiare il prodotto.
 -  **AVVERTENZA!** Questi avvisi informano l'utente sulle procedure specifiche da seguire per evitare danni a persone, perdite irreversibili di dati o gravi danni al prodotto.
-

Confronto tra prodotti

Modello	Funzioni
<p>HP Color LaserJet CP3525</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) • Vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2) • Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 250 fogli • Porta USB 2.0 Hi-speed • Memoria RAM (Random Access Memory) da 512256 MB
<p>HP Color LaserJet CP3525n</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) • Vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2) • Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 250 fogli • Porta USB 2.0 Hi-speed • Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100Base-TX • Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 256 megabyte
<p>HP Color LaserJet CP3525dn</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) • Vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2) • Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 250 fogli • Porta USB 2.0 Hi-speed • Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100Base-TX • Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 384 megabyte • Stampa fronte/retro automatica
<p>HP Color LaserJet CP3525x</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) • Vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2) • Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 250 fogli • Vassoio per supporti pesanti da 500 fogli (vassoio 3), incluso l'inserito del supporto per cartoline HP in formato 101,6 x 152,4 mmpollici • Porta USB 2.0 Hi-speed • Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100Base-TX • Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 megabyte • Stampa fronte/retro automatica

Funzioni del prodotto

Velocità di stampa e produttività	<ul style="list-style-type: none">● Stampa fino a 30 pagine al minuto (ppm) su carta in formato Lettera e 30 ppm su carta in formato A4● 12 secondi per la stampa della prima pagina● Volume di stampa mensile massimo consigliato pari a 5.000 pagine● Microprocessore da 515 MHz.
Risoluzione	<ul style="list-style-type: none">● 600 dpi (punti per pollice) con tecnologia Image Resolution Enhancement 3600 per una qualità ottimale delle immagini● 1200 x 600 dpi per la stampa di linee dettagliate e testo di piccole dimensioni
Memoria	<ul style="list-style-type: none">● HP Color LaserJet CP3525. 256 MB di RAM (Random Access Memory), espandibili fino a 1 GB tramite moduli SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) a 200 pin, che supportano 128, 256 o 512 MB o 1 GB di RAM da inserire nell'alloggiamento DIMM aperto. NOTA: se viene installato un modulo DIMM da 1 GB nell'alloggiamento aperto, la quantità totale di memoria disponibile è pari a 1 GB.● HP Color LaserJet CP3525n. 256 MB di RAM (Random Access Memory), espandibili fino a 1 GB tramite moduli SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) a 200 pin, che supportano 128, 256 o 512 MB o 1 GB di RAM da inserire nell'alloggiamento DIMM aperto. NOTA: se viene installato un modulo DIMM da 1 GB nell'alloggiamento aperto, la quantità totale di memoria disponibile è pari a 1 GB.● HP Color LaserJet CP3525dn. 384 MB di RAM (Random Access Memory), espandibili fino a 1 GB tramite moduli SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) a 200 pin, che supportano 128, 256 o 512 MB o 1 GB di RAM, da sostituire al modulo DIMM originale. NOTA: se viene installato un modulo DIMM da 1 GB, la quantità totale di memoria disponibile è pari a 1 GB. Nel modello HP Color LaserJet CP3525dn, per aumentare la quantità di memoria a 1 GB, è necessario sostituire il modulo DIMM originale da 128 MB con uno da 1 GB.● HP Color LaserJet CP3525x. 512 MB di RAM (Random Access Memory), espandibili fino a 1 GB tramite moduli SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) a 200 pin, che supportano 128, 256 o 512 MB o 1 GB di RAM, da sostituire al modulo DIMM originale. NOTA: se viene installato un modulo DIMM da 1 GB, la quantità totale di memoria disponibile è pari a 1 GB. Nel modello HP Color LaserJet CP3525x, per aumentare la quantità di memoria a 1 GB, è necessario sostituire uno dei moduli DIMM originali da 256 MB con uno da 1 GB.● Tecnologia MEt (Memory Enhancement technology) che prevede la compressione automatica dei dati per un uso più efficiente della RAM.
Interfaccia utente	<ul style="list-style-type: none">● Display grafico a colori a quattro righe sul pannello di controllo● Server Web incorporato per l'accesso al servizio di assistenza e l'ordinazione di materiali di consumo (per i prodotti collegati in rete).● Software HP Easy Printer Care (strumento per la risoluzione dei problemi e la gestione dello stato basato sul Web)● Possibilità di ordinare i materiali di consumo tramite Internet mediante il software HP Easy Printer Care e il server Web incorporato

Gestione della carta	<ul style="list-style-type: none"> ● Vassoio 1 (vassoio multifunzione): vassoio multifunzione adatto a contenere fogli, lucidi, etichette, buste e altri tipi di carta. Il vassoio può contenere fino a 100 fogli di carta, 50 lucidi o 10 buste ● Vassoio 2: vassoio da 250 fogli ● Vassoio 3 opzionale: vassoio per supporti pesanti da 500 fogli, con inserto del supporto per cartoline HP opzionale (entrambi inclusi con la stampante HP Color LaserJet CP3525x). Può contenere formati carta standard e personalizzati. Il vassoio rileva automaticamente i formati di carta comuni. ● Stampa fronte/retro: le stampanti HP Color LaserJet CP3525dn e HP Color LaserJet CP3525x supportano la stampa fronte/retro automatica. Gli altri modelli supportano la stampa fronte/retro manuale. ● Scomparto di uscita standard: lo scomparto di uscita standard è situato nella parte superiore del prodotto e può contenere fino a 250 fogli di carta. Il prodotto è dotato di un sensore che segnala quando lo scomparto è pieno. <p>Per informazioni sui formati della carta supportati, vedere Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa a pagina 79.</p> <p>Per informazioni sui tipi di carta supportati, vedere Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti a pagina 82.</p>
Linguaggi e font	<ul style="list-style-type: none"> ● HP PCL (Printer Control Language) 5, PCL 6 ed emulazione HP PostScript livello 3 ● Direct PDF ● 80 caratteri di stampa TrueType PS scalabili
Cartucce di stampa	<ul style="list-style-type: none"> ● Per informazioni relative alle cartucce di stampa, vedere www.hp.com/go/learnaboutsupplies. ● Rilevamento della cartuccia di stampa HP originale ● Rimozione automatica del sigillo toner ● Questo prodotto utilizza i seguenti materiali di consumo: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Cartuccia di stampa del nero standard: CE250A ◦ Cartuccia di stampa del nero ad alta capacità: CE250X ◦ Cartuccia di stampa del ciano: CE251A ◦ Cartuccia di stampa del giallo: CE252A ◦ Cartuccia di stampa del magenta: CE253A ◦ Unità di raccolta del toner: CE254A
Sistemi operativi supportati	<ul style="list-style-type: none"> ● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista™, Windows® Server 2003 e Windows® Server 2008 ● Macintosh OS X v10.3.9, v10.4, v10.5 e versioni successive ● Novell NetWare ● Unix® ● Linux
Connettività	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegamento USB 2.0 ● Porta USB 2.0 host per il collegamento di dispositivi di terze parti

	<ul style="list-style-type: none">● Connettore RJ-45 per LAN (rete locale) per server di stampa HP Jetdirect incorporato (non incluso con la stampante HP Color LaserJet CP3525)● Un alloggiamento EIO (Enhanced input/output)
Ambiente	<ul style="list-style-type: none">● L'impostazione della modalità Pausa consente di risparmiare energia● Componenti e materiali altamente riciclabili● Fusore istantaneo per un maggiore risparmio energetico
Protezione	<ul style="list-style-type: none">● Cancellazione protetta del disco● Blocco di sicurezza (opzionale)● Ritenzione dei processi● Autenticazione utente tramite PIN per i processi memorizzati● Protezione IPsec● Disco rigido EIO crittografato a elevate prestazioni HP (opzionale)
Autodiagnostica	<ul style="list-style-type: none">● Pagine delle procedure stampabili dal pannello di controllo● Procedure di supporto per attività specifiche disponibili dal sito Web www.hp.com/support/cljcp3525.● Animazioni e guida sul pannello di controllo● Animazioni sul CD-ROM

Posizione dei componenti

Vista anteriore



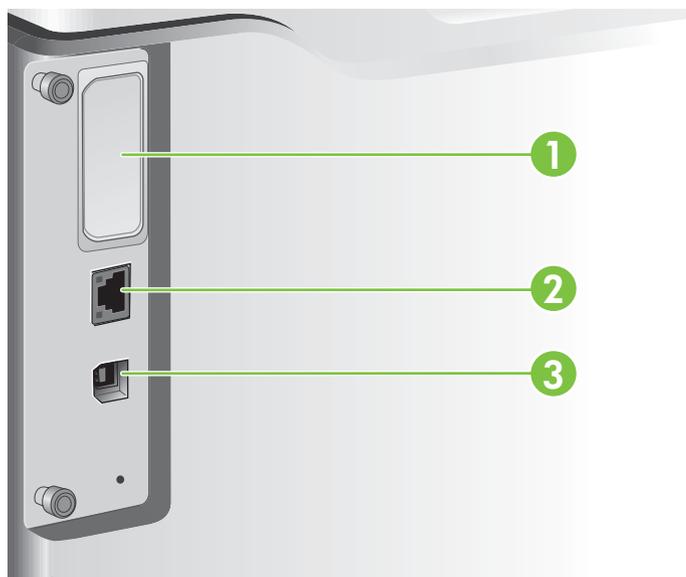
1	Estensione dello scomparto di uscita
2	Scomparto di uscita standard
3	Guida dello switchback dell'unità fronte/retro (solo per le stampanti HP Color LaserJet CP3525dn e HP Color LaserJet CP3525x)
4	Pannello di controllo
5	Sportello destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
6	Vassoio 1 (tirare la maniglia per aprire il vassoio)
7	Pulsante di accensione (si illumina quando viene attivato)
8	Sportello inferiore destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
9	Vassoio 2
10	Vassoio 3 opzionale (incluso con la stampante HP Color LaserJet CP3525x)
11	Sportello anteriore (accesso alle cartucce di stampa e all'unità di raccolta del toner)

Vista posteriore



1	Alloggiamento per blocco con cavo di sicurezza
2	Porte di interfaccia
3	Connessione dell'alimentazione

Porte di interfaccia



1	Alloggiamento di espansione interfaccia EIO
2	Porta di rete RJ-45 (non attivata sulla stampante HP Color LaserJet CP3525)
3	Porta di stampa USB 2.0 Hi-speed

Posizione dei numeri di modello e di serie

Il numero di modello e il numero di serie sono riportati su un'etichetta di identificazione situata nella parte posteriore del prodotto. Il numero di serie contiene informazioni su paese/regione di origine, versione del prodotto, codice di produzione e numero di produzione del prodotto.

Nome del modello	Numero del modello
HP Color LaserJet CP3525	CC468A
HP Color LaserJet CP3525n	CC469A
HP Color LaserJet CP3525dn	CC470A
HP Color LaserJet CP3525x	CC471A

2 Pannello di controllo

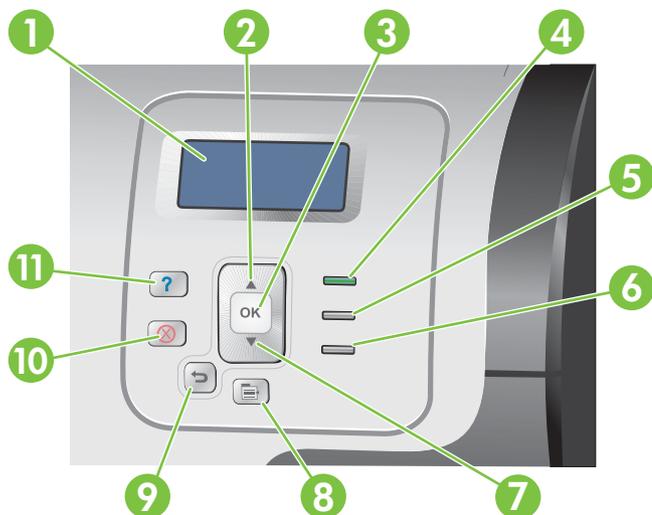
- [Uso del pannello di controllo](#)
- [Menu del pannello di controllo](#)
- [Gerarchia dei menu](#)
- [Menu Procedure](#)
- [Menu Recupera lavoro](#)
- [Menu Informazioni](#)
- [Menu Gestione carta](#)
- [Menu Configura periferica](#)
- [Menu Diagnostica](#)
- [Menu Assistenza](#)

Uso del pannello di controllo

Il pannello di controllo dispone di un display testuale e grafico a colori che consente di accedere a tutte le funzioni del prodotto. I pulsanti consentono di controllare i processi e lo stato del prodotto. Le spie indicano lo stato generale del prodotto.

Componenti del pannello di controllo

Il pannello di controllo include un display testuale e grafico a colori, pulsanti per il controllo dei processi e tre spie luminose (LED) di stato.



1	Display del pannello di controllo	Mostra le informazioni sullo stato, i menu, le informazioni di aiuto e i messaggi di errore.
2	Pulsante freccia verso l'alto ▲	Consente di spostarsi tra i menu e il testo e di incrementare i valori numerici visualizzati sul display.
3	Pulsante OK	Consente di effettuare selezioni, di riprendere la stampa dopo errori che possono essere ignorati e di escludere le cartucce di stampa non HP.
4	Spia Pronto	La spia Pronto indica che il prodotto è pronto per l'elaborazione di un processo.
5	Spia Dati	La spia Dati indica che il prodotto sta ricevendo dati.
6	Spia Attenzione	La spia Attenzione indica una condizione che richiede l'intervento da parte dell'utente, ad esempio un vassoio vuoto o la presenza di un messaggio di errore sul display.
7	Pulsante freccia verso il basso ▼	Consente di spostarsi tra i menu e il testo e di ridurre i valori numerici visualizzati sul display.
8	Pulsante  Menu	Consente di accedere e uscire dai menu.
9	Pulsante freccia indietro ↶	Consente di spostarsi indietro per selezionare i menu nidificati.

10	Pulsante Stop ⊗	Interrompe il processo in corso, dà la possibilità di riprendere o annullare il processo, rimuove la carta dal prodotto e cancella gli errori che è possibile ignorare associati al processo interrotto. Se non è in corso la stampa di un processo, il pulsante Stop ferma l'attività del prodotto.
11	Pulsante Guida ?	Fornisce informazioni dettagliate, incluse animazioni, sui messaggi o i menu del prodotto.

Interpretazione delle spie del pannello di controllo

Spia	Accesa	Spenta	Lampeggiante
Pronto (verde)	Il prodotto è in linea (può accettare ed elaborare i dati).	Il prodotto non è in linea o è spento.	Il prodotto sta cercando di interrompere la stampa e di tornare non in linea.
Dati (verde)	Nel prodotto sono presenti dati elaborati, ma sono necessari altri dati per completare il processo.	Non è in corso alcuna operazione di elaborazione o ricezione di dati.	È in corso un'operazione di elaborazione o ricezione di dati.
Attenzione (giallo)	Si è verificato un errore critico: il prodotto richiede un intervento.	Non è necessario alcun intervento.	Si è verificato un errore. Il prodotto richiede un intervento.

Menu del pannello di controllo

È possibile eseguire la maggior parte delle operazioni di stampa più frequenti dal computer, mediante il driver per la stampante o l'applicazione software. Questo è il metodo più comodo per controllare il prodotto: le impostazioni definite in questo modo avranno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Vedere i file della Guida associati al software; per maggiori informazioni su come accedere al driver della stampante, vedere [Software per Windows a pagina 47](#) o [Utilizzo del prodotto con il sistema Macintosh a pagina 59](#).

È anche possibile controllare il prodotto modificando le impostazioni nel pannello di controllo. Utilizzare il pannello di controllo per accedere alle funzioni non supportate dal driver della stampante o dal software e per configurare i vassoi con il formato e il tipo di carta corretti.

Utilizzo dei menu

- Per accedere e uscire dai menu, premere il pulsante **Menu** .
- Utilizzare il pulsante **OK** per selezionare una voce di menu e per selezionare i valori numerici durante la configurazione del prodotto.
- Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso **▲▼** per spostarsi tra i menu. Le frecce verso l'alto e verso il basso consentono inoltre di aumentare e ridurre i valori numerici selezionati. Tenere premuta la freccia su o giù per scorrere più velocemente.
- Il pulsante **Indietro**  consente di tornare alle selezioni dei menu precedenti.
- Se non si preme alcun tasto per 60 secondi, i menu vengono chiusi.

Gerarchia dei menu

Sono disponibili i seguenti menu principali:

- **PROCEDURE.** Vedere [Menu Procedure a pagina 16](#) per ulteriori informazioni.
- **RECUPERA PROCESSO.** Vedere [Menu Recupera lavoro a pagina 17](#) per ulteriori informazioni.
- **INFORMAZIONI.** Vedere [Menu Informazioni a pagina 19](#) per ulteriori informazioni.
- **GESTIONE CARTA.** Vedere [Menu Gestione carta a pagina 20](#) per ulteriori informazioni.
- **CONFIGURA PERIFERICA.** Vedere [Menu Configura periferica a pagina 21](#) per ulteriori informazioni.
- **DIAGNOSTICA.** Vedere [Menu Diagnostica a pagina 44](#) per ulteriori informazioni.
- **SERVIZIO.** Vedere [Menu Assistenza a pagina 46](#) per ulteriori informazioni.

Menu Procedure

Il menu **PROCEDURE** consente di stampare pagine con ulteriori informazioni sul prodotto.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , quindi selezionare il menu **PROCEDURE**.

Voce	Spiegazione
ELIMINAZ. INCEPP.	Fornisce istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti presenti nel prodotto.
CARICARE VASSOI	Fornisce istruzioni sul caricamento e la configurazione dei vassoi.
CARIC.SUPP.SPEC.	Fornisce istruzioni sul caricamento di supporti di stampa speciali quali buste, lucidi ed etichette.
STAMPA SU 2 LATI	Fornisce istruzioni sulla stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro).
CARTA SUPPORTATA	Fornisce un elenco dei tipi di carta e dei supporti di stampa consentiti.
STAMPA GUIDA IN LINEA	Consente di stampare una pagina che descrive i collegamenti ad altre guide sul Web.

Menu Recupera lavoro

Il menu **RECUPERA PROCESSO** consente di visualizzare gli elenchi di tutti i processi memorizzati.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , quindi selezionare il menu **RECUPERA PROCESSO**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Opzioni	Descrizione
<NOME UTENTE>			Vengono elencati per nome tutti gli utenti che dispongono di processi memorizzati. Selezionare il nome utente appropriato per visualizzare un elenco dei processi memorizzati.
	TUTTI PR.(NO PIN)	STAMPA STAMPA ED ELIMINA ELIMINA	Questo messaggio viene visualizzato se un utente dispone di uno o più processi memorizzati che non richiedono un PIN. A seconda del tipo di processi elencati, viene visualizzata l'opzione STAMPA o STAMPA ED ELIMINA . L'opzione COPIE consente di specificare il numero di copie del processo da stampare.
	TUTTI PR.(CON PIN)	STAMPA STAMPA ED ELIMINA ELIMINA	Questo messaggio viene visualizzato se un utente dispone di uno o più processi memorizzati che richiedono un PIN. A seconda del tipo dei processi elencati, viene visualizzata sia l'opzione STAMPA che STAMPA ED ELIMINA . L'opzione COPIE consente di specificare il numero di copie del processo da stampare.
	<NOME PROCESSO X>	STAMPA STAMPA ED ELIMINA ELIMINA	Ogni processo è riportato negli elenchi con il suo nome. A seconda del tipo dei processi elencati, viene visualizzata sia l'opzione STAMPA che STAMPA ED ELIMINA . L'opzione COPIE consente di specificare il numero di copie del processo da stampare.
		COPIE	Consente di specificare il numero di copie del processo da stampare. Il valore predefinito è 1. Se si seleziona l'opzione PROCESSO , viene stampato il

Voce	Voce secondaria	Opzioni	Descrizione
			<p>numero di copie specificato nel driver.</p> <p>Se si seleziona il menu PERSONALIZZATA, viene visualizzata un'altra impostazione che consente di specificare il numero di copie del processo da stampare. Il numero di copie specificato nel driver viene moltiplicato per il numero di copie specificato nel pannello di controllo. Ad esempio, se vengono specificate due copie nel driver e due copie nel pannello di controllo, viene stampato un totale di quattro copie del processo.</p>

Menu Informazioni

Utilizzare il menu **INFORMAZIONI** per visualizzare e stampare informazioni specifiche sul prodotto.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , quindi selezionare il menu **INFORMAZIONI**.

Voce	Descrizione
STAMPA MAPPA MENU	Consente di stampare la mappa dei menu del pannello di controllo, nella quale vengono indicati il layout e le impostazioni correnti dei menu del pannello di controllo.
STAMPA CONFIGURAZIONE	Stampa le pagine di configurazione del prodotto, che mostrano le impostazioni della stampante e degli accessori installati.
STAMPA PAGINA DI STATO MATERIALI	<p>Consente di stampare informazioni relative alla durata residua dei materiali di consumo e di visualizzare le statistiche sul numero totale di pagine e processi elaborati, nonché le informazioni sui numeri di serie, numeri di pagine e sulla manutenzione.</p> <p>Le informazioni sulla durata residua dei materiali di consumo fornite da HP al cliente sono puramente indicative. I livelli residui effettivi dei materiali di consumo possono non corrispondere a tali stime.</p>
STATO MAT.CONS.	Consente di visualizzare in un elenco a scorrimento lo stato delle cartucce di stampa, del kit del fusore e dell'unità di raccolta del toner. Per ciascuna voce, premere il pulsante OK per aprire la relativa guida.
STAMPA PAGINA UTILIZZO	Consente di stampare il numero dei formati di carta che hanno attraversato il prodotto, informazioni sul tipo di stampa (a una facciata, fronte/retro, monocromatica o a colori) e il numero di pagine stampate.
STAMPA REG. PROC. UTILIZZO COLORE	Stampa statistiche sull'uso del colore nella stampante.
STAMPA PAGINA DIMOSTRATIVA	Stampa una pagina dimostrativa.
STAMPA ESEMPI RGB	Stampa campioni del colore per i diversi valori RGB. Utilizzare i campioni come guida per la corrispondenza dei colori stampati.
STAMPA ESEMPI CMYK	Stampa campioni del colore per i diversi valori CMYK. Utilizzare i campioni come guida per la corrispondenza dei colori stampati.
STAMPA DIRECTORY FILE	Consente di stampare il nome e la directory dei file memorizzati nel prodotto.
STAMPA ELENCO FONT PCL	Consente di stampare i font PCL disponibili.
STAMPA ELENCO FONT PS	Consente di stampare i font PS disponibili.

Menu Gestione carta

Utilizzare questo menu per configurare i vassoi di alimentazione in base al formato e al tipo. È necessario configurare correttamente i vassoi mediante questo menu, prima di eseguire la stampa per la prima volta.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , quindi selezionare il menu **GESTIONE CARTA**.

 **NOTA:** gli utenti che hanno utilizzato i precedenti modelli dei prodotti HP LaserJet dovrebbero essere in grado di configurare la modalità **Primo** o **Vassoio** per il vassoio 1. Sulle stampanti HP Color LaserJet serie CP3525, l'impostazione di Vassoio 1 su **QUALS. FORM.** e **QUALSIASI TIPO** equivale a impostare la modalità **Primo**. L'impostazione di Vassoio 1 su un valore diverso da **QUALS. FORM.** o **QUALSIASI TIPO** equivale a impostare la modalità **Vassoio**.

Elemento del menu	Valore	Descrizione
FORMATO VASSOIO 1	Viene visualizzato un elenco dei formati disponibili.	Consente di configurare il formato della carta per il vassoio 1. L'impostazione predefinita è QUALS. FORM. . Vedere Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa a pagina 79 per un elenco completo dei formati disponibili.
TIPO VASSOIO 1	Viene visualizzato un elenco dei tipi disponibili.	Consente di configurare il tipo di carta per il vassoio 1. L'impostazione predefinita è QUALSIASI TIPO . Vedere Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti a pagina 82 per un elenco completo dei tipi disponibili.
FORMATO VASSOIO <X> X = 2 o 3 opzionale	Viene visualizzato un elenco dei formati disponibili.	Consente di configurare il formato della carta per il vassoio 2 o il vassoio 3 opzionale. Il formato predefinito è LETTERA o A4 , a seconda del paese/ regione di residenza. Nel vassoio 2 non viene rilevato il formato della carta mediante le guide all'interno. Nel vassoio 3 vengono rilevati alcuni formati della carta mediante le guide all'interno. Vedere Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa a pagina 79 per un elenco completo dei formati disponibili.
TIPO VASSOIO <X> X = 2 o 3 opzionale	Viene visualizzato un elenco dei tipi disponibili.	Consente di configurare il tipo di carta per il vassoio 2 o il vassoio 3 opzionale. L'impostazione predefinita è COMUNE . Vedere Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti a pagina 82 per un elenco completo dei tipi disponibili.

Menu Configura periferica

Il menu **CONFIGURA PERIFERICA** consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite, regolare la qualità di stampa, modificare la configurazione del sistema e le opzioni I/O, nonché di ripristinare le impostazioni predefinite.

Menu Stampa

Queste impostazioni vengono applicate solo ai processi per i quali le proprietà non vengono individuate. Per la maggior parte dei processi, vengono individuate tutte le proprietà, le quali si sovrappongono ai valori impostati in questo menu,

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **STAMPA IN CORSO**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce di menu	Valori	Descrizione
COPIE	Intervallo: 1 - 32000	Consente di impostare il numero di copie predefinito per i processi di stampa. Il numero predefinito è 1 .
FORMATO CARTA PREDEFINITO	Viene visualizzato un elenco dei formati disponibili.	Consente di impostare il formato della carta predefinito.
FORMATO CARTA PERSON. PREDEF.	<ul style="list-style-type: none">● UNITÀ DI MISURA● DIMENSIONE X● DIMENSIONE Y	Consente di impostare il formato predefinito per i processi personalizzati. Le unità di misura predefinite sono i MILLIMETRI .
FRONTE/RETRO	DISATTIVATO* ATTIVATO	Consente di attivare o disattivare la stampa fronte/retro. NOTA: questo menu è disponibile solo per le stampanti HP Color LaserJet CP3525dn e HP Color LaserJet CP3525x.
RILEGATURA FRONTE/RETRO	LATO LUNGO* LATO CORTO	Consente di modificare il lato della rilegatura per la stampa fronte/retro. NOTA: questo menu è disponibile solo per le stampanti HP Color LaserJet CP3525dn e HP Color LaserJet CP3525x.
IMPONI A4/LETTERA	NO Sì*	Consente di impostare il prodotto in modo da stampare un processo in formato A4 su carta in formato Lettera, nel caso in cui la carta A4 non sia disponibile.
ALIMENTAZIONE MANUALE	DISATTIVATO* ATTIVATO	Se l'opzione viene impostata su ATTIVATO , il valore predefinito per i processi che non selezionano un vassoio diventa ALIMENTAZIONE MANUALE .
FONT COURIER	NORMALE* SCURO	Consente di selezionare una versione del font Courier. L'impostazione SCURO è un font Courier interno disponibile sulle stampanti HP LaserJet serie III e modelli precedenti.

Voce di menu	Valori	Descrizione
A4 GRANDE	NO * SÌ	Consente di modificare l'area di stampa della carta in formato A4. Se si seleziona NO , è possibile stampare su un'unica riga 70/80 caratteri con spaziatura 10. Se si seleziona SÌ , è possibile stampare su un'unica riga 80 caratteri con spaziatura 10.
STAMPA ERRORI PS	DISATTIVATO* ATTIVATO	Consente di impostare la stampa delle pagine degli errori PS.
STAMPA ERRORI PDF	DISATTIVATO* ATTIVATO	Consente di selezionare la stampa delle pagine degli errori PDF.

Sottomenu PCL

Questo menu consente di configurare le impostazioni per il linguaggio di controllo della stampante.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, scegliere il menu **STAMPA IN CORSO**, quindi selezionare il menu **PCL**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Valori	Descrizione
LUNGHEZZA MODULO		Imposta la spaziatura verticale da 5 a 128 righe per il formato di carta predefinito. Il valore predefinito è 60.
ORIENTAMENTO	VERT.* ORIZ.	Consente di impostare l'orientamento di pagina predefinito, orizzontale o verticale.
ORIGINE FONT	Viene visualizzato un elenco delle origini dei font disponibili.	Seleziona l'origine dei font. L'impostazione predefinita è INTERNO .
NUMERO FONT		Il prodotto assegna un numero a ciascun font e riporta i numeri nell'elenco dei font PCL. L'intervallo è compreso tra 0 e 102. Il valore predefinito è 0.
PASSO FONT		Consente di selezionare il passo dei font. Questa opzione può essere visualizzata o meno a seconda del font selezionato. L'intervallo di valori assegnabili va da 0,44 a 99,99. Il valore predefinito è 10,00.
DIMENSIONE PUNTO FONT		Consente di selezionare la dimensione in punti dei font. L'intervallo di valori assegnabili va da 4,00 a 999,75. Il valore predefinito è 12,00.
SET SIMBOLI	Viene visualizzato un elenco dei set di simboli disponibili.	Consente di selezionare nel pannello di controllo del prodotto uno dei set di simboli disponibili. Un set di simboli rappresenta un gruppo unico di tutti i caratteri di un font specifico. Per i caratteri di disegni al tratto si consiglia il set di simboli PC-850 o PC-8 . L'impostazione predefinita è PC-8 .
AGGIUNGI CR A LF	NO* SÌ	Selezionare SÌ per aggiungere un ritorno a capo dopo ogni avanzamento di riga rilevato nei processi PCL compatibili con versioni precedenti (solo testo, nessun controllo del processo). Alcuni ambienti indicano una nuova riga utilizzando soltanto il codice di controllo di avanzamento

Voce	Valori	Descrizione
		linea. Utilizzare questa opzione per aggiungere il ritorno a capo necessario dopo ogni avanzamento riga.
ELIMINA PAGINE VUOTE	NO* SI	Quando si genera un PCL personalizzato, vengono inclusi avanzamenti pagina aggiuntivi che causano la stampa di una pagina vuota. Selezionare SI perché l'avanzamento pagina venga ignorato se la pagina è vuota.
CONNESSIONE ORIGINE SUPPORTO		Il comando PCL5 CONNESSIONE ORIGINE SUPPORTO seleziona un vassoio di alimentazione in base ad un numero associato ai vari vassoi e alimentatori disponibili.
	STANDARD*	La numerazione si basa sulle nuove stampanti HP LaserJet con modifiche aggiornate alla numerazione dei vassoi e degli alimentatori.
	CLASSICO	La numerazione si basa sulle stampanti HP LaserJet 4 e sui modelli precedenti.

Qualità di stampa

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **QUALITÀ DI STAMPA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
REGOLA COLORE	TONI CHIARI	Compresi tra +5 e -5. Il valore predefinito è 0.	Regolare la luminosità delle evidenziazioni su una pagina stampata. I valori più bassi producono evidenziazioni più chiare sulla pagina stampata, mentre i valori più alti producono evidenziazioni più scure.
	● DENSITÀ CIANO		
	● DENSITÀ MAGENTA		
	● DENSITÀ GIALLO		
	● DENSITÀ NERO		
	MEZZITONI	Compresi tra +5 e -5. Il valore predefinito è 0.	Regolare la luminosità dei mezzitoni su una pagina stampata. I valori più bassi producono mezzitoni più chiari sulla pagina stampata, mentre i valori più alti producono mezzitoni più scuri.
	● DENSITÀ CIANO		
	● DENSITÀ MAGENTA		
	● DENSITÀ GIALLO		
	● DENSITÀ NERO		
	TONI SCURI	Compresi tra +5 e -5. Il valore predefinito è 0.	Regolare la luminosità delle ombreggiature su una pagina stampata. I valori più bassi producono ombreggiature più chiare sulla pagina stampata, mentre i valori più alti producono ombreggiature più scure.
	● DENSITÀ CIANO		
	● DENSITÀ MAGENTA		
● DENSITÀ GIALLO			
● DENSITÀ NERO			
	RIPRISTINA VALORI COLORE		Ripristina le impostazioni dei colori riportando le densità di ogni colore ai valori predefiniti.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
IMPOSTA REGISTRAZIONE			In ciascun vassoio, l'impostazione della registrazione sposta l'allineamento dei margini in modo da centrare l'immagine nella pagina verticalmente e orizzontalmente. È inoltre possibile allineare l'immagine sul lato anteriore con quella stampata sul retro.
	REGOLA VASSOIO <X>	Spostare la posizione da -20 a 20 lungo gli assi X o Y. Il valore predefinito è 0.	Eeguire la procedura di allineamento per ciascun vassoio. Quando crea un'immagine, il prodotto esegue la scansione della pagina da un lato all'altro mentre il foglio viene alimentato dall'alto verso il basso nel prodotto.
		STAMPA PAGINA DI PROVA	Stampare una pagina di prova per impostare la registrazione.
		SPOSTAMENTO X1	La direzione di scansione viene indicata con X. X1 è la direzione di scansione di una pagina con un solo lato o del primo lato di una pagina fronte/retro. X2 è la direzione di scansione del secondo lato di una pagina fronte/retro. La direzione di alimentazione viene indicata con Y. Y1 è la direzione di alimentazione di una pagina con un solo lato o del primo lato di una pagina fronte/retro. Y2 è la direzione di alimentazione del secondo lato di una pagina fronte/retro.
		SPOSTAMENTO Y1	
		SPOSTAMENTO X2	
		SPOSTAMENTO Y2	
MOD. RIL. AUTO.	RILEVAMENTO VASSOIO 1	RILEVAM. COMPLETO (predefinito)	Consente di impostare l'opzione di rilevamento del tipo di carta per il vassoio 1 utilizzando la modalità RIL. AUTO. .
		SOLO LUCIDI	Se è selezionato RILEVAM. COMPLETO , il prodotto rileva ogni pagina e seleziona la modalità appropriata. Il prodotto è in grado di distinguere i lucidi dagli altri tipi di carta. Se è selezionato SOLO LUCIDI , il prodotto rileva solo la prima pagina. Il prodotto è in grado di distinguere i lucidi dagli altri tipi di carta.
MODALITÀ STAMPA	Viene visualizzato un elenco dei tipi di carta.	Viene visualizzato un elenco delle modalità di stampa.	Configurare la modalità di stampa associata a ogni tipo di supporto.
	RIPRISTINA MODALITÀ		Utilizzare questa funzione per ripristinare tutte le impostazioni relative al tipo di carta.
OTTIMIZZA	Viene visualizzato un elenco delle opzioni disponibili.		Consente di utilizzare varie modalità di stampa ottimizzate per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa.
	RIPRISTINA OTTIMIZZAZIONE		Questa funzione consente di ripristinare tutte le impostazioni del menu OTTIMIZZA ai valori predefiniti.
CALIBRAZIONE VELOCE ORA			Esegue una calibrazione parziale del prodotto.
CALIBRAZIONE COMPLETA ORA			Esegue la calibrazione completa del prodotto.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
RITARDA CALIBRAZ. ALL'ACCENSIONE		NO SI*	<p>Questo menu controlla l'intervallo di calibrazione all'accensione del prodotto o alla disattivazione della modalità di pausa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Selezionare NO per eseguire la calibrazione del prodotto al momento della disattivazione della modalità di pausa o all'accensione. Il prodotto non stampa alcun processo finché la calibrazione non viene completata. ● Selezionare SI per impostare il prodotto in modo che stampi i processi mentre si trova in modalità di pausa, prima di effettuare la calibrazione. La calibrazione può venire avviata prima del completamento di tutti i processi ricevuti. Questa opzione consente una stampa rapida al momento della disattivazione della modalità di pausa o all'accensione del prodotto, ma la qualità di stampa potrebbe non essere la migliore possibile. <p>NOTA: per risultati ottimali, impostare il prodotto in modo che la calibrazione venga eseguita prima della stampa. La qualità dei processi stampati prima della calibrazione potrebbe non essere ottimale.</p>
RISOLUZIONE		Image REt 3600* 1200x600 dpi	<p>Imposta la risoluzione di stampa del prodotto. Il valore predefinito è Image REt 3600. Utilizzare l'impostazione 1200x600 dpi per migliorare la stampa nel caso di lavori con linee dettagliate o testo di piccole dimensioni.</p>
CONTOLLO MARGINI		DISATTIVATO LEGGERA NORMALE* MASSIMO	<p>L'impostazione Controllo margine determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due componenti: i mezzitoni adattivi e il trapping. L'opzione Mezzitoni adattivi consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping riduce l'effetto di una registrazione errata dei colori sovrapponendo leggermente i margini degli oggetti adiacenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DISATTIVATO disattiva sia il trapping che i mezzitoni adattivi. ● LEGGERA imposta il trapping a livello minimo e attiva i mezzitoni adattivi. ● NORMALE è l'impostazione predefinita per il trapping. Il trapping è a livello medio e i mezzitoni adattivi sono attivati. ● MASSIMO è l'impostazione del livello di trapping più elevato. I mezzitoni adattivi sono attivati.
PULIZIA AUTOMATICA		DISATTIVATO* ATTIVATO	<p>Se viene attivata la pulizia automatica, il prodotto stampa una pagina di pulizia quando il numero di pagine raggiunge l'impostazione INTERVALLO PULIZIA.</p>
INTERVALLO PULIZIA		500*	<p>Quando viene attivata, l'opzione PULIZIA AUTOMATICA consente di specificare il numero</p>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
		1000 2000 5000 10000 20000	di pagine da stampare prima che venga stampata automaticamente una pagina di pulizia.
FORMATO PULIZIA AUTOMATICA		LETTERA* A4	Quando viene attivata, l'opzione PULIZIA AUTOMATICA consente di specificare il formato della carta da utilizzare per stampare la pagina di pulizia.
CREA PAGINA DI PULIZIA			Consente di stampare una pagina di istruzioni per la pulizia del toner in eccesso dal rullo di pressione del fusore. NOTA: questa opzione è disponibile solo per le stampanti HP Color LaserJet CP3525 e HP Color LaserJet CP3525n.
ELABORA PAGINA DI PULIZIA			Consente di creare ed elaborare una pagina di pulizia per la pulizia del rullo di pressione del fusore. Durante l'esecuzione del processo di pulizia, viene stampata una pagina di pulizia. La pagina può essere eliminata. NOTA: per le stampanti HP Color LaserJet CP3525 e HP Color LaserJet CP3525n, è necessario selezionare prima l'opzione CREA PAGINA DI PULIZIA .

Menu di impostazione del sistema

Il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA** consente di cambiare le impostazioni predefinite di configurazione del prodotto come ad esempio la modalità di pausa, il linguaggio e il ripristino dagli inceppamenti.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
DATA/ORA	DATA	- - - -/[MMM]/[GG] ANNO = [AAAA]/- - -/[GG] MESE= [AAAA]:[MMM] - - GIORNO=	Consente di impostare la data corretta. L'intervallo relativo all'anno è compreso tra 2008 e 2037.
	FORMATO DATA	AAAA/MMM/GG* MMM/GG/AAAA GG/MMM/AAAA	Consente di scegliere l'ordine in cui anno, mese e giorno devono apparire nella data.
	ORA	- - :[MM] [PM] ORA = [HH]: - - [PM] MINUTO= [HH]:[MM] - - AM/PM=	Consente di selezionare varie opzioni per il formato dell' ORA . Vengono visualizzate diverse procedure guidate a seconda del FORMATO ORA selezionato.
	FORMATO ORA	12 ORE* 24 ORE	Consente di selezionare il formato 12 ORE o 24 ORE .
LIMITE MEMORIA PROCESSO		Valore continuo Intervallo: 1–100 Valore predefinito = 32	Consente di specificare il numero di processi Copia veloce che possono essere memorizzati sul prodotto. Il valore predefinito è 32. Il valore massimo consentito è 100.
TIMEOUT MEMORIZ. PROCESSO		DISATTIVATO* 1 ORA 4 ORE 1 GIORNO 1 SETTIMANA	Consente di specificare il periodo di conservazione dei processi Copia veloce prima che vengano automaticamente cancellati dalla coda. Questa voce di menu è visualizzata solo se è installato un disco rigido.
MOSTRA INDIRIZZO		AUTOMATICO DISATTIVATO*	Questa opzione determina se l'indirizzo IP della stampante deve essere visualizzato sul display con il messaggio Pronto .
LIMITA USO COLORE		ATTIVA COLORE* COLORE SE CONSENTITO DISATTIVA COLORE	Disattiva o limita l'uso del colore. Vedere Limitazione dell'utilizzo del colore a pagina 124 . Per utilizzare l'impostazione COLORE SE CONSENTITO , impostare le autorizzazioni dell'utente mediante il server Web incorporato, il software HP Easy Printer Care o HP Web Jetadmin. Vedere Utilità supportate per Windows a pagina 55 .
COMBINAZIONE COLORE/NERO		AUTOMATICO* PIÙ PAG. A COLORI PIÙ PAG. MONOCROM.	Questa voce di menu consente di impostare il prodotto per il passaggio automatico dalla modalità colore alla modalità monocromatica (bianco e nero), in modo da ottenere i livelli di prestazione più elevati ed

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
			<p>estendere al massimo la durata della cartuccia di stampa.</p> <p>AUTOMATICO riporta il prodotto ai valori predefiniti.</p> <p>Selezionare PIÙ PAG. A COLORI se i processi di stampa sono quasi tutti a colori con un'elevata copertura della pagina.</p> <p>Selezionare PIÙ PAG. MONOCROM. se si stampano principalmente documenti monocromatici o una combinazione di processi di stampa a colori e monocromatici.</p>
FUNZIONAMENTO VASSOIO			Questo menu consente di controllare la gestione dei vassoi della carta e dei messaggi visualizzati sul pannello di controllo.
	USA VASSOIO RICHIESTO	IN ESCLUSIVA* PRIMA	<p>USA VASSOIO RICHIESTO gestisce i processi in cui è stato indicato un vassoio di alimentazione. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● IN ESCLUSIVA: il prodotto non seleziona un vassoio diverso da quello specificato dall'utente, anche se tale vassoio è vuoto. ● PRIMA: se il vassoio specificato dall'utente è vuoto, il prodotto ne può selezionare un altro.
	RICHIESTA ALIMENT. MANUALE	SEMPRE* SOLO SE CARICATO	<p>Questa opzione specifica se deve essere visualizzato un messaggio di richiesta di alimentazione manuale quando il tipo o il formato necessario per il processo non corrisponde a quello configurato per il vassoio 1. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● SEMPRE: viene sempre visualizzata una richiesta prima della stampa di un processo di alimentazione manuale. ● SOLO SE CARICATO: viene visualizzato un messaggio solo se il vassoio multifunzione è vuoto o non corrisponde al formato e al tipo del processo.
	SUPPORTO DIFF. PS	ABILITATO*	Questa opzione influisce sul modo in cui la carta viene gestita quando

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
		DISABILITATO	<p>la stampa è eseguita tramite un driver di stampa Adobe PS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ABILITATO fa sì che venga utilizzato il modello di gestione della carta HP. ● DISABILITATO fa sì che venga utilizzato il modello di gestione della carta Adobe PS.
	RICHIESTA FORMATO/ TIPO	VISUALIZZA* NON VISUALIZZARE	<p>Questa opzione stabilisce se deve essere visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio quando un vassoio viene chiuso. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● VISUALIZZA: questa opzione consente di visualizzare il messaggio di configurazione del vassoio quando questo è chiuso. È possibile configurare il formato o il tipo di vassoio direttamente dal messaggio. ● NON VISUALIZZARE: questa opzione consente di disattivare la visualizzazione automatica del messaggio di configurazione del vassoio.
	USA ALTRO VASSOIO	ABILITATO* DISABILITATO	<p>Questa opzione attiva o disattiva la visualizzazione sul pannello di controllo di un messaggio di richiesta per la selezione di un altro vassoio quando quello specificato è vuoto. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ABILITATO: quando è selezionata questa opzione, viene richiesto di aggiungere carta nel vassoio selezionato o di scegliere un altro vassoio. ● DISABILITATO: quando è selezionata questa opzione, non è possibile selezionare un altro vassoio e viene richiesto di aggiungere carta nel vassoio selezionato.
	MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA	ATTIVATO DISATTIVATO*	<p>Questa opzione consente di caricare la carta intestata o prestampata allo stesso modo per ciascun processo (su un solo lato o fronte/retro). Per ulteriori informazioni, vedere Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 85.</p>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
	PAGINE VUOTE FRONTE/ RETRO	AUTOMATICO* Sì	<p>Questa opzione specifica il modo in cui il prodotto deve gestire i processi fronte/retro. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTOMATICO attiva la modalità Smart Duplexing, che indica al prodotto di non procedere alla stampa fronte/retro se la seconda facciata è vuota. In questo modo aumenta la velocità di stampa. ● Sì consente di disattivare la funzione Smart Duplexing e fa in modo che l'unità fronte/retro ruoti il foglio anche se questo è stampato solo su un lato. <p>NOTA: questa opzione è disponibile solo per la stampante HP Color LaserJet CP3525dn o HP Color LaserJet CP3525x.</p>
INTERVALLO DI PAUSA		1 MINUTO 15 MINUTI* 30 MINUTI 45 MINUTI 60 MINUTI 90 MINUTI 2 ORE 4 ORE	Riduce il consumo di energia quando il prodotto rimane inattivo per il periodo di tempo selezionato.
ORA DI ATTIVAZIONE	<GIORNO DELLA SETTIMANA>	DISATTIVATO* PERSONALIZZATA	Consente di configurare l'ora di attivazione giornaliera per il prodotto in modo da poter evitare i tempi di riscaldamento e calibrazione. Selezionare un giorno della settimana e quindi selezionare PERSONALIZZATA . Impostare l'ora di attivazione per quel giorno e decidere se applicare questa ora a tutti i giorni della settimana.
VELOCITÀ OTTIMALE/CONS. ENERGETICO		PRIMA PG PIÙ VELOCE* RISPARM. ENERGETICO	<p>Consente di controllare la funzione di raffreddamento del fusore.</p> <p>Se è selezionato PRIMA PG PIÙ VELOCE, la funzione di raffreddamento del fusore non viene attivata; ciò comporta tempi di elaborazione inferiori per la prima pagina di ciascun nuovo processo inviato alla stampante.</p>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
			Se è selezionato RISPARM. ENERGETICO , il fusore si raffredda automaticamente. La riduzione della velocità di stampa della prima pagina dipende dal tempo di inattività del fusore.
LUMINOSITÀ DISPLAY		I valori disponibili sono compresi tra -10 a 10.	Consente di impostare la luminosità del display del pannello di controllo. Il valore predefinito è 0 .
LINGUAGGIO STAMPANTE		AUTOMATICO* PCL PDF PS	Consente di configurare il linguaggio di stampa predefinito, impostando il cambio automatico del linguaggio tra le modalità PCL, PDF o PS.
NOTIFICHE CANCELLABILI		PROCESSO* ATTIVATO	Consente di specificare se si desidera che un messaggio di avvertenza venga cancellato mediante il pannello di controllo o all'invio di un nuovo processo.
CONTINUA AUTOMATICAMENTE		DISATTIVATO ATTIVATO*	Consente di determinare il funzionamento del prodotto quando viene generato un errore di continuazione automatica.
SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO			Consente di impostare il funzionamento del prodotto quando un materiale di consumo è in fase di esaurimento. Viene visualizzato il messaggio "Ordina materiali di consumo" quando un materiale di consumo è in fase di esaurimento e il messaggio "Sostituire materiali di consumo" quando un materiale di consumo è esaurito. Per garantire una qualità di stampa ottimale, HP consiglia di sostituire un materiale di consumo non appena viene visualizzato il messaggio "Sostituire materiali di consumo". Non è necessario sostituire il materiale di consumo a questo punto, a meno che la qualità di stampa risulti definitivamente deteriorata. È possibile stampare oltre questo punto mediante IGNORA SE ESAUR. 1 o IGNORA SE ESAUR. 2 . Le opzioni Ignora consentono al prodotto di continuare a usare un materiale di consumo anche se è esaurito.
		INTERR. IN ESAURIM.*	Scegliere INTERR. IN ESAURIM. per interrompere la stampa qualora un materiale di consumo stia per esaurirsi.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
		INTERR. SE ESAURITO	Scegliere INTERR. SE ESAURITO per terminare la stampa quando il materiale di consumo è esaurito. È possibile stampare oltre questo punto mediante IGNORA SE ESAUR. 1 o IGNORA SE ESAUR. 2 . Non è necessario sostituire il materiale di consumo ora, a meno che la qualità di stampa risulti definitivamente deteriorata.
		IGNORA SE ESAUR. 1 IGNORA SE ESAUR. 2	<p>Scegliere IGNORA SE ESAUR. 1 per continuare la stampa anche quando i materiali di consumo, ad eccezione dell'unità di raccolta del toner, sono esauriti. Se si utilizza questa opzione, tuttavia, la qualità di stampa risulterà insoddisfacente. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente.</p> <p>Scegliere IGNORA SE ESAUR. 2 per continuare la stampa anche quando una cartuccia a colori è esaurita, inclusa l'unità di raccolta del toner. Questa opzione è sconsigliata poiché potrebbe provocare un riempimento eccessivo dell'unità di raccolta del toner e quindi richiedere l'assistenza della stampante.</p> <p>Le informazioni sul toner residuo non sono disponibili quando si stampa in modalità Ignora.</p> <p>Una volta esaurito il materiale di consumo HP, la Garanzia di protezione HP è terminata. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, vedere Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa a pagina 228.</p> <p>Le opzioni Ignora possono essere attivate o disattivate in qualsiasi momento e non devono essere reimpostate per ogni materiale di consumo. Il prodotto continua automaticamente a stampare quando un materiale di consumo è esaurito. Sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio "Sost. mat. consumo Mod. Ignora attivata" quando un materiale di consumo viene utilizzato in modalità Ignora. Quando il materiale di consumo viene sostituito con uno nuovo, la modalità Ignora viene disattivata.</p>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
			finché un altro materiale di consumo non si esaurisce.
		LIMITE PAGINE Il valore è compreso tra 0 e 100000	Questo menu viene visualizzato se si seleziona SÌ , USA IGNORA per una delle opzioni Ignora. Selezionare il numero di pagine che devono essere stampate in modalità Ignora. Il valore predefinito è 1500.
INFORMAZIONI SU MAT.CONS.	PAGINE RIMANENTI MESSAGGI ORDINI INDICATORE LIVELLO	ATTIVATO* DISATTIVATO	Quando l'opzione PAGINE RIMANENTI è impostata su DISATTIVATO , la parte relativa alle pagine rimanenti nel messaggio di sostituzione dei materiali di consumo viene rimossa. Quando l'opzione MESSAGGI ORDINI è impostata su DISATTIVATO , il messaggio di ordinazione dei materiali di consumo non viene visualizzato. Quando l'opzione INDICATORE LIVELLO è impostata su DISATTIVATO , l'indicatore dei materiali di consumo non viene visualizzato.
PROMEMORIA ORDINE		INTERVALLO=0-100%	L'utente può impostare il valore residuo della cartuccia, raggiunto il quale viene visualizzato il messaggio "Ordina". Il valore predefinito varia a seconda della cartuccia di stampa del nero installata. Se è installata una cartuccia di stampa del nero standard, il valore predefinito è 8%. Se è installata una cartuccia di stampa del nero ad alta capacità, il valore predefinito è 7%.
ESAURIMENTO COLORE		INTERROMPI* CONTINUA NERO	Consente di impostare il funzionamento del prodotto quando una cartuccia a colori è esaurita. Se il prodotto è impostato su INTERROMPI , viene visualizzato il messaggio SOSTITUIRE CARTUCCIA <COLORE> o SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO quando una o più cartucce a colori sono esaurite. Quando il prodotto è impostato su CONTINUA NERO , la stampa continuerà con il toner nero.
ELIMINAZIONE INCEPPAMENTO		AUTOMATICO*	Consente di specificare se si desidera che venga rieseguita la

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
		DISATTIVATO ATTIVATO	stampa delle pagine dopo un inceppamento. Se si seleziona AUTOMATICO , il prodotto ristampa le pagine se si dispone di memoria sufficiente per la stampa fronte/retro ad alta velocità.
DISCO RAM		AUTOMATICO* DISATTIVATO	Consente di impostare la modalità di configurazione della funzione del disco RAM. Questa funzione è disponibile solo se non è installato alcun disco rigido e se la stampante dispone di almeno 8 MB di memoria. Se è selezionata l'opzione AUTOMATICO , il prodotto determina le dimensioni ottimali del disco RAM in base alla quantità di memoria disponibile. Se è selezionata l'opzione DISATTIVATO , il disco RAM viene disattivato, ma è disponibile una quantità minima di RAM.
LINGUA		Viene visualizzato un elenco delle lingue disponibili.	Consente di memorizzare la lingua predefinita. La lingua predefinita è INGLESE .

Menu I/O

Le opzioni del menu I/O influiscono sulla comunicazione tra il prodotto e il computer. Se il prodotto è dotato di un server di stampa HP Jetdirect, è possibile configurare i parametri di rete di base mediante il sottomenu. È anche possibile configurare questi e altri parametri tramite HP Web Jetadmin o il server Web incorporato.

Per ulteriori informazioni su queste opzioni, vedere [Configurazione di rete a pagina 71](#).

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **I/O**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
TIMEOUT I/O		Intervallo: 5 - 300	<p>Consente di impostare il TIMEOUT I/O del prodotto in secondi. Il valore predefinito è 15 secondi.</p> <p>Utilizzare questa impostazione per regolare il timeout e garantire prestazioni ottimali. Se all'interno di un processo di stampa sono visualizzati dati provenienti da altre porte, aumentare il valore di timeout.</p>
MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT			
MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT		Consultare la tabella successiva per un elenco delle opzioni.	

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
INFORMAZIONI	STAMPA PROTOC.		SÌ NO*	Consente di stampare una pagina che riporta la configurazione dei seguenti protocolli: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.
	STAMPA PG. PROT.		SÌ* NO	<p>SÌ: consente di stampare una pagina che contiene le impostazioni di protezione correnti sul server di stampa HP Jetdirect.</p> <p>NO: la pagina delle impostazioni di protezione non viene stampata.</p>
TCP/IP	ATTIVA		ATTIVATO* DISATTIVATO	<p>ATTIVATO: consente di attivare il protocollo TCP/IP.</p> <p>DISATTIVATO: consente di disattivare il protocollo TCP/IP.</p>
	NOME HOST			Una stringa alfanumerica, con un massimo di 32 caratteri, usata per identificare il prodotto. Il nome è riportato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect. Il nome host predefinito è NPIxxxxxx, dove xxxxxx indica le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC).
	IMPOSTAZIONI IPV4	METODO CONFIG.	BOOTP DHCP IP AUTO MANUALE	<p>Consente di specificare il metodo di configurazione dei parametri TCP/IPv4 sul server di stampa HP Jetdirect.</p> <p>Utilizzare BOOTP (Bootstrap Protocol) per la configurazione automatica tramite un server BootP.</p> <p>Utilizzare DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per la configurazione automatica tramite un server DHCPv4. Se questa opzione è selezionata ed esiste un lease DHCP, i menu RILASCIO DHCP e RINNOVO DHCP sono disponibili per impostare le opzioni di lease DHCP.</p> <p>IP AUTO consente di utilizzare l'indirizzamento link-local IPv4 automatico.</p>

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
				Viene assegnato automaticamente un indirizzo con il formato 169.254.x.x. Se questa opzione è impostata su MANUALE , utilizzare il menu IMPOSTAZIONI MANUALI per configurare i parametri TCP/IPv4.
	IMPOSTAZIONI MANUALI	INDIRIZZO IP MASCHERA SOTTORETE GATEWAY PREDEFINITO		(Disponibile solo se METODO CONFIG. è impostato su MANUALE). Consente di configurare i parametri direttamente dal pannello di controllo: INDIRIZZO IP: indica l'indirizzo IP univoco del prodotto (n.n.n.n), dove n è un valore compreso tra 0 e 255. MASCHERA SOTTORETE: indica la maschera di sottorete del prodotto (n.n.n.n), dove n è un valore compreso tra 0 e 255. GATEWAY PREDEFINITO: indica l'indirizzo IP del gateway o del router utilizzato per le comunicazioni con altre reti.
	IP PREDEFINITO	IP AUTO* LEGACY		Consente di ripristinare l'indirizzo IP predefinito quando il server di stampa non è in grado di ottenere l'indirizzo IP dalla rete durante una riconfigurazione TCP/IP forzata (ad esempio, durante una configurazione manuale per l'uso di BootP o DHCP). NOTA: questa funzione consente di assegnare un indirizzo IP statico che potrebbe interferire con una rete gestita. IP AUTO: viene impostato un indirizzo IP link-local 169.254.x.x. LEGACY: viene impostato l'indirizzo 192.0.0.192, compatibile con i modelli precedenti di prodotti HP Jetdirect.
	RILASCIO DHCP	NO* Sì		Questo menu viene visualizzato se METODO CONFIG. è impostato su DHCP ed esiste un lease DHCP per il server di stampa. NO: il lease DHCP corrente è stato salvato. Sì: il lease DHCP corrente e l'indirizzo IP vengono rilasciati.
	RINNOVO DHCP	NO* Sì		Questo menu viene visualizzato se METODO CONFIG. è impostato su DHCP ed esiste un lease DHCP per il server di stampa. NO: il server di stampa non richiede il rinnovo del lease DHCP. Sì: il server di stampa richiede il rinnovo del lease DHCP corrente.

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
		DNS PRIMARIO		Consente di specificare l'indirizzo IP (n.n.n.n) di un server DNS (Domain Name System) primario.
		DNS SECONDARIO		Consente di specificare l'indirizzo IP (n.n.n.n) di un server DNS (Domain Name System) secondario.
	IMPOSTAZIONI IPV6	ATTIVA	ATTIVATO DISATTIVATO*	Usare questa voce per attivare o disattivare il funzionamento del protocollo IPv6 sul server di stampa. DISATTIVATO: il protocollo IPv6 è disattivato. ATTIVATO: il protocollo IPv6 è attivato.
		INDIRIZZO	IMPOSTAZIONI MANUALI <ul style="list-style-type: none">● ATTIVA● INDIRIZZO	Questa voce consente di attivare e configurare manualmente un indirizzo TCP/IPv6. ATTIVA: scegliere ATTIVATO per attivare la configurazione manuale oppure DISATTIVATO per disattivarla. L'impostazione predefinita è DISATTIVATO . INDIRIZZO: usare questa voce per digitare l'indirizzo di un nodo IPv6 composto da 32 cifre esadecimali con sintassi esadecimale separata da due punti.
		CRITERIO DHCPV6	ROUTER SPECIFICATO* ROUTER NON DISPONIBILE SEMPRE	ROUTER SPECIFICATO: il metodo di configurazione automatica con informazioni sullo stato utilizzato dal server di stampa viene determinato da un router. Il router specifica se il server di stampa ottiene l'indirizzo, la configurazione o entrambe le informazioni da un server DHCPv6. ROUTER NON DISPONIBILE: se non è disponibile un router, il server di stampa tenta di ottenere la configurazione con informazioni sullo stato da un server DHCPv6. SEMPRE: anche se non è disponibile alcun router, il server di stampa tenta di ottenere la configurazione con informazioni sullo stato da un server DHCPv6.
		DNS PRIMARIO		Usare questa voce per specificare un indirizzo IPv6 per un server DNS primario utilizzabile dal server di stampa.
		DNS SECONDARIO		Usare questa voce per specificare un indirizzo IPv6 per un server DNS secondario utilizzabile dal server di stampa.
	SERVER PROXY			Consente di specificare il server proxy da utilizzare con le applicazioni incorporate nel prodotto. Un server proxy viene in genere utilizzato dai client di rete per accedere a Internet. Memorizza le pagine Web e garantisce ai client un buon livello di protezione Internet.

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
				<p>Per specificare un server proxy, immettere l'indirizzo IPv4 o il nome di dominio completamente corrispondente. Il nome può essere composto da un massimo di 255 ottetti.</p> <p>Per alcune reti, potrebbe essere necessario contattare l'ISP (Internet Service Provider) per ottenere l'indirizzo del server proxy.</p>
	PORTA PROXY			Consente di immettere il numero della porta utilizzato dal server proxy per il supporto del client. Il numero della porta identifica la porta riservata all'attività remota sulla rete e deve essere compreso tra 0 e 65535.
	TIMEOUT INATT.			TIMEOUT INATT.: indica l'intervallo di tempo, in secondi, superato il quale una connessione TCP per la trasmissione dei dati viene interrotta poiché inattiva (il valore predefinito è 270 secondi, il valore 0 disattiva il timeout).
IPX/SPX	ATTIVA		ATTIVATO* DISATTIVATO	<p>ATTIVATO: consente di attivare il protocollo IPX/SPX.</p> <p>DISATTIVATO: consente di disattivare il protocollo IPX/SPX.</p>
	TIPO DI FRAME		AUTOMATICO* EN_8023 EN_II EN_8022 EN_SNAP	<p>Consente di selezionare l'impostazione relativa al tipo di frame per la rete in uso.</p> <p>AUTOMATICO: consente di impostare e limitare automaticamente il primo tipo di frame rilevato.</p> <p>EN_8023, EN_II, EN_8022 e EN_SNAP sono selezioni di tipi di frame per le reti Ethernet.</p>
APPLETALK	ATTIVA		ATTIVATO* DISATTIVATO	Consente di configurare una rete AppleTalk.
DLC/LLC	ATTIVA		ATTIVATO* DISATTIVATO	<p>ATTIVATO: consente di attivare il protocollo DLC/LLC.</p> <p>DISATTIVATO: consente di disattivare il protocollo DLC/LLC.</p>
PROTEZIONE	WEB PROTETTO		HTTPS OBBLIGATORIO* HTTPS OPZIONALE	<p>Per la gestione della configurazione, specificare se il server Web incorporato deve accettare le comunicazioni solo tramite HTTPS (Secure HTTP) o anche tramite HTTP.</p> <p>HTTPS OBBLIGATORIO: per comunicazioni sicure e codificate, viene accettato solo l'accesso tramite HTTPS. Il server di stampa viene visualizzato come sito protetto.</p> <p>HTTPS OPZIONALE: è possibile eseguire l'accesso tramite HTTP e HTTPS.</p>

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
	IPSEC		TIENI DISATTIVA*	<p>Consente di specificare lo stato IPsec sul server di stampa.</p> <p>TIENI: la configurazione corrente dello stato IPsec rimane invariata.</p> <p>DISATTIVA: il funzionamento IPsec sul server di stampa viene disattivato.</p>
	802.1X		REIMPOSTA TIENI*	<p>Consente di specificare se le impostazioni 802.1X sul server di stampa devono essere ripristinate sui valori predefiniti.</p> <p>REIMPOSTA: le impostazioni 802.1X vengono ripristinate sui valori predefiniti.</p> <p>TIENI: vengono mantenute le impostazioni 802.1X correnti.</p>
	RIPRISTINA PROTEZIONE		SÌ NO*	<p>Consente di salvare le impostazioni di protezione correnti sul server di stampa o di ripristinare i valori predefiniti.</p> <p>SÌ: le impostazioni di protezione vengono ripristinate sui valori predefiniti.</p> <p>NO: le impostazioni di protezione correnti vengono mantenute.</p>
DIAGNOSTICA	TEST INTERNI			<p>Consente di eseguire i test di diagnostica dei problemi hardware della rete o dei problemi di connessione della rete TCP/IP.</p> <p>I test interni consentono di stabilire se l'errore di rete è interno o esterno al prodotto. Usare un test interno per verificare i percorsi di comunicazione e hardware sul server di stampa. Dopo aver selezionato e attivato un test e dopo aver impostato il tempo di esecuzione, è necessario selezionare ESEGUI per avviare il test.</p> <p>A seconda del tempo di esecuzione, il test viene eseguito di continuo fino a quando il prodotto non viene spento o non si verifica un errore che genera la stampa di una pagina di diagnostica.</p>
		TEST HW LAN	SÌ NO*	<p>ATTENZIONE: quando si esegue il test interno, la configurazione TCP/IP viene eliminata.</p> <p>Il test esegue un'analisi di loopback interno. Questa analisi è in grado di inviare e ricevere i pacchetti solo sull'hardware di rete interno. Non è possibile eseguire trasmissioni esterne alla rete.</p> <p>Selezionare SÌ per scegliere questo test oppure NO per non selezionarlo.</p>
		TEST HTTP	SÌ NO*	<p>Questo test verifica il funzionamento del protocollo HTTP recuperando le pagine</p>

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
				predefinite del prodotto e controlla il server Web incorporato. Selezionare SI per scegliere questo test oppure NO per non selezionarlo.
		TEST SNMP	SI NO*	Questo test controlla il funzionamento delle comunicazioni SNMP accedendo agli oggetti SNMP predefiniti sul prodotto. Selezionare SI per scegliere questo test oppure NO per non selezionarlo.
		TEST PERC. DATI	SI NO*	Questo test consente di identificare i problemi relativi al percorso e al danneggiamento dei dati su un prodotto di emulazione HP PostScript livello 3. Il prodotto riceve un file PS predefinito che non viene stampato poiché il test non prevede l'uso di carta. Selezionare SI per scegliere questo test oppure NO per non selezionarlo.
		SEL. TUTTI I TEST	SI NO*	Consente di selezionare tutti i test interni disponibili. Selezionare SI per scegliere tutti i test. Selezionare NO per specificare singoli test.
		ORA ESECUZIONE [M]		Consente di specificare la durata in minuti di esecuzione del test interno. È possibile selezionare un valore compreso tra 0 e 24. Se si seleziona zero (0), il test viene eseguito continuamente finché non si verifica un errore o non si spegne il prodotto. I dati raccolti dai test HTTP, SNMP e dei percorsi dati vengono stampati al termine delle operazioni.
		ESEGUI	SI NO*	NO: i test selezionati non vengono avviati. SI: i test selezionati vengono avviati.
	TEST PING			Questo test, utilizzato per verificare le comunicazioni di rete, invia i pacchetti link-level a un host di rete remoto e attende la risposta appropriata. Per eseguire un test ping, impostare le seguenti voci:
		TIPO DEST	IPV4 IPV6	Consente di specificare se il prodotto di destinazione è un nodo IPv4 o IPv6.
		IPV4 DEST		Digitare l'indirizzo IPv4.
		IPV6 DEST		Digitare l'indirizzo IPv6.
		DIM. PACCHETTO		Consente di specificare le dimensioni di ciascun pacchetto, in byte, da inviare all'host remoto. Il valore minimo è 64 (predefinito) e quello massimo è 2048.
		TIMEOUT		Consente di specificare il tempo di attesa, in secondi, della risposta dell'host remoto. Il

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
				valore predefinito è 1 e 100 è il valore massimo.
		CONTEGGIO		Consente di specificare il numero di pacchetti del test ping da inviare per il test corrente. Selezionare un valore compreso tra 1 e 100. Il valore predefinito è 4. Per impostare l'esecuzione continua del test, selezionare 0.
		RISULTATI STAMPA	SÌ NO*	Se il test ping non è impostato sull'esecuzione continua, è possibile stamparne i risultati. Selezionare SÌ per stampare i risultati. Se si seleziona NO , i risultati non vengono stampati.
		ESEGUI	SÌ NO*	Consente di avviare il test ping. Selezionare SÌ per avviare il test o NO per non avviarlo.
	RISULTATI PING			Consente di visualizzare lo stato e i risultati del test ping tramite il pannello di controllo. È possibile selezionare le seguenti voci:
		PACCH. INVIATI		Consente di visualizzare il numero di pacchetti (0-65535) inviati all'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato. Il valore predefinito è 0.
		PACCH. RICEVUTI		Consente di visualizzare il numero di pacchetti (0-65535) ricevuti dall'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato. Il valore predefinito è 0.
		% DI PERDITA		Consente di visualizzare la percentuale di pacchetti dei test ping inviati senza risposta dell'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato. Il valore predefinito è 0.
		RTT MIN		Consente di visualizzare il tempo di roundtrip minimo rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta. Il valore predefinito è 0.
		RTT MAX		Consente di visualizzare il tempo di roundtrip massimo rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta. Il valore predefinito è 0.
		RTT MEDIO		Consente di visualizzare il tempo di roundtrip medio rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta. Il valore predefinito è 0.
		PING IN CORSO	SÌ NO*	Consente di visualizzare se il test ping è in corso. SÌ indica un test in corso e NO indica che un test è stato completato o non è stato eseguito.
		AGGIORNA	SÌ NO*	Durante la visualizzazione dei risultati del test ping, questa voce consente di aggiornare i dati del test con i risultati correnti.

Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
				Selezionare SI per aggiornare i dati o NO per mantenere i dati esistenti. Tuttavia, l'aggiornamento avviene automaticamente quando il menu è in modalità di timeout o quando si torna manualmente al menu principale.
VEL. COLL.			AUTOMATICO* 10T HALF 10T FULL 100TX HALF 100TX FULL 100TX AUTO 1000TX FULL	<p>È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Le impostazioni disponibili dipendono dal prodotto e dal server di stampa installato. Selezionare una delle seguenti impostazioni di configurazione del collegamento.</p> <p>ATTENZIONE: se si modifica l'impostazione del collegamento, le comunicazioni di rete con il server di stampa e il prodotto potrebbero essere interrotte.</p> <p>AUTOMATICO: il server di stampa utilizza la funzione di negoziazione automatica per eseguire la configurazione con la velocità di collegamento massima e la modalità di comunicazione consentite. Se la negoziazione automatica non viene eseguita, viene impostato 100TX HALF o 10T HALF a seconda della velocità di collegamento rilevata della porta dell'hub/switch (la selezione 1000T half duplex non è supportata).</p> <p>10T HALF: 10 Mbps, funzionamento half duplex.</p> <p>10T FULL: 10 Mbps, funzionamento full duplex.</p> <p>100TX HALF: 100 Mbps, funzionamento half duplex.</p> <p>100TX FULL: 100 Mbps, funzionamento full duplex.</p> <p>100TX AUTO: consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps.</p> <p>1000TX FULL: 1000 Mbps, funzionamento full duplex.</p>

Menu Ripristina

Il menu **RIPRISTINA** consente di ripristinare le impostazioni predefinite, attivare e disattivare la modalità Pausa e aggiornare il prodotto in seguito all'installazione di nuovi materiali di consumo.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **RIPRISTINA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
RIPRISTINA IMP. DI FABBRICA			Consente di azzerare il buffer di pagina, rimuovere tutti i dati relativi al linguaggio di stampa con scadenza, reimpostare l'ambiente di stampa e ripristinare i valori predefiniti di fabbrica.
RIPRISTINO CALIBR.			Ripristina i valori di calibrazione sul formatter.
RIPRISTINA MAT.CONS.	NUOVO KIT FUSORE	NO* Sì	Consente di azzerare il contatore di manutenzione del fusore dopo l'installazione di un nuovo fusore.
MOD. PAUSA		DISATTIVATO ATTIVATO*	Se l'opzione MOD. PAUSA è impostata su DISATTIVATO , il prodotto non entra mai in modalità risparmio energetico e non verranno visualizzati asterischi accanto alle voci quando l'utente accede al menu INTERVALLO DI PAUSA .

Menu Diagnostica

Il menu **DIAGNOSTICA** consente di eseguire alcuni test per l'individuazione dei problemi relativi al prodotto e di identificare la soluzione appropriata.

Per visualizzarlo: premere il pulsante **Menu** , quindi selezionare il menu **DIAGNOSTICA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
STAMPA LOG EVENTI			Stampa un report contenente gli ultimi 50 eventi registrati nel registro eventi del prodotto, a partire dal più recente.
MOSTRA LOG EVENTI			Mostra gli ultimi 50 eventi, a partire dal più recente.
RISOLUZ. PROBLEMI QUALITÀ STAMPA			Stampa una pagina che include istruzioni, pagine per ogni colore, una pagina dimostrativa e una pagina di configurazione. Queste pagine semplificano l'individuazione dei problemi legati alla qualità della stampa.
STAMPA PAGINA DIAGNOSTICA			Stampa una pagina che aiuta nella diagnosi dei problemi del prodotto.
DISATTIVA CONTR. CARTUCCIA			Consente di rimuovere una cartuccia di stampa per determinare la cartuccia da cui dipende il problema.
SENSORI PERCORSO CARTA			Esegue un test su ciascuno dei sensori del prodotto per stabilire se funzionano correttamente e mostra lo stato di ciascun sensore.
TEST PERCORSO CARTA			Esegue il test delle funzioni di gestione della carta del prodotto, ad esempio la configurazione dei vassoi.
	STAMPA PAGINA DI PROVA		Stampa una pagina per verificare le funzioni di gestione della carta. È necessario definire il percorso utilizzato per il test per verificare i singoli percorsi della carta.
	ORIGINE	TUTTI I VASSOI VASSOIO 1 VASSOIO 2* VASSOIO 3	Consente di specificare se stampare la pagina di prova da un vassoio specifico o da tutti i vassoi.
	FRONTE/RETRO	DISATTIVATO ATTIVATO	Stabilisce se occorre includere l'unità fronte/retro nel test.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
			NOTA: Questa opzione è disponibile solo per le stampanti HP Color LaserJet CP3525dn e HP Color LaserJet CP3525x.
	COPIE	1* 10 50 100 500	Indica il numero di pagine da inviare da un'origine specifica durante il test.
TEST SENSORE MANUALE			Consente di eseguire dei test per stabilire se i sensori del percorso della carta funzionano correttamente.
TEST SENSORE MANUALE 2			Consente di eseguire altri test per stabilire se i sensori del percorso della carta funzionano correttamente.
TEST COMPONENTE	Viene visualizzato un elenco dei componenti disponibili.		Attivare i vari componenti singolarmente al fine di individuare eventuali rumori, fuoriuscite e altri problemi hardware.
STAMPA/INTERROMPI TEST		L'intervallo è compreso tra 0 e 60.000 millisecondi. Il valore predefinito è 0.	Isola i problemi di qualità in modo più accurato interrompendo il ciclo di stampa del prodotto, in modo da consentire all'utente di capire dove la qualità dell'immagine inizia a degradarsi. Questo causa un messaggio di inceppamento che potrebbe essere necessario eliminare manualmente. Questo test deve essere eseguito da un rappresentante del servizio di assistenza.
TEST BANDA COLORE	STAMPA PAGINA DI PROVA		Stampa una pagina di prova a bande di colore per individuare i cali dell'alta tensione elettrica.
	COPIE	L'intervallo di valori va da 1 a 30. Il valore predefinito è 1.	Consente all'utente di determinare quante copie della pagina interna occorre stampare.

Menu Assistenza

Il menu **SERVIZIO** è bloccato. Per accedervi è necessario immettere un PIN. Questo menu è destinato al personale dell'assistenza autorizzato.

3 Software per Windows

- [Sistemi operativi Windows supportati](#)
- [Driver della stampante supportati per Windows](#)
- [Driver di stampa universale HP \(UPD\)](#)
- [Selezionare il driver della stampante corretto per Windows](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows](#)
- [Rimozione del software per Windows](#)
- [Utilità supportate per Windows](#)
- [Software per altri sistemi operativi](#)

Sistemi operativi Windows supportati

Il prodotto supporta i sistemi operativi Windows riportati di seguito.

- Windows XP (32 e 64 bit)
- Windows Server 2003 (32 e 64 bit)
- Windows Server 2008 (32 e 64 bit)
- Windows 2000 (32 bit)
- Windows Vista (32 e 64 bit)

Driver della stampante supportati per Windows

- HP PCL 6 (driver della stampante predefinito)
- Driver di stampa universale HP emulazione postscript (HP UPD PS)
- Driver di stampa universale HP UPD PCL 5 (HP UPD PCL 5), scaricabile da www.hp.com/go/cljcp3525_software

I driver della stampante includono una Guida in linea che contiene istruzioni relative alle più comuni operazioni di stampa e descrive i pulsanti, le caselle di controllo e gli elenchi a discesa contenuti nei driver stessi.

 **NOTA:** Per ulteriori informazioni su UPD, vedere www.hp.com/go/upd.

Driver di stampa universale HP (UPD)

Il driver di stampa universale (UPD) HP per Windows consente di accedere virtualmente a qualsiasi prodotto HP LaserJet istantaneamente e ovunque, senza scaricare driver aggiuntivi. Il driver di stampa HP UPD è realizzato con tecnologie per driver di stampa accuratamente selezionate ed è testato per l'uso con molti programmi software. Si tratta di una soluzione funzionale e affidabile.

Il driver HP UPD consente di comunicare direttamente con ciascun prodotto HP, di ottenere informazioni sulla configurazione e di personalizzare l'interfaccia utente per visualizzare le funzioni specifiche di ciascun prodotto. Le funzioni specifiche disponibili per ciascun prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro e la cucitura, sono automaticamente attive e non è necessario abilitarle manualmente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.hp.com/go/upd.

Modalità di installazione di UPD

Modalità tradizionale

- Utilizzare questa modalità per installare il driver su un solo computer da un CD.
- Se viene installato dal CD fornito con il prodotto, UPD funziona come un driver di stampa tradizionale. Viene utilizzato con un prodotto specifico.
- Se si sceglie questa modalità, è necessario installare UPD separatamente per ciascun computer e ciascun prodotto.

Modalità dinamica

- Se si sceglie questa modalità, è necessario scaricare UPD da Internet. Vedere www.hp.com/go/upd.
 - La modalità dinamica consente l'utilizzo di una singola installazione del driver, in modo da potersi collegare a qualsiasi prodotto HP ed eseguire stampe ovunque.
 - Utilizzare questa modalità se si installa UPD per un gruppo di lavoro.
-

Selezionare il driver della stampante corretto per Windows

I driver della stampante consentono di accedere alle funzioni del prodotto e permettono al computer di comunicare con il prodotto mediante un linguaggio di stampa. Verificare le note di installazione e i file leggimi sul CD del prodotto per rintracciare applicazioni software e lingue aggiuntive.

Descrizione del driver HP PCL 6

- Fornito sul CD del prodotto e sul sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Fornito come driver predefinito
- Consigliato per la stampa in tutti gli ambienti Windows
- Assicura velocità, qualità di stampa e supporto delle funzioni del prodotto ottimali per la maggior parte degli utenti
- Sviluppato per essere compatibile con l'interfaccia grafica (GDI) di Windows per una velocità ottimale negli ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5

Descrizione del driver HP UPD PD

- Fornito sul CD del prodotto e sul sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Consigliato per la stampa con programmi software Adobe® o altri programmi a elevata presenza di grafica
- Supporta la stampa con driver di emulazione postscript o con font flash postscript

Descrizione del driver HP UPD PCL 5

- Viene installato con la procedura guidata **Aggiungi stampante**
- Consigliato per la stampa di buona qualità in ambienti Windows
- Compatibile con versioni PCL precedenti e con i prodotti HP LaserJet meno recenti
- Scelta consigliata per la stampa da programmi software di terze parti o personalizzati
- Scelta consigliata per l'uso in ambienti misti che richiedono l'impostazione del prodotto per PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Progettato per essere utilizzato in ambienti Windows aziendali; consente di installare un solo driver per più modelli di stampante
- Consigliato per la stampa da un computer portatile Windows con più modelli di stampante

Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** A seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Configurazione di stampa** o su un comando simile del menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità più bassa e generalmente non si sostituiscono alle modifiche effettuate della finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver della stampante):** fare clic su **Proprietà** nella finestra di dialogo **Stampa** per aprire il driver della stampante. Le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** generalmente non si sostituiscono alle impostazioni configurate altrove nel software di stampa. In questa finestra è possibile modificare la maggior parte delle impostazioni di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina, Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none">1. Fare clic su Stampa nel menu File del programma software.2. Selezionare il driver, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start): fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start): fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax.
La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.	-oppure-	-oppure-
	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su Start , su Impostazioni , quindi su Stampanti .	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su Start , su Impostazioni , quindi su Stampanti .
	-oppure-	-oppure-
	Windows Vista: fare clic su Start , su Pannello di controllo , quindi su Stampante nella categoria Hardware e suoni .	Windows Vista: fare clic su Start , su Pannello di controllo , quindi su Stampante nella categoria Hardware e suoni .
	<ol style="list-style-type: none">2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare Preferenze di stampa.	<ol style="list-style-type: none">2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare Proprietà.3. Fare clic sulla scheda Impostazioni periferica.

Rimozione del software per Windows

Windows XP

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi su **Installazione applicazioni**.
2. Individuare e selezionare HP Color LaserJet CP3525 nell'elenco.
3. Fare clic sul pulsante **Cambia/Rimuovi** per rimuovere il software.

Windows Vista

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi su **Programmi e funzionalità**.
2. Individuare e selezionare HP Color LaserJet CP3525 nell'elenco.
3. Selezionare l'opzione **Disinstalla/Cambia**.

Utilità supportate per Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è un semplice strumento software di gestione delle periferiche di stampa e imaging che consente di ottimizzare l'utilizzo del prodotto, controllare i costi del colore, proteggere i prodotti e semplificare la gestione dei materiali di consumo abilitando la configurazione remota, il controllo proattivo, la risoluzione dei problemi di protezione e il reporting sui prodotti di stampa e imaging.

Per scaricare la versione corrente di HP Web Jetadmin e per consultare l'elenco aggiornato dei sistemi host supportati, visitare il sito Web www.hp.com/go/webjetadmin.

Se questo strumento viene installato su un server host, i client Windows possono accedere a HP Web Jetadmin mediante un browser Web supportato (ad esempio Microsoft® Internet Explorer) collegandosi all'host HP Web Jetadmin.

Server Web incorporato

Il prodotto è dotato di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività del prodotto e della rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

Il server Web incorporato si trova nel prodotto. e non viene installato su un server di rete.

Il server Web incorporato fornisce un'interfaccia utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è richiesta l'installazione o la configurazione di alcun software speciale, tuttavia è necessario disporre di un browser Web supportato. Per accedere al server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere [Pagine informative a pagina 132](#).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web incorporato, vedere [Server Web incorporato a pagina 136](#).

HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care è un programma che consente di eseguire le operazioni indicate di seguito.

- Verifica dello stato del prodotto
- Verifica dello stato dei materiali di consumo e acquisto in linea degli stessi mediante HP SureSupply
- Impostazione di notifiche
- Visualizzazione dei rapporti di utilizzo del prodotto
- Visualizzazione della documentazione del prodotto
- Accesso agli strumenti di manutenzione e risoluzione dei problemi
- Controllo periodico del sistema di stampa mediante HP Proactive Support per la prevenzione di eventuali problemi. HP Proactive Support consente di aggiornare il software, il firmware e i driver della stampante HP.

È possibile visualizzare il software HP Easy Printer Care quando il prodotto è collegato direttamente al computer o quando è connesso in rete.

Sistemi operativi supportati

- Microsoft® Windows 2000, Service Pack 4
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows Server 2003, Service Pack 1 (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows Server 2008 (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows Vista™ (32 e 64 bit)

Browser supportati

- Microsoft Internet Explorer 6.0 o 7.0
-

Per scaricare il software HP Easy Printer Care, visitare il sito Web www.hp.com/go/easyprintercare. Il sito Web contiene, inoltre, informazioni aggiornate sui browser supportati e un elenco di prodotti HP compatibili con il software HP Easy Printer Care.

Per ulteriori informazioni sul software HP Easy Printer Care, vedere [HP Easy Printer Care a pagina 133](#).

Software per altri sistemi operativi

Sistema operativo	Software
UNIX	<p>Per le reti HP-UX e Solaris, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/go/jetdirectunix_software per installare gli script di modello con il programma di installazione HP Jetdirect Printer Installer (HPPI) per UNIX.</p> <p>Per gli script di modello più recenti, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	<p>Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/linuxprinting.</p>

4 Utilizzo del prodotto con il sistema Macintosh

- [Software per Macintosh](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante di Macintosh](#)

Software per Macintosh

Sistemi operativi supportati per Macintosh

Il prodotto supporta i sistemi operativi Macintosh riportati di seguito.

- Macintosh OS X v10.3.9, v10.4, v10.5 e versioni successive

 **NOTA:** sono supportati i processori Mac Intel® Core™ e PPC per Mac OS X v10.4 e versioni successive.

Driver della stampante supportati per Macintosh

Il programma di installazione HP installa i file PPD (PostScript® Printer Description) e PDE (Printer Dialog Extensions), nonché l'Utility stampante HP utilizzabile sui computer Macintosh.

I PPD, insieme ai driver di stampa Apple PostScript, consentono di accedere alle funzioni del prodotto. Utilizzare il driver della stampante Apple PostScript fornito con il computer.

Rimozione del software dai sistemi operativi Macintosh

Per rimuovere il software da un computer Macintosh, trascinare i file PPD nel cestino.

Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Impostazione pagina:** fare clic su **Impostazione pagina** o comandi simili nel menu **Archivio** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni in questa finestra hanno la precedenza su quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none">1. Nel menu Archivio, selezionare Stampa.2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.	<ol style="list-style-type: none">1. Nel menu Archivio, selezionare Stampa.2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.3. Nel menu Preimpostazioni, fare clic su Registra col nome, quindi immettere un nome per la preimpostazione. <p>Le impostazioni vengono salvate nel menu Preimpostazioni. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione di preimpostazione salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<p>Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. Nel menu Apple, fare clic su Preferenze di Sistema, quindi su Stampa e Fax.2. Fare clic su Impostazioni stampante.3. Fare clic sul menu Opzioni installabili. <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. Nel menu Apple, fare clic su Preferenze di Sistema, quindi su Stampa e Fax.2. Fare clic su Opzioni e materiali di consumo.3. Fare clic sul menu Driver.4. Selezionare il driver dall'elenco e configurare le opzioni installate.

Software per computer Macintosh

Utility stampante HP

L'Utility stampante HP consente di impostare le funzioni del prodotto che non sono disponibili nel driver della stampante.

È possibile utilizzare l'Utility stampante HP se il prodotto è collegato tramite cavo USB (Universal Serial Bus) o se è connesso a una rete basata su TCP/IP.

Apertura dell'Utility stampante HP

Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none">1. Aprire il Finder, fare clic su Applicazioni, su Utility, quindi fare doppio clic su Utility Configurazione stampante.2. Selezionare il prodotto che si desidera configurare, quindi fare clic su Utility.
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none">1. Dal menu Stampante, fare clic sull'Utility stampante. <p>-oppure-</p> <p>Dalla coda di stampa, fare clic sull'icona dell'Utility.</p>

Funzioni di Utility stampante HP

L'Utility stampante HP è composta di pagine che possono essere visualizzate facendo clic nell'elenco delle **impostazioni di configurazione**. La tabella che segue illustra le operazioni che è possibile eseguire utilizzando queste pagine.

Voce	Spiegazione
Pagina di configurazione	Consente di stampare un pagina di configurazione.
Stato materiali di consumo	Consente di visualizzare lo stato dei materiali di consumo del prodotto e fornisce i collegamenti per l'ordinazione in linea dei materiali di consumo.
Assistenza HP	Consente di accedere all'assistenza tecnica, all'ordinazione dei materiali di consumo e alla registrazione in linea e alle informazioni sul riciclo e la restituzione.
Caricamento file	Consente di trasferire i file dal computer al prodotto.
Carica font:	Consente di trasferire i file dei font dal computer al prodotto.
Aggiornamento firmware	Consente di trasferire i file di aggiornamento del firmware dal computer al prodotto.
Modalità fronte/retro	Consente di attivare la modalità di stampa fronte/retro automatica.
Densità toner	Consente di regolare la densità del toner.
Risoluzione	Consente di modificare le impostazioni di risoluzione, inclusa l'impostazione REt.
Blocca risorse	Consente di bloccare o sbloccare i prodotti di memorizzazione, ad esempio i dischi rigidi.
Processi memorizzati	Consente di gestire i processi di stampa memorizzati sul disco rigido del prodotto.
Configurazione vassoi	Consente di modificare le impostazioni predefinite dei vassoi.
Impostazioni IP	Consente di modificare le impostazioni di rete del prodotto e di accedere al server Web incorporato.
Impostazioni Bonjour	Consente di attivare o disattivare l'assistenza di Bonjour o di modificare il nome di servizio del prodotto elencato in una rete.
Impostazioni aggiuntive	Consente di accedere al server Web incorporato.
Avvisi tramite e-mail	Consente di configurare il prodotto per l'invio di avvisi tramite posta elettronica relativi a eventi particolari.
Informazioni periferica	Consente di visualizzare informazioni sul prodotto selezionato.

Utility supportate per Macintosh

Server Web incorporato

Il prodotto è dotato di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività del prodotto e della rete. Per ulteriori informazioni, vedere [Sezioni del server Web incorporato a pagina 137](#).

Uso delle funzioni del driver della stampante di Macintosh

Stampa

Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh

Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa.
4. Nella casella **Preimpostazioni**, fare clic su **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic su **OK**.

Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Nella casella **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa che si desidera utilizzare.

 **NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare **Standard**.

Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato

È possibile ridimensionare un documento per adattarlo a diversi formati carta.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Gestione carta**.
3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, selezionare **Adatta al formato carta**, quindi scegliere il formato desiderato nell'elenco a discesa.
4. Se si desidera utilizzare solo formati carta più piccoli del documento, selezionare **Solo riduzione**.

Stampa di una pagina di copertina

È possibile stampare una copertina separata contenente un messaggio (ad esempio "Riservato") per i documenti.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.

3. Aprire il menu **Copertina**, quindi scegliere se stampare la copertina **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu **Tipo copertina**, selezionare il messaggio che si desidera stampare sulla pagina di copertina.

 **NOTA:** per stampare una copertina vuota, selezionare **Standard** come **Tipo copertina**.

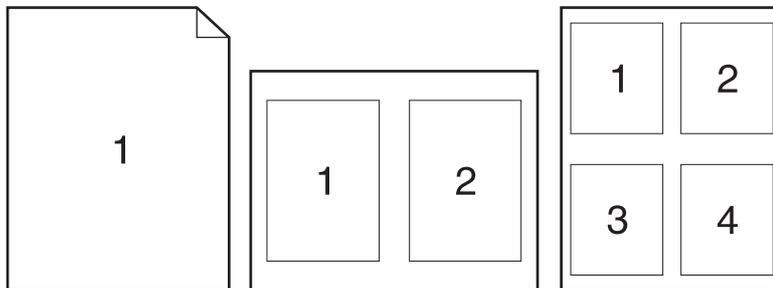
Uso delle filigrane

Per filigrana si intende una dicitura, ad esempio "Riservato", stampata sullo sfondo delle pagine di un documento.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Accanto a **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana che si desidera utilizzare. Selezionare **Filigrana** per stampare un messaggio semi trasparente. Selezionare **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Accanto a **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Accanto a **Testo**, selezionare un messaggio standard oppure scegliere **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.



1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).

5. Accanto a **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Accanto a **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

Stampa su due facciate della pagina (stampa fronte/retro)

Uso della stampa fronte/retro automatica

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
 - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso alimentando per primo il margine superiore.
 - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il margine superiore a destra nel vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Fronte/retro**, selezionare **Ruota sul lato lungo** o **Ruota sul lato corto**.
5. Fare clic su **Stampa**.

Stampa manuale su entrambi i lati

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
 - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso alimentando per primo il margine superiore.
 - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il margine superiore a destra nel vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Nel menu **Finitura**, selezionare **Stampa manualmente sul retro**.
4. Fare clic su **Stampa**. Seguire le istruzioni nella finestra a comparsa visualizzata sullo schermo del computer prima di riposizionare la risma nel vassoio 1 per la stampa del secondo lato.
5. Sulla stampante, rimuovere le eventuali pagine vuote presenti nel vassoio 1.
6. Inserire la risma stampata nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto alimentando per primo il margine inferiore. Il secondo lato *deve* essere stampato nel vassoio 1.
7. Se richiesto, premere il pulsante appropriato del pannello di controllo per continuare.

Memorizzazione dei processi

È possibile memorizzare i processi sul prodotto per stamparli in un momento successivo, condividerli con altri utenti o impostarli come processi privati.

 **NOTA:** Per ulteriori informazioni sulle funzioni di memorizzazione dei processi, vedere [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi a pagina 108](#) e [Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi a pagina 120](#).

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Memorizzazione processo**.
3. Nell'elenco a discesa **Memorizzazione processo**:, selezionare il tipo di processo memorizzato che si desidera creare.
4. Per i processi di tipo **Processo memorizzato** e **Processo personale** è necessario inserire un nome nella casella accanto a **Nome processo**:.

Selezionare l'opzione che si desidera utilizzare quando viene creato un processo il cui nome è uguale a quello di un altro processo.

- **Aggiungi (1-99) a nome processo** consente di aggiungere un numero univoco alla fine del nome del processo.
- **Sostituisci file esistente** consente di sovrascrivere il processo memorizzato esistente.

5. Se al punto 3 è stato selezionato **Processo memorizzato** o **Processo personale**, digitare un numero di 4 cifre nella casella **Usa PIN per la stampa**. Per la stampa del processo, è necessario immettere il PIN sul prodotto.

Impostazione delle opzioni del colore

Utilizzare il menu a comparsa **Opzioni colore** per controllare l'interpretazione e la stampa del colore dai programmi software.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu a comparsa **Opzioni colore**.
4. Fare clic su **Mostra opzioni avanzate**.
5. Regolare le singole impostazioni per il testo, la grafica e le fotografie.

Uso del menu Servizi

Se il prodotto è connesso a una rete, è possibile utilizzare il menu **Servizi** per informazioni sullo stato del prodotto e dei materiali di consumo.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Servizi**.

3. Per aprire il server Web incorporato ed eseguire un'attività di manutenzione, effettuare la procedura riportata di seguito.
 - a. Selezionare **Manutenzione della periferica**.
 - b. Selezionare l'attività nell'elenco a discesa.
 - c. Fare clic su **Avvia**.

4. Per visitare siti Web di assistenza per il prodotto, attenersi alla seguente procedura:
 - a. Selezionare **Servizi sul Web**.
 - b. Fare clic su **Servizi Internet**, quindi selezionare un'opzione nell'elenco a discesa.
 - c. Fare clic su **Vai**.

5 Connettività

- [Collegamento USB](#)
- [Configurazione di rete](#)

Collegamento USB

Questo prodotto supporta un collegamento USB 2.0. È necessario utilizzare un cavo USB di tipo A/B di lunghezza inferiore ai 2 metri.

Configurazione di rete

Potrebbe essere necessario configurare alcuni parametri di rete sul prodotto. Questi parametri possono essere configurati mediante il pannello di controllo, il server Web incorporato o, per la maggior parte delle reti, il software HP Web Jetadmin.

Per un elenco completo delle reti supportate e per istruzioni sulla configurazione dei parametri di rete dal software, vedere la *Guida dell'amministratore HP Jetdirect Embedded Print Server*, fornita con i prodotti nei quali è installato un server di stampa incorporato HP Jetdirect.

Protocolli di rete supportati

Il prodotto supporta il protocollo di rete TCP/IP, che rappresenta il protocollo più diffuso e accettato. Molti servizi di rete utilizzano questo protocollo. Nelle tabelle riportate di seguito vengono elencati i servizi e i protocolli di rete supportati.

Tabella 5-1 Stampa

Nome del servizio	Descrizione
port9100 (Modalità diretta)	Servizio di stampa
Line printer daemon (LPD)	Servizio di stampa
LPD avanzato (code LPD personalizzate)	Protocollo e programmi associati ai servizi di spooling della stampante in linea installati sui sistemi TCP/IP.
FTP	Utility TCP/IP per il trasferimento dei dati tra i sistemi.
Stampa WS	Consente di utilizzare i servizi di stampa Microsoft WSD (Web Services for Devices) sul server di stampa HP Jetdirect.
WS-Discovery	Consente di utilizzare i protocolli di rilevamento WS Microsoft sul server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 5-2 Rilevamento dei dispositivi di rete

Nome del servizio	Descrizione
SLP (Service Location Protocol)	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Microsoft.
Bonjour	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Apple Macintosh.

Tabella 5-3 Messaggi e gestione

Nome del servizio	Descrizione
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Consente ai browser Web di comunicare con il server Web incorporato.
Server Web incorporato (EWS – embedded Web server)	Consente di gestire il prodotto attraverso un browser Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizzato dalle applicazioni di rete per la gestione del prodotto. Sono supportati gli oggetti SNMP v1, SNMP v2 e MIB-II (Management Information Base) standard.

Tabella 5-3 Messaggi e gestione (continuazione)

Nome del servizio	Descrizione
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Consente di specificare se il prodotto risponde alle richieste LLMNR su IPv4 e IPv6.
Configurazione TFTP	Consente di utilizzare il protocollo TFTP per scaricare un file di configurazione contenente parametri aggiuntivi, quali SNMP o impostazioni non predefinite per il server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 5-4 Assegnazione degli indirizzi IP

Nome del servizio	Descrizione
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il prodotto supporta IPv4 e IPv6. Il server DHCP fornisce un indirizzo IP al prodotto. Generalmente questa operazione non richiede alcun intervento da parte dell'utente.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server BOOTP fornisce un indirizzo IP al prodotto dopo che l'amministratore ha specificato l'indirizzo hardware MAC del prodotto sul server BOOTP.
IP Auto	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. In assenza di un server DHCP o BOOTP, il prodotto utilizza questo servizio per generare un indirizzo IP univoco.

Tabella 5-5 Funzioni di sicurezza

Nome del servizio	Descrizione
IPsec/Firewall	Fornisce protezione a livello di rete alle reti IPv4 e IPv6. Un firewall consente di controllare in modo semplice il traffico IP. IPsec fornisce un'ulteriore protezione attraverso protocolli di autenticazione e di crittografia.
Kerberos	Consente lo scambio delle informazioni private in una rete aperta assegnando un codice univoco, denominato ticket, a ogni utente che accede alla rete. Il ticket viene quindi incorporato nei messaggi per identificare il mittente.
SNMP v3	Consente di impiegare un modello di protezione basato sull'utente per SNMP v3, che fornisca l'autenticazione dell'utente e la privacy dei dati tramite la crittografia.
Elenco di controllo degli accessi (ACL)	Consente di specificare i singoli sistemi host o le relative reti a cui è consentito l'accesso al server di stampa HP Jetdirect e al prodotto di rete collegato.
SSL/TLS	Consente di trasmettere documenti privati tramite Internet e di garantire la privacy e l'integrità dei dati tra le applicazioni client e server.
Configurazione batch IPsec	Fornisce protezione di rete attraverso il controllo del traffico IP da e verso il prodotto. Questo protocollo offre i vantaggi derivanti dalla crittografia e dall'autenticazione e consente di eseguire più configurazioni.

Configurazione del prodotto in rete

Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete

È possibile utilizzare il server Web incorporato per visualizzare o modificare le impostazioni di configurazione IP.

1. Stampare una pagina di configurazione e individuare l'indirizzo IP.
 - Se si utilizza IPv4, l'indirizzo IP contiene solo cifre. Presenta il seguente formato:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Se si utilizza IPv6, l'indirizzo IP è composto da una combinazione esadecimale di caratteri e cifre e ha un formato simile al seguente:
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Digitare l'indirizzo IP nella riga dell'indirizzo del browser Web per aprire il server Web incorporato.
3. Fare clic sulla scheda **Rete** per ottenere informazioni relative alla rete. È possibile modificare le impostazioni, se necessario.

Impostazione o modifica della password di rete

Utilizzare il server Web incorporato per impostare una password di rete o per modificarne una esistente.

1. Aprire il server Web incorporato e fare clic sulla scheda **Rete**.
2. Nel riquadro sinistro, fare clic sul pulsante **Protezione**.

 **NOTA:** se è già stata impostata una password, viene richiesto di digitarla. Digitare la password, quindi fare clic sul pulsante **Applica**.

3. Nell'area **Password della periferica**, digitare la nuova password nella casella **Nuova password** e **Verifica password**.
4. Nella parte inferiore della finestra, fare clic sul pulsante **Applica** per salvare la password.

Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo

In alternativa al server Web incorporato, è possibile utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare l'indirizzo IPv4, la maschera di sottorete e il gateway predefinito.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **I/O**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **TCP/IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONI IPV4**, quindi premere il pulsante **OK**.

7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **METODO CONFIG.**, quindi premere il pulsante **OK**.
 8. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **MANUALE**, quindi premere il pulsante **OK**.
 9. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONI MANUALI**, quindi premere il pulsante **OK**.
 10. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INDIRIZZO IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
- oppure-**
- Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **MASCHERA SOTTORETE**, quindi premere il pulsante **OK**.
- oppure-**
- Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **GATEWAY PREDEFINITO**, quindi premere il pulsante **OK**.
11. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per aumentare o ridurre il numero della prima parte dell'indirizzo IP, della maschera di sottorete o del gateway predefinito.
 12. Premere il pulsante **OK** per selezionare il secondo gruppo di numeri. Per tornare alla prima parte del numero, premere la freccia indietro ↶.
 13. Ripetere i passaggi 11 e 12 finché l'indirizzo IP, la maschera di sottorete o il gateway predefinito non sono completi, quindi premere il pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
 14. Premere il pulsante **Menu**  per tornare allo stato **Pronto**.

Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo

In alternativa al server Web incorporato, è possibile utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare un indirizzo IPv6.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **I/O**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **TCP/IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONI IPV6**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INDIRIZZO**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONI MANUALI**, quindi premere il pulsante **OK**.

9. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **ATTIVA**, quindi premere il pulsante **OK**.
 10. Premere la freccia verso l'alto ▲ per evidenziare l'impostazione **ATTIVATO**, quindi premere il pulsante **OK**.
 11. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INDIRIZZO**, quindi premere il pulsante **OK**.
 12. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere l'indirizzo. Premere il pulsante **OK**.
-
-  **NOTA:** è necessario premere il pulsante **OK** dopo aver immesso ogni carattere.
-
13. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il carattere di interruzione ⊗. Premere il pulsante **OK**.
 14. Premere il pulsante **Menu**  per tornare allo stato **Pronto**.

Disabilitazione dei protocolli di rete (opzionale)

In base all'impostazione predefinita, tutti i protocolli di rete supportati sono attivati. La disattivazione dei protocolli inutilizzati offre i seguenti vantaggi:

- Consente di ridurre il traffico di rete generato dal prodotto
- Impedisce agli utenti non autorizzati di utilizzare il prodotto
- Consente di visualizzare solo le informazioni rilevanti nella pagina di configurazione
- Consente di visualizzare sul pannello di controllo del prodotto messaggi di errore e di avvertenza specifici per il protocollo

Disattivazione di IPX/SPX, AppleTalk o DLC/LLC

 **NOTA:** non disattivare IPX/SPX in sistemi basati su Windows che stampano attraverso IPX/SPX.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **I/O**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IPX/SPX**, quindi premere il pulsante **OK**.

-oppure-

Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **APPLETALK**, quindi premere il pulsante **OK**.

-oppure-

Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **DLC/LLC**, quindi premere il pulsante **OK**.

6. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'impostazione **ATTIVA**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **DISATTIVATO**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Premere il pulsante **Menu**  per tornare allo stato **Pronto**.

Impostazioni velocità collegamento e duplex

È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Nella maggior parte dei casi, il prodotto deve essere lasciato in modalità automatica. Le eventuali modifiche errate alle impostazioni relative alla velocità di collegamento e alla stampa fronte/retro possono impedire la comunicazione tra il prodotto e le altre periferiche di rete. Per apportare modifiche, utilizzare il pannello di controllo del prodotto.

 **NOTA:** quando si modificano queste impostazioni, è necessario spegnere e riaccendere il prodotto. Le modifiche devono essere apportate solo quando la stampante è inattiva.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **I/O**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **VEL. COLL.**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare una delle opzioni riportate di seguito.

Impostazione	Descrizione
AUTOMATICO	Il server di stampa viene configurato automaticamente in base alla velocità di collegamento e alla modalità di comunicazione più elevate consentite dalla rete.
10T HALF	10 Mbps, funzionamento half duplex
10T FULL	10 Mbps, funzionamento full duplex
100TX HALF	100 Mbps, funzionamento half duplex
100TX FULL	100 Mbps, funzionamento full duplex
100TX AUTO	Consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps
1000TX FULL	1000 Mbps, funzionamento full duplex

7. Premere il pulsante **OK**. Il prodotto si spegne e si accende.

6 Carta e supporti di stampa

- [Come utilizzare la carta e i supporti di stampa](#)
- [Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa](#)
- [Formati carta personalizzati](#)
- [Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti](#)
- [Capacità degli scomparti e dei vassoi](#)
- [Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali](#)
- [Caricamento dei vassoi](#)
- [Configurazione dei vassoi](#)

Come utilizzare la carta e i supporti di stampa

Questo prodotto supporta una varietà di carta e altri supporti di stampa in conformità con le indicazioni di questo manuale. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della stampante e necessità di riparazioni

Per risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP per stampanti laser o multiuso. Non utilizzare carta o supporti di stampa per stampanti a getto di inchiostro. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di supporti di altri produttori poiché non può garantirne la qualità.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

△ **ATTENZIONE:** l'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa

Questo prodotto si adatta a diversi formati di carta e supporti.

 **NOTA:** per ottenere risultati ottimali, selezionare il formato e il tipo di carta corretti nel driver della stampante.

Tabella 6-1 Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa

Formato e dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3 (opzionale)
Lettera 216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓		✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 mm	✓		✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 mm	✓		
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 mm	✓		
4x6 101,6 x 152,4 mm	✓		✓ È necessario installare l'insero del supporto per cartoline HP.
10 x 15 cm 101,6 x 152,4 mm	✓		✓ È necessario installare l'insero del supporto per cartoline HP.
5x7 127 x 178 mm	✓		
5x8 127 x 203 mm	✓		

Tabella 6-1 Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa (continuazione)

Formato e dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3 (opzionale)
A6 105 x 148 mm	✓		
Cartolina (JIS) 100 x 148 mm (3,9 x 5,8 pollici)	✓		
Cartolina doppia (JIS) 148 x 200 mm	✓		
16K 184 x 260 mm	✓	✓	✓
16K 195 x 270 mm	✓	✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓		✓
Busta Com n. 10 105 x 241 mm	✓		
Busta N.9 100 x 226 mm	✓		
Busta B5 176 x 250 mm	✓		
Busta C5 ISO 162 x 229 mm	✓		
Busta C6 114 x 162 mm	✓		
Busta DL ISO 110 x 220 mm	✓		
Busta Monarch 98 x 191 mm	✓		
Personalizzata da 98,4 x 148 mm a 216 x 356 mm	✓		
Personalizzata da 148 x 210 mm a 216 x 297 mm		✓	
Personalizzata da 148 x 210 mm a 216 x 356 mm			✓

Formati carta personalizzati

Questo prodotto supporta una varietà di formati carta personalizzati. I formati personalizzati supportati sono presenti all'interno delle indicazioni di formato minimo - e massimo - della carta per questo prodotto, tuttavia non sono elencati nella tabella dei formati carta supportati. Durante l'utilizzo di un formato personalizzato supportato, specificare il formato all'interno del driver di stampa, e caricare la carta nel vassoio che supporta i formati personalizzati.

Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti

Per un elenco completo della carta specifica HP supportata dal prodotto, andare a www.hp.com/support/cljcp3525.

Tipo di carta	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3 (opzionale)
Carta comune	✓	✓	✓
Leggera 60–74 g/m ²	✓	✓	✓
Peso medio (96–110 g/m ²)	✓	✓	✓
Pesante (111–130 g/m ²)	✓	✓	✓
Extra pesante (131–175 g/m ²)	✓		✓
Lucido a colori	✓	✓	✓
Etichette	✓		✓
Intestata	✓	✓	✓
Prestampata	✓	✓	✓
Perforata	✓	✓	✓
Colorata	✓	✓	✓
Ruvida	✓	✓	✓
Fine	✓	✓	✓
Riciclata	✓	✓	✓
Busta	✓		
Cartoncino	✓		✓
Lucida medio spessore (96–110 g/m ²)	✓	✓	✓
Lucida pesante (111–130 g/m ²)	✓	✓	✓
Lucida extra pesante (131–175 g/m ²)	✓	✓	✓
Scheda lucida (176–220 g/m ²)	✓	✓	✓
Pellicola opaca	✓	✓	✓
Carta resistente HP	✓	✓	✓
Opaca HP (105 g/m ²)	✓	✓	✓
Opaca HP (120 g/m ²)	✓	✓	✓
Opaca HP (160 g/m ²)	✓	✓	✓
Opaca HP (200 g/m ²)	✓		✓
HP patinata lucida (120 g/m ²)	✓	✓	✓
Lucida HP (130 g/m ²)	✓	✓	✓
Lucida HP (160 g/m ²)	✓	✓	✓
Lucida HP (220 g/m ²)	✓	✓	✓

Capacità degli scomparti e dei vassoi

Vassoio o scomparto	Tipo di carta	Specifiche	Quantità
Vassoio 1	Carta	Intervallo:	Altezza massima risma: 10 mm
		Carta fine da 60 g/m ² a 216 g/m ²	Equivalente a 100 fogli di carta fine da 75 g/m ²
	Buste	Carta fine da meno di 60 g/m ² a 90 g/m ²	Fino a 10 buste
	Etichette	Spessore massimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 10 mm
	Lucidi	Spessore minimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 10 mm Fino a 50 fogli
Vassoio 2	Carta	Intervallo:	Altezza massima risma: 25 mm
		Carta fine da 60 g/m ² a 163 g/m ²	Equivalente a 250 fogli di carta fine da 75 g/m ² Altezza massima di una risma di carta A6: 15 mm
Vassoio 2	Lucidi	Spessore minimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 25 mm
	Carta lucida	Intervallo: Carta fine da 96 g/m ² a 220 g/m ²	Altezza massima risma: 25 mm
Vassoio 3 (opzionale)	Carta	Intervallo:	Equivalente a 500 fogli di carta fine da 75 g/m ²
		Carta fine da 60 g/m ² a 220 g/m ²	Altezza massima risma: 56 mm
	Lucidi	Spessore minimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 56 mm
Vassoio 3 (opzionale)	Carta lucida	Intervallo:	Altezza massima risma: 56 mm
		Carta fine da 96 g/m ² a 220 g/m ²	
Scomparto di uscita	Carta		Fino a 250 fogli di carta fine da 75 g/m ²

Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali

Questo prodotto supporta la stampa su supporti speciali. Utilizzare le seguenti indicazioni per ottenere risultati. Durante l'utilizzo di carta o di altri supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare sul driver di stampa il tipo e il formato corretto in modo da ottenere risultati di stampa ottimali.

△ **ATTENZIONE:** le stampanti HP LaserJet utilizzano fusori per regolare lo scorrimento delle particelle di toner sulla carta, garantendo punti estremamente precisi. La carta per stampanti laser HP è progettata per resistere alle alte temperature. L'utilizzo di carta per stampanti a getto di inchiostro non specificamente progettate per questa tecnologia potrebbe danneggiare la stampante.

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	<ul style="list-style-type: none"> Riporre le buste in piano. Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo. Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser. 	<ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo. Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati. Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.
Etichette	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte. Utilizzare etichette ben piatte. Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi. 	<ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo. Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.
Lucidi	<ul style="list-style-type: none"> Usare solo lucidi approvati per l'utilizzo su stampanti laser a colori. Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo. 	<ul style="list-style-type: none"> Non usare lucidi non approvati per stampanti laser a colori.
Moduli prestampati o carta intestata	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser. 	<ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.
Carta pesante	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto. 	<ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.
Carta lucida o patinata	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser. 	<ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.

Caricamento dei vassoi

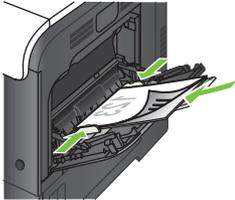
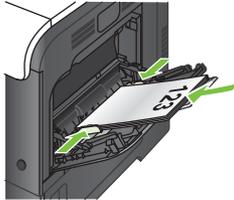
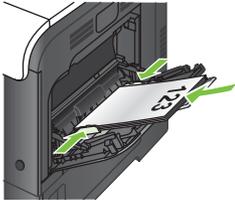
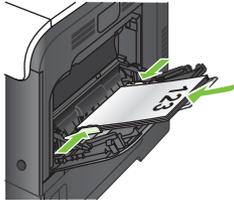
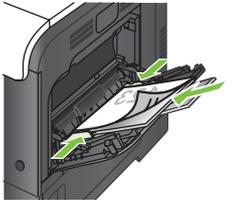
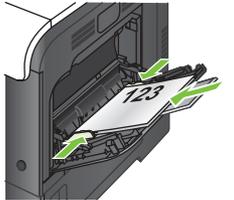
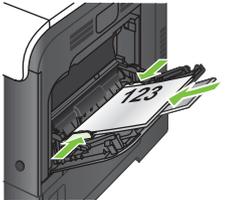
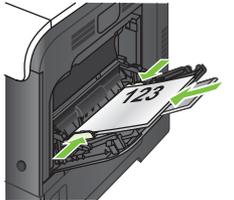
È inoltre possibile caricare nei vassoi dell'unità MFP supporti di tipo e dimensioni diversi e richiamare i supporti in base al tipo o al formato mediante il pannello di controllo.

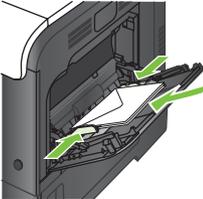
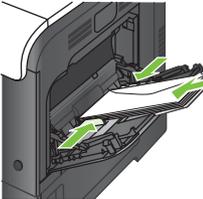
Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi

Se viene utilizzata carta che richiede un orientamento specifico, caricarla attenendosi alle informazioni riportate nelle seguenti tabelle.

 **NOTA:** l'impostazione **MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA** influisce sulla modalità di caricamento della carta intestata o prestampata. Questa impostazione è disattivata per impostazione predefinita. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu di impostazione del sistema a pagina 26](#).

Vassoio 1

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA = Disattivato	Modalità di caricamento della carta MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA = Attivato
Prestampata o intestata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Margine superiore alimentato per primo 	Verso l'alto Margine inferiore alimentato per primo 
		Stampa su 2 facciate	Verso l'alto Margine inferiore alimentato per primo 	Verso l'alto Margine inferiore alimentato per primo 
	Orizzontale	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
		Stampa su 2 facciate	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
Perforata	Verticale o Orizzontale	Stampa su 1 facciata o 2 facciate	Fori verso la parte posteriore del prodotto	Non applicabile

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta	Modalità di caricamento della carta
			MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA = Disattivato	MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA = Attivato
Buste	Lato lungo della busta nel prodotto	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Margine superiore alimentato per primo	Non applicabile
				
	Lato corto della busta nel prodotto	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto	Non applicabile
				

Vassoio 2 o vassoio 3 opzionale

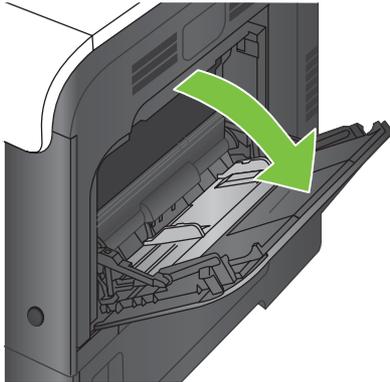
Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta	Modalità di caricamento della carta
			MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA = Disattivato	MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA = Attivato
Prestampata o intestata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto Margine superiore nella parte destra del vassoio	Verso il basso Margine superiore nella parte sinistra del vassoio
		Stampa su 2 facciate	Verso il basso Margine superiore nella parte sinistra del vassoio	Verso il basso Margine superiore nella parte sinistra del vassoio
	Orizzontale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto
		Stampa su 2 facciate	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto
Perforata	Verticale o Orizzontale	Stampa su 1 facciata o 2 facciate	Fori verso la parte posteriore del prodotto	Non applicabile

Caricamento del vassoio 1

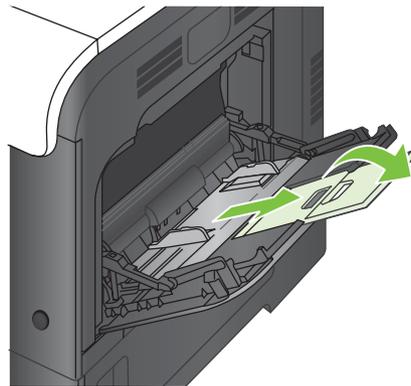
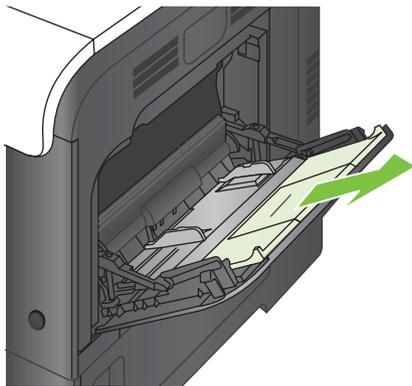
 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray1.

 **ATTENZIONE:** per evitare inceppamenti, non aggiungere o estrarre carta dal vassoio 1 durante la stampa.

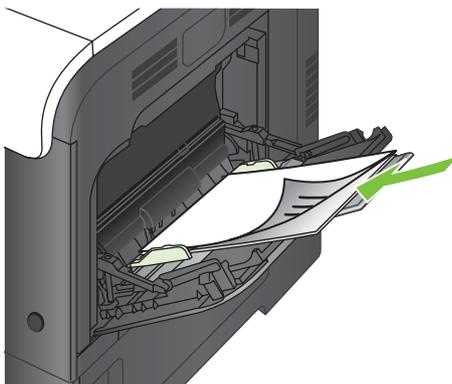
1. Aprire il vassoio 1.



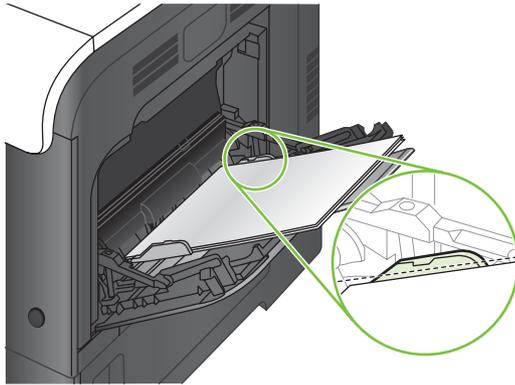
2. Aprire l'estensione del vassoio in modo che supporti la carta e impostare le guide laterali sulla larghezza appropriata.



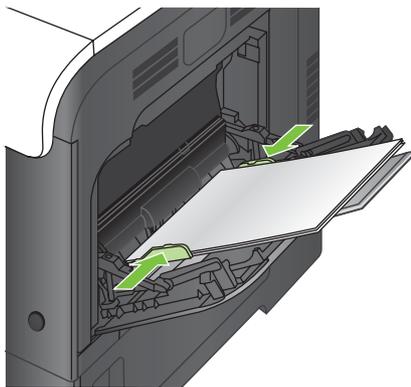
3. Caricare la carta nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso il basso, alimentando per primo il lato corto superiore.



4. Assicurarsi di inserire la risma sotto le linguette delle guide e di non superare gli indicatori del livello della carta.



5. Regolare le guide laterali in modo che siano a contatto con la risma di carta, ma senza piegare i fogli.



Stampa di buste

Se il software non esegue la formattazione automatica delle buste, specificare **Orizzontale** per l'orientamento della pagina nel programma o nel driver della stampante. Le seguenti indicazioni consentono di impostare i margini degli indirizzi del destinatario e del mittente sulle buste formato COM#10 o DL.

Indirizzo	Margine sinistro	Margine superiore
Mittente	15 mm	15 mm
Destinazione	102 mm	51 mm

Per le buste di dimensioni diverse, regolare le impostazioni dei margini in modo adeguato.

Caricamento del vassoio 2

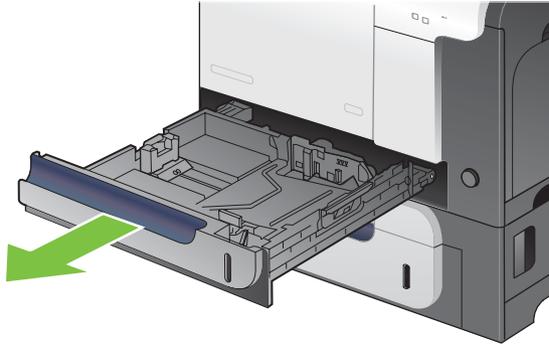
Questo vassoio può contenere fino a 250 fogli di carta da 75 g/m². Se la carta è più pesante, il vassoio non può contenere questo numero di fogli. Non riempire eccessivamente il vassoio.

- △ **ATTENZIONE:** non stampare buste, etichette, cartoline o formati carta non supportati dal vassoio 2. Stampare questi tipi di carta esclusivamente dal vassoio 1.

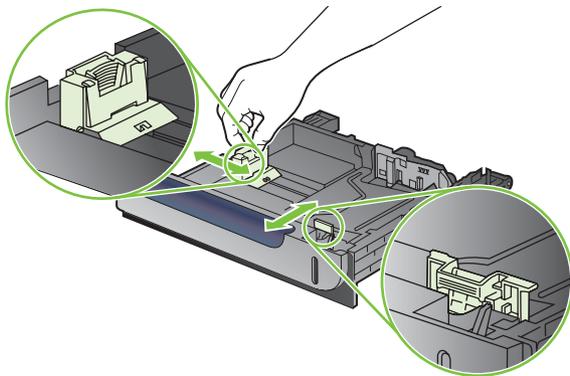
 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito
Web: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray2.

1. Aprire il vassoio.

 **NOTA:** non aprire il vassoio mentre è in uso

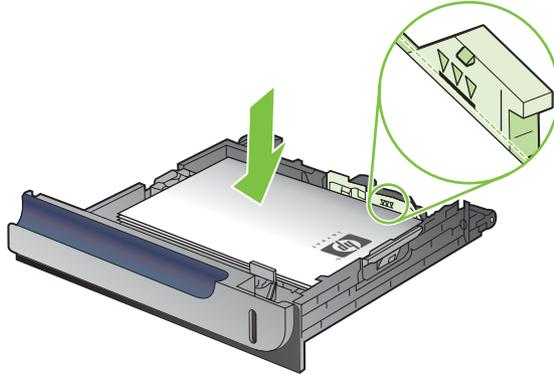


2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta tenendo premuti i fermi di regolazione e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.



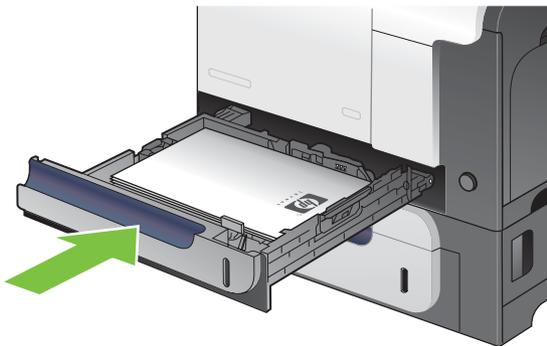
3. Caricare la carta nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso l'alto. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.

 **NOTA:** per evitare possibili inceppamenti, non riempire eccessivamente il vassoio. Controllare che la parte superiore della risma sia sotto l'indicatore di vassoio pieno.



 **NOTA:** se il vassoio non è regolato correttamente, potrebbe essere visualizzato un messaggio di errore durante la stampa o potrebbe verificarsi un inceppamento della carta.

4. Inserire il vassoio nel prodotto.



5. Il pannello di controllo indica il tipo e il formato carta caricato nel vassoio. Se la configurazione non è corretta, attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo per modificare il tipo o il formato.



Caricare il vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3)

Il vassoio 3 può contenere fino a 500 fogli di carta standard.

Il prodotto rileva automaticamente i seguenti formati standard nel vassoio 3: Lettera, Legale, Executive, A4, A5 e B5 (JIS).

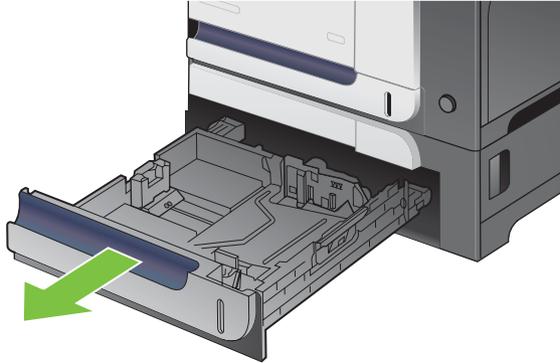
△ **ATTENZIONE:** non stampare buste o formati carta non supportati dal vassoio 3. Stampare questi tipi di carta esclusivamente dal vassoio 1.

Caricamento di carta di formato standard nel vassoio 3

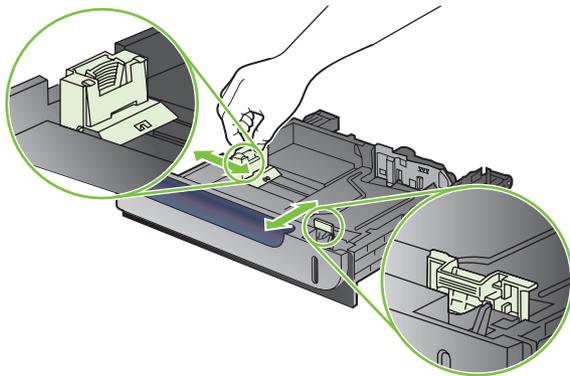
💡 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3.

1. Aprire il vassoio.

📄 **NOTA:** non aprire il vassoio mentre è in uso.

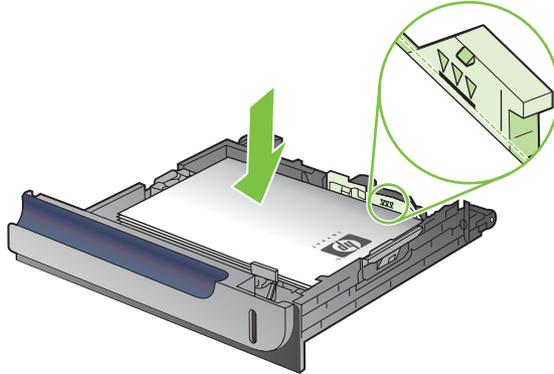


2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.



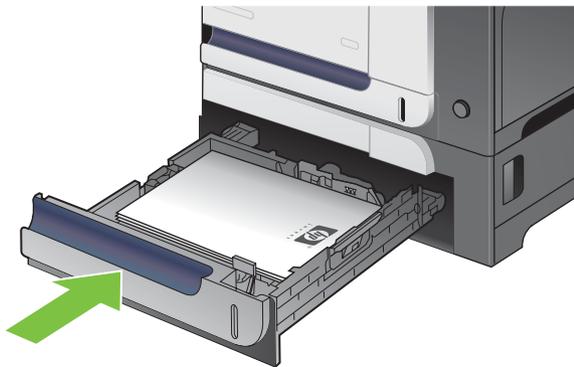
3. Caricare la carta nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso l'alto. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.

 **NOTA:** per evitare possibili inceppamenti, non riempire eccessivamente il vassoio. Controllare che la parte superiore della risma sia sotto l'indicatore di vassoio pieno.



 **NOTA:** se il vassoio non è regolato correttamente, potrebbe essere visualizzato un messaggio di errore durante la stampa o potrebbe verificarsi un inceppamento della carta.

4. Inserire il vassoio nel prodotto.



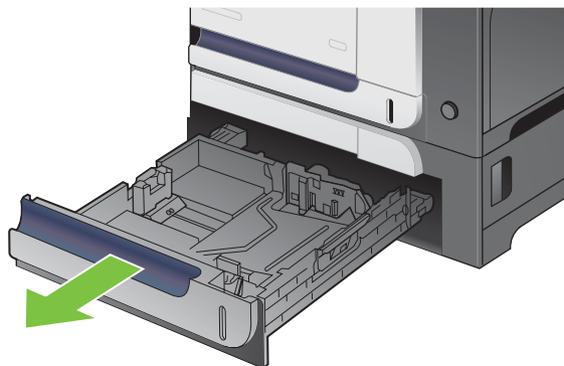
5. Il pannello di controllo indica il tipo e il formato carta caricato nel vassoio. Se la configurazione non è corretta, attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo per modificare il tipo o il formato.



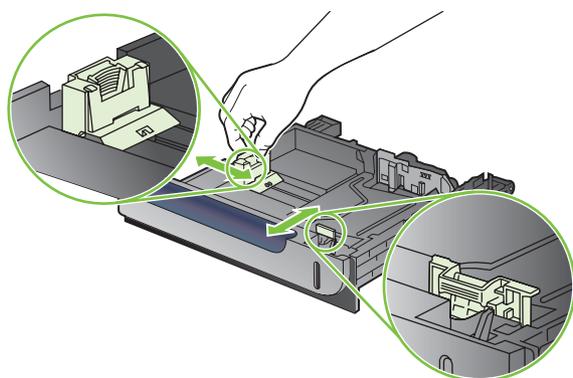
Caricamento di formati carta personalizzati nel vassoio 3

Per utilizzare supporti personalizzati, modificare l'impostazione del formato nel pannello di controllo in **PERSONALIZZATA** e impostare l'unità di misura, la **DIMENSIONE X** e la **DIMENSIONE Y**.

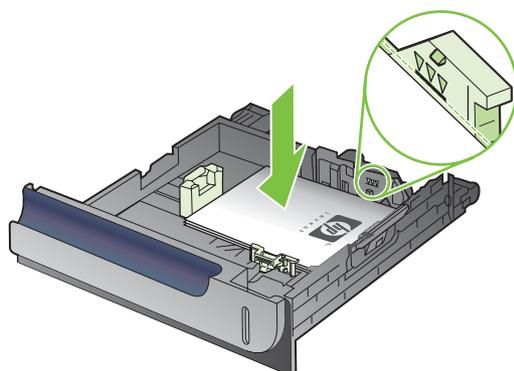
1. Aprire il vassoio.



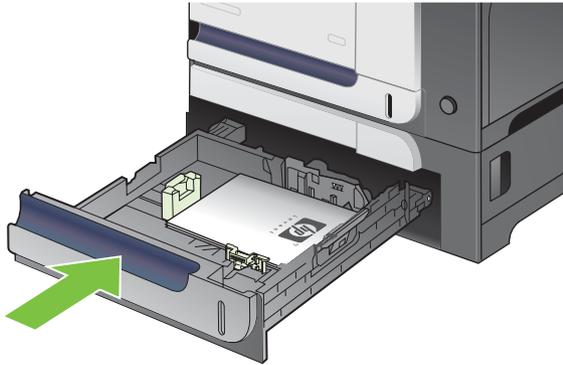
2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta tenendo premuti i fermi di regolazione e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.



3. Caricare la carta nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso l'alto. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.



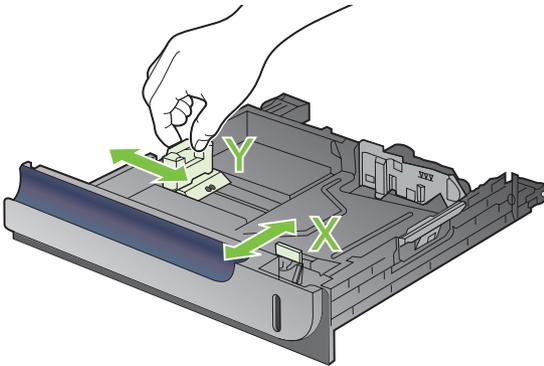
4. Inserire il vassoio nel prodotto. Il pannello di controllo indica il tipo e il formato carta.



5. Sul pannello di controllo viene visualizzata la richiesta di impostare il tipo e il formato della carta. Selezionare l'impostazione **PERSONALIZZATA**, quindi configurare le dimensioni X e Y del formato carta personalizzato.



 **NOTA:** fare riferimento all'etichetta nel vassoio o alla seguente illustrazione per determinare le dimensioni X e Y.

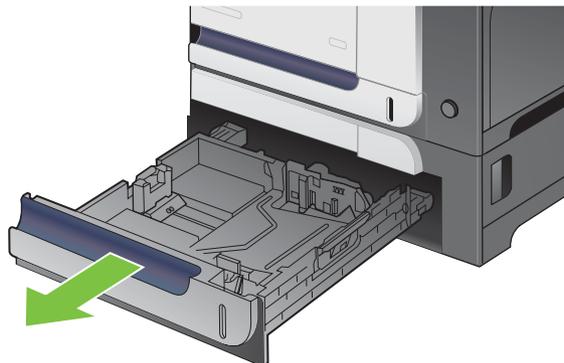


Caricare carta in formato 10 x 15 cm (4 x 6") nel vassoio 3

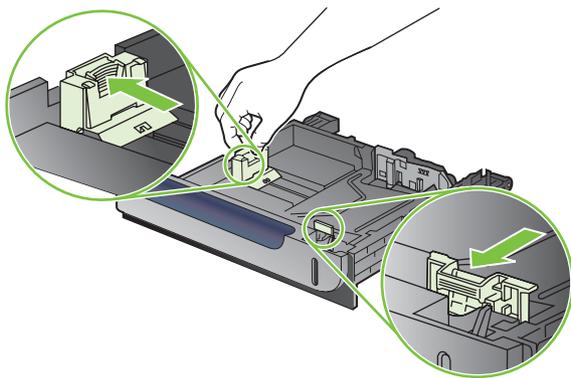
 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3-4x6.

Il caricamento di un formato carta da 10 x 15 cm (4 x 6") nel vassoio 3 richiede l'installazione dell'inserto del supporto per cartoline HP.

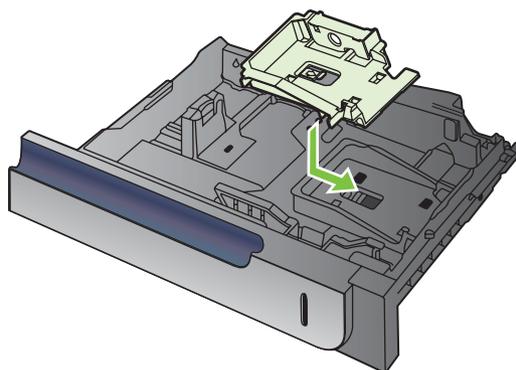
1. Aprire il vassoio.



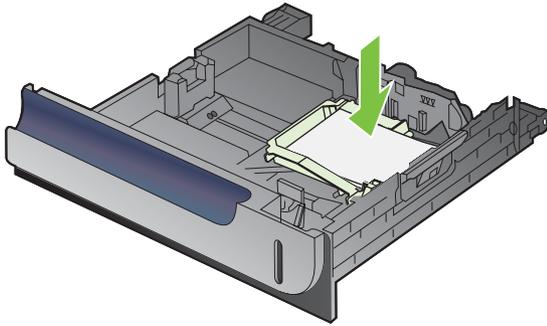
2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e regolando le guide secondo la posizione di apertura completa.



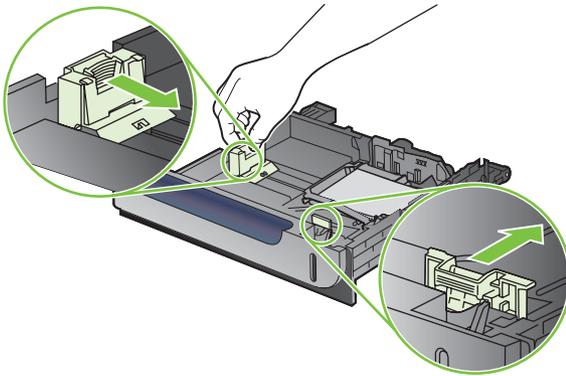
3. Collocare l'inserto del supporto per cartoline HP nel vassoio 3, quindi farlo scorrere verso destra finché non scatta in posizione.



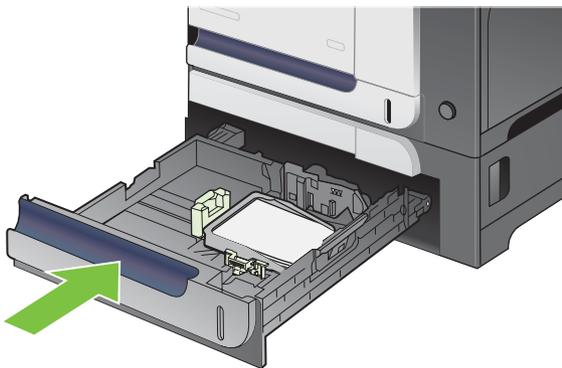
4. Caricare carta formato 10 x 15 cm (4 x 6") nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso l'alto.



5. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e regolando le guide secondo la posizione di chiusura completa.



6. Inserire il vassoio nel prodotto.

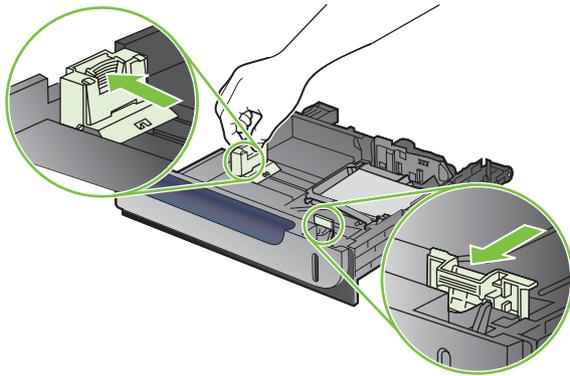


7. Sul pannello di controllo viene visualizzata la richiesta di impostare il tipo e il formato della carta. Selezionare il formato 10 x 15 cm o 4 x 6".

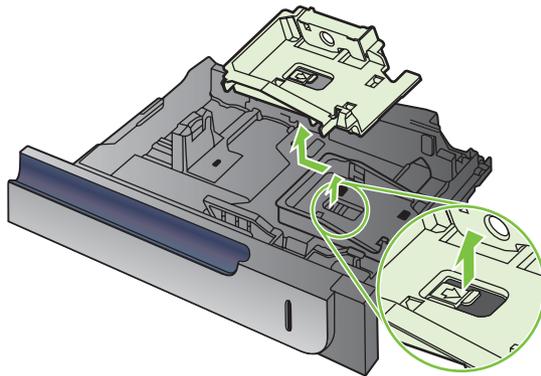


Rimuovere l'inserito del supporto per cartoline HP

1. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e regolando le guide secondo la posizione di apertura completa.



2. per rimuovere l'inserito del supporto per cartoline HP, sollevare la linguetta, far scorrere l'inserito verso il centro del vassoio, quindi sollevarlo per rimuoverlo.



Configurazione dei vassoi

Il prodotto visualizza automaticamente un prompt per la configurazione del tipo e del formato del vassoio nelle seguenti circostanze:

- Quando la carta viene caricata nel vassoio
- Quando si specifica un determinato tipo di supporto o vassoio per un processo di stampa mediante il driver della stampante o un programma software e il vassoio non è configurato in base alle impostazioni del processo di stampa

Sul pannello di controllo viene visualizzato il seguente messaggio: **VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO]** Per cambiare tipo o formato premere **OK**. Per accettare premere ↵.

 **NOTA:** la richiesta non viene visualizzata se si stampa dal vassoio 1 e per quest'ultimo sono configurate le impostazioni **QUALS. FORM.** e **QUALSIASI TIPO**.

NOTA: gli utenti che hanno utilizzato i precedenti modelli dei prodotti HP LaserJet dovrebbero essere in grado di configurare la modalità **Primo** o **Vassoio** per il vassoio 1. Per questo prodotto, l'impostazione di **FORMATO VASSOIO 1** su **QUALS. FORM.** e di **TIPO VASSOIO 1** su **QUALSIASI TIPO** corrisponde alla modalità **Primo**. L'impostazione di **FORMATO VASSOIO 1** e **TIPO VASSOIO 1** su qualsiasi altra opzione corrisponde alla modalità **Cassetto**.

Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta

1. Caricare carta nel vassoio. Chiudere il vassoio se si utilizza il vassoio 2 o 3.
2. Viene visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio.
3. Per accettare il formato e il tipo, premere la freccia indietro ⬅ o premere il pulsante **OK** per scegliere un tipo o un formato di carta diverso.
4. Se si sta modificando la configurazione del vassoio, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il formato corretto, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Se si sta modificando la configurazione del vassoio, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il tipo corretto, quindi premere il pulsante **OK**.

Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa

1. Nel programma software specificare il vassoio di alimentazione, il formato e il tipo di carta.
2. Inviare il processo di stampa al prodotto.

Se è necessario configurare il vassoio, viene visualizzato il messaggio **CARICARE VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO]**.

3. Caricare il vassoio con il tipo e il formato di carta specificati, quindi chiudere il vassoio.
4. Quando viene visualizzato il messaggio **FORMATO VASSOIO <X> = <Formato>**, premere il pulsante **OK** per confermare il formato.

Per specificare un formato personalizzato, per prima cosa premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'unità di misura corretta. Utilizzare le frecce verso l'alto o verso il basso ▲▼ per impostare le dimensioni X e Y, quindi premere il pulsante **OK**.

5. Quando viene visualizzato il messaggio **TIPO VASSOIO <X>=<TIPO>**, premere il pulsante **OK** per confermare il tipo e continuare con il processo di stampa.

Configurazione di un vassoio mediante il menu Gestione carta

È anche possibile configurare il tipo e il formato dei vassoi senza che venga visualizzato un prompt sul prodotto.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **GESTIONE CARTA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione del tipo o del formato del vassoio, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il tipo o il formato. Se si seleziona un formato personalizzato, selezionare le unità di misura, quindi impostare le dimensioni X e Y.
5. Premere il pulsante **OK** per salvare la selezione.
6. Premere il pulsante **Menu**  per uscire dai menu.

Rilevamento automatico dei lucidi per proiezione (modalità di rilevamento automatico)

Il sensore per il rilevamento automatico del tipo di supporto funziona soltanto quando il vassoio è configurato sull'impostazione **QUALSIASI TIPO**. Se il vassoio è configurato per qualsiasi altro tipo, ad esempio Fine o Lucida, il sensore viene disattivato.

Le stampanti della serie HP Color LaserJet CP3525 sono in grado di classificare i tipi di carta in due categorie:

- Non lucidi
- Lucidi

Per un maggiore controllo, selezionare un tipo specifico di carta per il processo o configurarlo per un vassoio.

Impostazioni di rilevamento automatico

Rilevamento completo (solo per il vassoio 1)

- Il prodotto rileva automaticamente la differenza tra lucidi (modalità Lucidi) e carta (modalità Normale).
- Ogni volta che si inizia a stampare una pagina, il prodotto rileva la differenza tra i lucidi e i non lucidi.
- Si tratta della modalità più lenta.

Solo lucidi

- Il prodotto rileva automaticamente la differenza tra lucidi (modalità Lucidi) e carta (modalità Normale).
- La seconda pagina e tutte le pagine successive vengono gestite come se si trattasse dello stesso tipo di supporto utilizzato per la prima pagina.
- Si tratta della modalità più veloce ed è utile quando si esegue la stampa di grandi volumi in modalità Normale.

Per ulteriori informazioni sull'impostazione di queste opzioni, vedere [Qualità di stampa a pagina 23](#).

Selezione dei supporti in base all'origine, al tipo o al formato

Nel sistema operativo Microsoft Windows sono disponibili tre impostazioni che influiscono sul modo in cui la carta viene caricata dal driver della stampante quando si invia un processo di stampa. Le impostazioni relative all'*origine*, al *tipo* e al *formato* vengono visualizzate nelle finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante** nella maggior parte dei programmi software. Se tali impostazioni non vengono modificate, il prodotto seleziona automaticamente un vassoio in base alle impostazioni predefinite.

Sorgente

Per stampare in base all'*origine*, selezionare un vassoio specifico da cui il prodotto deve prelevare i supporti. Se si seleziona un vassoio configurato per un tipo o un formato che non è compatibile con il processo di stampa in corso, il prodotto richiede di caricare il vassoio con il tipo o il formato adatto prima di stampare. Quando il vassoio viene caricato, la stampa verrà avviata.

Tipo e formato

La stampa in base al *tipo* o al *formato* indica che si desidera che il prodotto carichi i supporti dal vassoio contenente il tipo e il formato corretti. La selezione dei supporti in base al tipo, anziché al vassoio di alimentazione, ha una funzione simile a quella dell'esclusione dei vassoi e impedisce che venga usata inavvertitamente carta speciale. Ad esempio, se un vassoio è stato configurato per la carta intestata e si seleziona la carta comune, il prodotto non userà la carta intestata di quel vassoio, bensì la carta comune contenuta in un altro vassoio, configurato per questo tipo di carta sul pannello di controllo del prodotto. La selezione dei supporti di stampa in base al tipo e al formato consente di ottenere una qualità di stampa migliore su carta pesante, su carta lucida e su lucidi. L'uso di un'impostazione non corretta implica una riduzione della qualità di stampa. Utilizzare sempre la stampa in base al tipo in caso di supporti di stampa speciali quali etichette o lucidi. Per le buste, se possibile, è preferibile eseguire la stampa in base al formato.

- Per stampare in base al tipo o al formato, selezionare il tipo o il formato nella finestra di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**, a seconda del programma software in uso.
- Se si esegue spesso la stampa su un determinato tipo o formato di supporto, configurare un vassoio per il tipo o formato specifico. Quando si seleziona questo tipo o formato per un processo di stampa, il prodotto carica automaticamente i supporti dal vassoio configurato per il tipo o il formato specificato.

7 Utilizzo delle funzioni del prodotto

- [Impostazioni di risparmio energetico](#)
- [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi](#)
- [Stampa di grafica professionale e materiale promozionale](#)
- [Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni](#)
- [Impostazione dell'allineamento fronte/retro](#)

Impostazioni di risparmio energetico

È possibile regolare le impostazioni di risparmio energetico nel pannello di controllo o con il server Web incorporato (EWS).

Intervallo di pausa

La funzione regolabile Modalità Pausa riduce il consumo energetico quando il prodotto rimane inattivo per un periodo prolungato. È possibile impostare un tempo di attesa prima che venga attivata la modalità Pausa. L'impostazione predefinita è **15 MINUTI**.

 **NOTA:** quando il prodotto è in modalità Pausa, il display viene oscurato. La modalità Pausa non incide sui tempi di riscaldamento del prodotto.

Impostazione dell'intervallo di pausa

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **INTERVALLO DI PAUSA**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso l'alto o il basso ▲/▼ per selezionare il periodo di tempo appropriato.
6. Premere il pulsante **OK** per impostare l'intervallo.
7. Premere il pulsante **Menu** .

Attivazione o disattivazione della modalità di pausa

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RIPRISTINA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **MOD. PAUSA**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'impostazione **ATTIVATO** o **DISATTIVATO**.
6. Premere il pulsante **OK** per salvare la selezione.
7. Premere il pulsante **Menu** .

Ora di attivazione

La funzione Ora di attivazione consente di impostare il prodotto perché si attivi ad un'ora specifica nei giorni selezionati, in modo da eliminare l'attesa dovuta al riscaldamento della stampante e ai periodi di calibrazione. È necessario attivare la **MOD. PAUSA** per impostare l'ora di attivazione.

 **NOTA:** verificare che sia configurato l'orologio interno prima di impostare l'ora di attivazione. Per ulteriori informazioni, vedere [Impostazione dell'orologio interno a pagina 105](#).

Per impostare o modificare l'ora di attivazione, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Impostazione dell'orologio interno

La funzione di orologio interno consente di impostare la data e l'ora. Le informazioni su data e ora vengono associate ai processi di stampa memorizzati, in modo da poter identificare le versioni più recenti.

Impostazione dell'orologio interno

Impostazione della data	<ol style="list-style-type: none">1. Premere il pulsante Menu .2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu CONFIGURA PERIFERICA, quindi premere il pulsante OK.3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu IMPOSTAZIONE SISTEMA, quindi premere il pulsante OK.4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu DATA/ORA, quindi premere il pulsante OK.5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu DATA, quindi premere il pulsante OK.6. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'anno, il mese e il giorno. Premere il pulsante OK dopo ogni selezione.
Impostazione del formato della data	<ol style="list-style-type: none">1. Premere il pulsante Menu .2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu CONFIGURA PERIFERICA, quindi premere il pulsante OK.3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu IMPOSTAZIONE SISTEMA, quindi premere il pulsante OK.4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu DATA/ORA, quindi premere il pulsante OK.5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu FORMATO DATA, quindi premere il pulsante OK.6. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il formato della data, quindi premere il pulsante OK.
Impostazione dell'ora	<ol style="list-style-type: none">1. Premere il pulsante Menu .2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu CONFIGURA PERIFERICA, quindi premere il pulsante OK.3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu IMPOSTAZIONE SISTEMA, quindi premere il pulsante OK.

	<ol style="list-style-type: none"> 4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu DATA/ORA, quindi premere il pulsante OK. 5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu ORA, quindi premere il pulsante OK. 6. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'ora, i minuti e l'impostazione AM/PM. Premere il pulsante OK dopo ogni selezione.
Impostazione del formato dell'ora	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Menu . 2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu CONFIGURA PERIFERICA, quindi premere il pulsante OK. 3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu IMPOSTAZIONE SISTEMA, quindi premere il pulsante OK. 4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu DATA/ORA, quindi premere il pulsante OK. 5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu FORMATO ORA, quindi premere il pulsante OK. 6. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il formato dell'ora, quindi premere il pulsante OK.

Impostazione dell'ora di attivazione

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **ORA DI ATTIVAZIONE**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il giorno della settimana, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per selezionare l'impostazione **PERSONALIZZATA**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'ora, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare i minuti, quindi premere il pulsante **OK**.
9. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'impostazione **AM** o **PM**, quindi premere il pulsante **OK**.
10. Premere il pulsante **OK** per accedere al menu **APPLICA A TUTTI I GIORNI**.
11. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'impostazione **Sì** o **NO**, quindi premere il pulsante **OK**.

12. Se si seleziona **NO**, utilizzare la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per impostare l'**ORA DI ATTIVAZIONE** per gli altri giorni della settimana, quindi premere il pulsante **OK** per accettare ogni selezione.
13. Premere il pulsante **Menu** .

Impostazione delle modalità risparmio energetico dal server EWS

1. Nel browser Web, aprire il server EWS. Vedere [Server Web incorporato a pagina 136](#).
2. Fare clic su **Impostazioni** e quindi su **Ora di attivazione**.
3. Impostare l'ora di attivazione per ogni giorno della settimana.
4. Impostare l'intervallo di pausa per il prodotto.
5. Fare clic su **Applica**.

Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi

Sono disponibili le seguenti funzioni di memorizzazione dei processi per i processi di stampa:

- **Prova e trattieni i processi:** questa funzione consente di stampare e revisionare la copia di un processo in modo rapido e immediato per stamparne in seguito ulteriori copie.
- **Processi personali:** quando si invia un processo privato al prodotto, è possibile stampare solo dopo aver specificato un codice PIN (Personal Identification Number) sul pannello di controllo.
- **Processi di copia veloce:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile stampare il numero richiesto di copie di un processo, quindi memorizzarne una sul disco rigido opzionale. La memorizzazione dei processi consente di stampare copie aggiuntive in un secondo momento.
- **Processi memorizzati:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile memorizzare i processi, ad esempio moduli per il personale, fogli presenze o registri, per poterli poi stampare in qualsiasi momento. I processi memorizzati possono essere protetti con un PIN.

△ **ATTENZIONE:** se si spegne il prodotto, tutti i processi di copia veloce, Prova e trattieni e personali vengono eliminati.

Creazione di un processo memorizzato

È possibile creare processi memorizzati mediante il driver della stampante.

Windows

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Fare clic su **Proprietà**, quindi sulla scheda **Memorizzazione processo**.
3. Selezionare la modalità di memorizzazione dei processi desiderata.

Per ulteriori informazioni, vedere [Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi a pagina 120](#).

Macintosh

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Memorizzazione processo**.
3. Selezionare il tipo di processo memorizzato desiderato dall'elenco a discesa **Memorizzazione processo**.

Per ulteriori informazioni, vedere [Memorizzazione dei processi a pagina 65](#).

📄 **NOTA:** per memorizzare un processo in modo definitivo ed evitare che venga eliminato per creare spazio in memoria, selezionare l'opzione **Processo memorizzato** dal driver.

Stampa di un processo memorizzato

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RECUPERA PROCESSO**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il proprio nome utente, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome di un processo, quindi premere il pulsante **OK**.

Viene evidenziata l'opzione **STAMPA** o **STAMPA ED ELIMINA**.

5. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **STAMPA** o **STAMPA ED ELIMINA**.
6. Se viene richiesto un PIN, premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, quindi premere il pulsante **OK**.

 **NOTA:** se si utilizza la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, premere il pulsante **OK** dopo ogni cifra.

7. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **COPIE**.
8. Per stampare il numero di copie specificato nel driver una volta memorizzato il processo, premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **PROCESSO**.

-oppure-

Per stampare più copie di quelle specificate nel driver quando è stato memorizzato il processo, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **COPIE**, quindi premere il pulsante **OK**. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il numero di copie, quindi premere il pulsante **OK**. Il numero di copie stampato corrisponde al numero di copie specificato nel driver moltiplicato per il numero di copie specificato con l'opzione **COPIE**.

Eliminazione di un processo memorizzato

Quando si invia un processo memorizzato, il prodotto sovrascrive i processi precedenti con lo stesso nome utente e nome processo. Se non è memorizzato alcun processo con un nome utente e processo uguali e sul prodotto è necessario liberare dello spazio aggiuntivo, alcuni processi dello stesso tipo potrebbero venire eliminati, a partire da quello meno recente. È possibile modificare il numero dei processi memorizzabili dal menu **RECUPERA PROCESSO** sul pannello di controllo del prodotto.

È possibile eliminare un processo mediante il pannello di controllo, il server Web incorporato o HP Web Jetadmin. Per eliminare un processo mediante il pannello di controllo, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RECUPERA PROCESSO**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il proprio nome utente, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare un nome processo, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **ELIMINA**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Se viene richiesto un PIN, premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, quindi premere il pulsante **OK**.

 **NOTA:** se si utilizza la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, premere il pulsante **OK** dopo ogni cifra.

7. Premere il pulsante **OK** per confermare che si desidera eliminare il processo.

Stampa di grafica professionale e materiale promozionale

È possibile utilizzare questo prodotto per stampare materiale promozionale e di marketing o altri documenti a colori su carta lucida. Per ottimizzare la qualità di questo tipo di stampe, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Scegliere la carta appropriata. Vedere la tabella riportata di seguito.
- Configurare correttamente il vassoio di alimentazione della carta. Vedere [Configurazione del vassoio della carta a pagina 111](#).
- Scegliere le impostazioni appropriate nel driver della stampante. Vedere [Configurazione delle impostazioni del driver a pagina 111](#).

Carta lucida supportata

Nome della carta lucida HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, patinata lucida	Q6541A	Lettera	HP patinata lucida 120 g
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, lucida	Q2546A	Letter	Lucida HP 130 g
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, lucida	Q2552A	A4	Lucida HP 130 g
Carta professionale HP per stampanti laser, patinata lucida	Q6542A	A4	HP patinata lucida 120 g
Carta per brochure HP per stampanti laser, lucida	Q6611A, Q6610A	Lettera	Lucida HP 160 g
Carta superiore HP per stampanti laser, lucida	Q6616A	A4	Lucida HP 160 g
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Q6607A, Q6608A	Lettera	Lucida HP 220 g
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Q6614A	A4	Lucida HP 220 g
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida 4x6	Q8842A	101,6 x 152,4 mm	Lucida HP 220 g
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida 10 cm x 15 cm	Q8843A	101,6 x 152,4 mm	Lucida HP 220 g

 **NOTA:** negli Stati Uniti, consultare il sito Web www.hp.com/go/paper per un elenco completo dei tipi di carta HP.

Configurazione del vassoio della carta

Configurare il vassoio della carta per il tipo di carta corretto.

1. Caricare la carta nel vassoio 2 o 3.
2. Dopo aver chiuso il vassoio, il pannello di controllo richiede di configurare il tipo e il formato della carta. Premere il pulsante **OK** per configurare il tipo e il formato della carta.
3. Se è indicato il formato corretto, premere il pulsante **OK** per accettare o premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲ ▼ per scegliere un formato diverso.
4. Quando viene visualizzata la richiesta del tipo di carta, premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲ ▼ per evidenziare il tipo di carta corretto, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.

Configurazione delle impostazioni del driver

Attenersi alla seguente procedura per stampare su carta lucida da un programma di grafica.

1. Selezionare **Stampa** dal menu **File** del programma software.
2. Selezionare la stampante HP Color LaserJet serie CP3525, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze stampa**.
3. Nell'elenco a discesa **Tipo di carta**, selezionare lo stesso tipo di carta configurato nel pannello di controllo del prodotto.
4. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni, quindi ancora su **OK** per stampare. Il processo verrà stampato automaticamente dal vassoio configurato per la carta.

Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni

È possibile utilizzare il prodotto HP Color LaserJet serie CP3525 per stampare su carta resistente HP mappe, cartelli e menu che resistano agli agenti atmosferici e che siano durevoli nel tempo. La carta resistente HP è una carta satinata, impermeabile e resistente agli strappi, che mantiene colori di stampa vivaci e intensi anche dopo un uso intensivo o l'esposizione agli agenti atmosferici. Queste caratteristiche consentono di evitare il processo lungo e costoso di laminazione. Per ottimizzare la qualità di questo tipo di stampe, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Scegliere la carta appropriata. Vedere la tabella riportata di seguito.
- Configurare correttamente il vassoio di alimentazione della carta. Vedere [Configurazione del vassoio della carta a pagina 111](#).
- Scegliere le impostazioni corrette nel driver della stampante. Vedere [Configurazione delle impostazioni del driver a pagina 111](#).

Carta resistente supportata

Nome della carta HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta resistente HP per stampanti LaserJet	Q1298A	Lettera	Carta resistente HP
Carta resistente HP per stampanti LaserJet	Q1298B	A4	Carta resistente HP

Impostazione dell'allineamento fronte/retro

Per i documenti da stampare su due facciate, impostare la registrazione del vassoio prima di stampare per far sì che il fronte e il retro delle pagine siano allineati.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTA REGISTRAZIONE**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **REGOLA VASSOIO <X>** relativo al vassoio che si desidera regolare, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **STAMPA PAGINA DI PROVA**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Attenersi alle istruzioni fornite sulla pagina di prova per completare la regolazione.

8 Operazioni di stampa

- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows](#)

Annullamento di un processo di stampa

È possibile interrompere una richiesta di stampa utilizzando il pannello di controllo o il programma. Per istruzioni sull'interruzione di una richiesta di stampa da un computer in rete, vedere la Guida in linea del software di rete.

 **NOTA:** Dopo l'annullamento di un processo di stampa, l'interruzione effettiva della stampa potrebbe richiedere qualche minuto.

Interruzione del processo di stampa corrente dal pannello di controllo

1. Premere il pulsante Interrompi  sul pannello di controllo.
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **ANNULLA PROCESSO CORRENTE**, quindi premere il pulsante **OK**.

Interruzione del processo di stampa dal programma software

Quando viene inviato un processo di stampa, sullo schermo viene visualizzata brevemente una finestra di dialogo che consente di annullare la stampa.

Se il software ha inviato numerose richieste al prodotto, è possibile che i processi siano in attesa in una coda di stampa, ad esempio Print Manager di Windows. Per istruzioni specifiche sull'annullamento di una richiesta di stampa dal computer, vedere la documentazione software.

Se il processo di stampa è in attesa in una coda o in uno spooler di stampa, è possibile eliminarlo attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.

-oppure-

Windows Vista: fare clic su **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

2. Nell'elenco delle stampanti, fare doppio clic sul nome del prodotto per aprire la coda o lo spooler di stampa.
3. Selezionare il processo di stampa da annullare, quindi premere **Elimina**.

Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows

Apertura del driver della stampante

Operazione	Procedura
Apertura del driver della stampante	Nel menu File del programma software, fare clic su Stampa . Selezionare la stampante, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze .
Come ottenere informazioni su determinate opzioni di stampa	Fare clic sul simbolo ? nell'angolo superiore destro del driver della stampante, quindi fare clic su un elemento qualsiasi del driver della stampante. Viene visualizzato un messaggio a comparsa contenente informazioni sull'elemento. In alternativa, fare clic su Guida in linea per aprire la guida in linea.

Uso dei collegamenti di stampa

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Collegamenti per la stampa**.

Operazione	Procedura
Uso di un collegamento per la stampa	Selezionare uno dei collegamenti per la stampa, quindi fare clic su OK per stampare il processo con le impostazioni predefinite. NOTA: selezionare sempre un collegamento prima di regolare una delle impostazioni sul lato destro dello schermo. Se vengono regolate le impostazioni e successivamente viene selezionato un collegamento, tutte le regolazioni vengono perse.
Creazione di un collegamento per la stampa personalizzato	a) Selezionare un collegamento esistente come base. b) Selezionare le opzioni di stampa per il nuovo collegamento. c) Fare clic su Salva con nome , digitare un nome per il collegamento, quindi fare clic su OK . NOTA: selezionare sempre un collegamento prima di regolare una delle impostazioni sul lato destro dello schermo. Se vengono regolate le impostazioni e successivamente viene selezionato un collegamento, tutte le regolazioni vengono perse.

Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.

Operazione	Procedura
Selezione di un formato carta	Selezionare un formato dall'elenco a discesa Formato carta .
Selezione di un formato carta personalizzato	a) Fare clic su Personalizzato . Viene visualizzata la finestra di dialogo Formato carta personalizzato . b) Digitare un nome

Operazione	Procedura
	per il formato personalizzato, specificare le dimensioni, quindi fare clic su OK .
Selezione dell'origine della carta	Selezionare un vassoio dall'elenco a discesa Alimentazione carta .
Selezione di un tipo di carta	Nell'elenco a discesa Tipo di carta , fare clic su Altro... Espandere le opzioni per Tipo . Espandere la categoria dei tipi di carta, quindi fare clic sul tipo di carta che si desidera utilizzare.
Stampa delle copertine su carta diversa Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa	a) Nell'area Pagine speciali , fare clic su Copertine o su Stampa pagine su carta diversa , quindi fare clic su Impostazioni . b) Selezionare l'opzione relativa alla stampa di una copertina e/o retrocopertina vuota o prestampata. In alternativa, selezionare l'opzione relativa alla stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa. c) Selezionare le opzioni desiderate dagli elenchi a discesa Alimentazione carta e Tipo di carta , quindi fare clic su Aggiungi . d) Fare clic su OK .
Regolazione della risoluzione delle immagini stampate	Selezionare un'opzione nel primo elenco a discesa dell'area Qualità di stampa . Per informazioni su ciascuna opzione disponibile, consultare la Guida in linea del driver della stampante.
Regolazione del livello di lucentezza delle pagine stampate	Selezionare un'opzione nell'elenco a discesa Livello lucente dell'area Qualità di stampa . NOTA: se si utilizza carta lucida, selezionarla dall'elenco a discesa Tipo di carta anziché impostare il livello di lucidità.

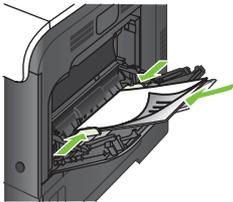
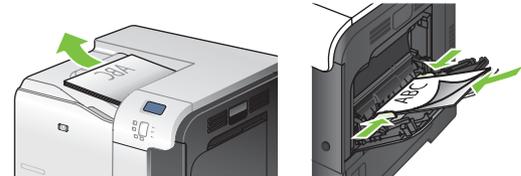
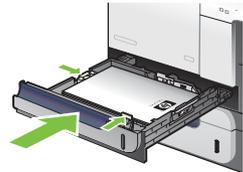
Impostazione degli effetti del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Effetti**.

Operazione	Procedura
Adattamento delle dimensioni della pagina al formato carta selezionato	Fare clic su Stampa documento su , quindi selezionare un formato nell'elenco a discesa.
Ridimensionamento di una pagina a una percentuale del formato	Fare clic su % del formato normale , quindi digitare la percentuale di ridimensionamento desiderata o regolare la barra di scorrimento.
Stampa di una filigrana	a) Selezionare una filigrana nell'elenco a discesa Filigrane . b) Per stampare la filigrana solo sulla prima pagina, fare clic su Solo prima pagina . In caso contrario, la filigrana viene stampata su ciascuna pagina.
Aggiunta o modifica delle filigrane	a) Nell'area Filigrane , fare clic su Modifica . Viene visualizzata la finestra di dialogo Dettagli della filigrana . b) Specificare le impostazioni per la filigrana, quindi fare clic su OK .
NOTA: affinché questa funzione sia disponibile, è necessario aver installato il driver della stampante sul computer anziché su un server.	

Impostazione delle opzioni di finitura del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Finitura**.

Operazione	Procedura
<p>Stampa manuale su entrambi i lati (fronte/retro)</p> <p>NOTA: queste informazioni sono valide per i prodotti non dotati di unità fronte/retro automatica.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Caricare la carta nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso il basso o nel vassoio 2 con il lato di stampa rivolto verso l'alto. 2. Nel driver della stampante, selezionare la casella di controllo Stampa fronte/retro (manualmente). Se si desidera rilegare il documento sul bordo superiore, selezionare la casella di controllo Pagine rilegate in alto.3. Per stampare il primo lato del processo, fare clic sul pulsante OK.4. Recuperare la risma di carta dallo scomparto di uscita, quindi posizionarla nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto. 5. Per stampare il secondo lato del processo, premere il pulsante OK.
<p>Stampa automatica su entrambi i lati (fronte/retro)</p> <p>NOTA: queste informazioni sono valide per i prodotti dotati di unità fronte/retro automatica.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Caricare la carta nel vassoio 2 con il lato di stampa rivolto verso l'alto. 2. Nel driver della stampante, selezionare la casella di controllo Stampa fronte/retro. Se si desidera rilegare il documento sul bordo superiore, selezionare la casella di controllo Pagine rilegate in alto.3. Per stampare il processo, fare clic sul pulsante OK.
<p>Stampa di un opuscolo</p>	<ol style="list-style-type: none">a) Selezionare la casella di controllo Stampa fronte/retro.b) Nell'elenco a discesa Layout opuscolo, fare clic

Operazione	Procedura
	sull'opzione Rilegatura a sinistra o Rilegatura a destra . L'opzione Pagine per foglio passa automaticamente a 2 pagine per foglio .
Stampa di più pagine per foglio	a) Selezionare il numero desiderato di pagine per foglio nell'elenco a discesa Pagine per foglio . b) Selezionare le opzioni corrette per Stampa i bordi della pagina , Ordine pagine e Orientamento .
Selezione dell'orientamento della pagina	a) Nell'area Orientamento , selezionare l'opzione Verticale o Orizzontale . b) Per stampare l'immagine capovolta sulla pagina, selezionare l'opzione Ruota di 180 gradi .

Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.

 **NOTA:** per ulteriori informazioni sulla funzione di memorizzazione dei processi, vedere [Memorizzazione dei processi a pagina 65](#) e [Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi a pagina 120](#).

Operazione	Procedura
Stampa di una copia di prova prima di stampare tutte le copie	Nell'area Modalità memorizzazione processo , fare clic su Prova e trattieni . Il prodotto stampa solo la prima copia e sul pannello di controllo del prodotto viene visualizzato un messaggio che consente di stampare le copie restanti.
Memorizzazione temporanea di un processo personale sul prodotto per la stampa in un secondo momento	a) Nell'area Modalità memorizzazione processo , fare clic su Processo personale . b) Opzionale: nell'area Rendi processo privato , fare clic su PIN per la stampa e immettere un PIN a 4 cifre.
Memorizzazione temporanea di un processo sul prodotto	Nell'area Modalità memorizzazione processo , fare clic su Copia veloce . Una copia del processo viene stampata immediatamente, ma non è possibile stampare più copie dal pannello di controllo del prodotto.
Memorizzazione permanente di un processo sul prodotto	Nell'area Modalità memorizzazione processo , fare clic su Processo memorizzato .
Rendere privato un processo memorizzato in modo permanente in modo che per la stampa sia richiesto un PIN	a) Nell'area Modalità memorizzazione processo , fare clic su Processo memorizzato . b) Nell'area Rendi processo privato , fare clic su PIN per la stampa , quindi immettere un PIN a 4 cifre.
Ricezione di una notifica quando un processo memorizzato viene stampato	Nell'area Opzioni di notifica lavoro , fare clic su Visualizza ID processo durante stampa .
Impostazione del nome utente per un processo memorizzato	Nell'area Nome utente , fare clic su Nome utente per utilizzare il nome utente predefinito di Windows. Per utilizzare un nome utente diverso, fare clic su Personalizzato e immettere il nome.
Specificazione di un nome per il processo memorizzato	a) Nell'area Nome processo , fare clic su Automatico per utilizzare il nome processo predefinito. Per specificare un nome processo, fare clic su Personalizzato e immettere il nome. b) Selezionare un'opzione dall'elenco a discesa Se esiste nome processo . Selezionare Aggiungi (1-99) a nome

Operazione	Procedura
	processo per aggiungere un numero al nome esistente oppure Sostituisci file esistente per sovrascrivere i processi che hanno lo stesso nome.

Impostazione delle opzioni del colore

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Colore**.

Operazione	Procedura
Regolazione manuale delle impostazioni del colore	a) Nell'area Opzioni colore , fare clic su Manuale , quindi fare clic su Impostazioni . b) È possibile regolare le impostazioni generali relative all'opzione Controllo margine e quelle relative a testo, grafica e foto. Per ulteriori informazioni su ciascuna opzione, vedere Gestione del colore a pagina 124 .
Disattivazione della stampa a colori e uso della scala di grigi	Nell'area Opzioni colore , fare clic su Stampa in scala di grigi .
Modifica della modalità di resa dei colori	Nell'area Temi colore , selezionare un'opzione nell'elenco a discesa. Per ulteriori informazioni su ciascuna opzione, vedere Gestione del colore a pagina 124 .

Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Servizi**.

Operazione	Procedura
Visualizzazione delle informazioni sull'assistenza per il prodotto e ordinazione dei materiali di consumo in linea	Nell'elenco a discesa Servizi Internet , selezionare un'opzione di assistenza e fare clic su Vai .
Verifica dello stato del prodotto e del livello dei materiali di consumo	Fare clic sull'icona Stato periferica e materiali di consumo . Viene visualizzata la pagina Stato periferica del server Web incorporato HP.
Informazioni sul numero di pagine a colori e in bianco e nero stampate dal prodotto	Fare clic sull'icona Stampa registro processi utilizzo colore . Nel registro processi utilizzo colore, viene elencato il numero totale delle pagine stampate, nonché quante pagine sono state stampate a colori e quante in bianco e nero.

Impostazione delle opzioni di stampa avanzate

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Avanzate**.

Operazione	Procedura
Selezione delle opzioni di stampa avanzate	In una delle sezioni, fare clic su un'impostazione in uso per attivare un elenco a discesa da cui è possibile modificarla.

Operazione	Procedura
<p>Modifica del numero di copie stampate</p> <p>NOTA: se il programma software in uso non consente di specificare il numero di copie da stampare, è possibile modificare il numero di copie dal driver.</p> <p>La modifica di questa impostazione influisce sul numero di copie di tutti i processi di stampa. Dopo aver stampato il processo, ripristinare il valore originale per questa impostazione.</p>	<p>Aprire la sezione Carta/Output, quindi inserire il numero di copie da stampare. Se si selezionano 2 o più copie, è possibile selezionare l'opzione di fascicolazione delle pagine.</p>
<p>Stampa del testo a colori come nero anziché in scala di grigi</p>	<p>a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Funzioni stampante. b) Nell'elenco a discesa Stampa tutto il testo in nero, selezionare Attivata.</p>
<p>Modifica dell'ordine di stampa delle pagine</p>	<p>a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Opzioni di layout. b) Nell'elenco a discesa Ordine pagine, selezionare Dalla prima all'ultima per stampare le pagine nell'ordine in cui si trovano nel documento, oppure Dall'ultima alla prima per stampare in ordine inverso.</p>

9 Uso del colore

- [Gestione del colore](#)
- [Corrispondenza dei colori](#)
- [Uso avanzato del colore](#)

Gestione del colore

È possibile gestire il colore modificando le impostazioni nella scheda Colore del driver per la stampante.

Automatica

Impostando le opzioni del colore su **Automatico**, è possibile ottenere la qualità di stampa ottimale per i documenti a colori. L'impostazione di regolazione del colore **Automatico** consente di ottimizzare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei lati per qualsiasi elemento del documento. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del driver per la stampante.

 **NOTA:** **Automatico** è l'impostazione predefinita, consigliata per la stampa di tutti i documenti a colori.

Stampa in scala di grigi

Selezionare l'opzione **Stampa in scala di grigi** nel driver della stampante per eseguire la stampa in bianco e nero di un documento a colori. Questa opzione è utile per la stampa di documenti a colori da fotocopiare o da inviare tramite fax.

Quando si seleziona **Stampa in scala di grigi**, il prodotto stampa in modalità monocromatica per ridurre l'utilizzo delle cartucce a colori.

Limitazione dell'utilizzo del colore

Questo prodotto include l'impostazione **LIMITA USO COLORE**. L'amministratore di rete può impostare restrizioni per l'accesso alla stampa a colori, allo scopo di risparmiare il toner a colori. Se non è possibile stampare a colori, rivolgersi all'amministratore della rete.

Limitazione della stampa a colori

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **LIMITA USO COLORE**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **DISATTIVA COLORE**. Questa impostazione impedisce a tutti gli utenti di accedere alle funzionalità di stampa a colori.
 - **ATTIVA COLORE** (valore predefinito). Questa impostazione consente l'accesso alle funzionalità di stampa a colori a tutti gli utenti.
 - **COLORE SE CONSENTITO**. L'impostazione consente agli amministratori di rete di abilitare l'uso del colore per gli utenti e/o le applicazioni selezionate. Utilizzare il server Web incorporato per scegliere gli utenti e/o le applicazioni cui consentire la stampa a colori.
6. Premere il pulsante **OK** per salvare.

Per ulteriori informazioni sulla limitazione nell'uso dei colori e la generazione di report pertinenti, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/coloraccess.

Regolazione manuale del colore

Utilizzare l'impostazione di regolazione dei colori **Manuale** per regolare il trattamento del colore, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per testo, immagini e foto. Per accedere alle opzioni di colore manuali nella scheda **Colore**, selezionare **Manuale**, quindi **Impostazioni**.

Opzioni colore manuali

Utilizzare le opzioni per i colori manuali per regolare le opzioni **Grigi neutri**, **Mezzo tono** e **Controllo margine** relativi a testo, grafica e foto.

Tabella 9-1 Opzioni colore manuali

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
Mezzitoni Le opzioni dell'impostazione Toni medi consentono di regolare la risoluzione e la nitidezza delle stampe a colori.	<ul style="list-style-type: none">● Uniforme è ottimale per ampie aree da stampare in tinta unita e consente di migliorare l'aspetto delle fotografie rendendo uniformi le gradazioni dei colori. Selezionare questa opzione quando l'uniformità delle aree costituisce l'esigenza prioritaria.● Dettagli è un'opzione particolarmente adatta per testi e immagini che richiedono distinzioni nette fra righe o colori (ad esempio, per immagini contenenti motivi o quantità di dettagli elevate). Selezionare questa opzione quando la nitidezza dei contorni e dei dettagli costituisce l'esigenza prioritaria.
Grigi neutri L'impostazione Grigi neutri determina il metodo di creazione dei colori grigi utilizzati in testi, grafica e foto.	<ul style="list-style-type: none">● Solo nero consente di generare colori neutri (grigi e nero) utilizzando solo il toner nero. Questa opzione garantisce che i colori neutri non presentino tonalità dominanti e rappresenta la scelta ideale per documenti e grafici in scala di grigi.● 4-colori consente di generare colori neutri (grigi e nero) mediante la combinazione dei quattro colori del toner. In questo modo è possibile ottenere gradazioni uniformi e una maggiore continuità tra colori diversi, nonché la tonalità di nero più scura.
Controllo margine L'impostazione Controllo margini determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due funzioni principali: regolazione dei mezzitoni e trapping. La regolazione dei mezzitoni consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping consente di limitare l'effetto dell'errata registrazione dei livelli dei colori dovuta alla sovrapposizione dei margini di oggetti adiacenti.	<ul style="list-style-type: none">● Massimo è l'impostazione del livello di trapping più elevato. La regolazione dei mezzitoni è attivata.● Normale consente l'impostazione di trapping media. I mezzitoni adattativi sono attivati.● Spia consente l'impostazione di trapping media con mezzitoni adattativi attivati.● Off consente di disattivare sia il trapping che la regolazione dei mezzitoni.

Temi colore

Utilizzare i temi colore per regolare le opzioni **Colore RGB** per l'intera pagina.

Impostazione della descrizione

Colore RGB

Impostazione delle opzioni

- **Predefinito (sRGB)** consente al prodotto di interpretare i colori RGB come sRGB. Lo standard sRGB standard è lo standard accettato da Microsoft e da World Wide Web Consortium (<http://www.w3.org>).
 - **Fotogr. (sRGB)** consente di interpretare i colori come stampati su una fotografia tramite un mini laboratorio digitale, per renderli più profondi e con una saturazione maggiore rispetto alla modalità Predefinita (sRGB). Utilizzare questa impostazione per la stampa di foto.
 - L'opzione **Foto (Adobe RGB 1998)** viene utilizzata per le foto digitali che utilizzano lo spazio cromatico AdobeRGB anziché sRGB. Quando si stampa da un programma software professionale che utilizza AdobeRGB, è necessario disattivare la gestione del colore del programma affinché il prodotto possa gestire lo spazio cromatico.
 - **Brillante (sRGB)** indica al prodotto di aumentare la saturazione del colore nei mezzitoni per rendere più vivaci gli oggetti meno colorati. Questa impostazione è consigliata per la stampa di grafica professionale.
 - **Nessuna** consente di impostare la stampa dei dati RGB in modalità raw. Per una corretta resa delle foto, se è selezionata questa opzione è necessario gestire i colori nel programma o nel sistema operativo utilizzato.
 - **Profilo personalizzato** consente di aumentare la saturazione del colore nei mezzitoni per rendere più vivaci gli oggetti meno colorati. Profili personalizzati sono disponibili per il download sul sito Web all'indirizzo: www.hp.com/go/cljcp3525_software.
-

Corrispondenza dei colori

Il processo di verifica della corrispondenza tra i colori stampati e quelli visualizzati su schermo del computer è molto complesso, in quanto le stampanti e i monitor utilizzano metodi diversi di riproduzione dei colori. I monitor *visualizzano* i colori in pixel mediante il processo RGB (red, green, blue - rosso, verde e blu), mentre le stampanti *riproducono* i colori mediante il processo CMYK (cyan, magenta, yellow, black - ciano, magenta, giallo e nero).

Numerosi fattori influiscono sulla corrispondenza fra i colori stampati e quelli visualizzati sullo schermo, ad esempio:

- Carta
- Coloranti per stampante (ad esempio, inchiostri o toner)
- Tecnologie utilizzate nei processi di stampa (ad esempio, getto d'inchiostro o laser)
- Illuminazione esterna
- Percezione soggettiva del colore
- Programmi software
- Driver della stampante
- Sistema operativo del computer
- Monitor e impostazioni dei monitor
- Schede video e driver
- Condizioni dell'ambiente operativo (ad esempio l'umidità)

Tenere conto dei fattori riportati precedentemente quando i colori dello schermo non corrispondono perfettamente ai colori della stampa.

Per la maggior parte degli utenti, il metodo migliore per verificare la corrispondenza dei colori sullo schermo consiste nella stampa dei colori sRGB.

Corrispondenza dei colori con i campioni di colori

Il processo utilizzato per far corrispondere i colori del prodotto a quelli dei campioni e dei riferimenti standard dei colori prestampati è piuttosto complesso. Generalmente, è possibile ottenere una buona corrispondenza con i campioni di colori se si utilizzano gli inchiostri ciano, magenta, giallo e nero per creare i campioni di colori. Tali campioni vengono denominati comunemente campioni dei colori di stampa.

Alcuni campioni vengono creati dai colori spot. I colori spot sono dei coloranti creati con processi speciali. La maggior parte di questi colori spot non è inclusa nella gamma di colori del prodotto. Moltissimi di questi campioni di colori sono associati a campioni di colori di stampa che consentono la riproduzione CMYK del colore spot.

Sulla maggior parte dei campioni è indicato quale processo standard è stato utilizzato per stampare i campioni di colori. Generalmente, lo standard è SWOP, EURO o DIC. Per ottenere una corrispondenza dei colori ottimale con i campioni di colori di stampa, selezionare l'emulazione dell'inchiostro appropriata dal menu del prodotto. Se non è possibile identificare lo standard utilizzato, selezionare l'emulazione dell'inchiostro SWOP.

Stampa dei campioni di colore

Per utilizzare i campioni di colore, selezionare il campione che corrisponde maggiormente al colore desiderato. Utilizzare il valore del colore campione del programma software per descrivere l'oggetto di cui si desidera trovare la corrispondenza. I colori possono variare in base al tipo di carta e al programma software utilizzati. Per ulteriori informazioni sull'uso dei campioni di colore, visitare il sito Web, all'indirizzo: www.hp.com/support/cljcp3525.

Utilizzare la seguente procedura per stampare i campioni di colori del prodotto mediante il pannello di controllo:

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INFORMAZIONI** e premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **STAMPA ESEMPI RGB** o **STAMPA ESEMPI CMYK**, quindi premere il pulsante **OK**.

Corrispondenza dei colori PANTONE®

PANTONE dispone di svariati sistemi di corrispondenza dei colori. Il sistema PANTONE MATCHING SYSTEM® è tra i più diffusi e utilizza inchiostri uniformi per generare una vasta gamma di tonalità e tinte di colore. Visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/cljcp3525_software per informazioni sull'uso dei colori PANTONE con questo prodotto.

 **NOTA:** i colori generati mediante PANTONE potrebbero non corrispondere agli standard PANTONE. Consultare la documentazione PANTONE per ottenere una riproduzione dei colori accurata.

Uso avanzato del colore

Il prodotto è dotato di funzioni automatiche per la gestione del colore che consentono di ottenere risultati eccellenti. Sono disponibili tabelle dei colori progettate e accuratamente testate per garantire una resa nitida e uniforme di tutti i colori.

Inoltre, il prodotto offre strumenti sofisticati per gli utenti esperti.

Toner HP ColorSphere

Il sistema di stampa HP (stampante, cartucce di stampa, toner e carta) è progettato per essere utilizzato in modo completo per ottimizzare la qualità di stampa, l'affidabilità del prodotto e la produttività. Le cartucce di stampa HP originali contengono il toner HP ColorSphere che corrisponde in modo specifico alla stampante in modo da consentire di produrre una vasta gamma di colori brillanti. Consente di creare documenti professionali che contengono testi e elementi grafici estremamente nitidi e foto realistiche.

Il toner HP ColorSphere produce durata e intensità della qualità per un'ampia gamma di carte, in modo da produrre sempre i documenti più appropriati. Inoltre, le carte speciali HP professionali (inclusa un'ampia varietà di pesi e formati HP) sono concepite per risultati ottimali.

HP ImageREt 3600

La tecnologia di stampa HP ImageREt 3600 è un sistema di tecnologie innovative sviluppate esclusivamente da HP per offrire una qualità di stampa superiore. Il sistema HP ImageREt è sicuramente unico nel settore perché integra miglioramenti tecnologici e ottimizzazione di ciascun elemento del sistema di stampa. Sono state sviluppate diverse categorie di HP ImageREt per le esigenze specifiche di ciascun utente.

La base del sistema comprende tecnologie laser a colori fondamentali, inclusi i miglioramenti dell'immagine, i materiali di consumo intelligenti e un'immagine ad alta risoluzione. Appena aumenta il livello o la categoria di ImageREt, queste tecnologie di base vengono rifinite per un uso del sistema più avanzato e vengono integrate ulteriori tecnologie. HP offre miglioramenti dell'immagine superiori per la stampa di documenti comuni in tutti gli uffici e materiale commerciale. Ottimizzata per la stampa su carta extra-lucida HP "high-gloss" per stampanti hp laser, HP Image REt 3600 garantisce risultati straordinari su tutti i supporti compatibili e nelle più svariate condizioni ambientali.

Scelta dei supporti

Per ottenere colori e immagini di qualità ottimale, selezionare il tipo di supporto corretto dal menu di stampa del software o dal driver della stampante.

Opzioni per i colori

Le opzioni per i colori consentono di ottenere automaticamente una stampa a colori di qualità ottimale. Tramite queste opzioni, è possibile contrassegnare gli oggetti, e ciò consente di utilizzare impostazioni ottimali per i colori e mezzitoni applicabili a diversi oggetti di una pagina (testo, immagini e foto). Il driver per la stampante analizza gli oggetti contenuti nella pagina e utilizza i mezzitoni e le impostazioni dei colori in modo da garantire la qualità di stampa ottimale per ciascun oggetto.

Negli ambienti Windows, le opzioni per i colori **Automatico** e **Manuale** sono disponibili nella scheda **Colore** del driver per la stampante.

sRGB (standard Red-Green-Blue)

sRGB (standard Red-Green-Blue) è uno standard universalmente approvato per i colori, sviluppato da HP e Microsoft come linguaggio a colori comune per monitor, periferiche di input (scanner e fotocamere digitali) e periferiche di output (stampanti e plotter). Si tratta dello spazio cromatico predefinito utilizzato per i prodotti HP, i sistemi operativi Microsoft, il Web e la maggior parte delle applicazioni per l'ufficio. Lo standard RGB è stato concepito nel rispetto delle attuali norme Windows per i monitor e in conformità agli standard di convergenza per la televisione ad alta definizione.

 **NOTA:** il tipo di monitor utilizzato e le condizioni di illuminazione dell'ambiente lavorativo sono fattori che incidono sull'aspetto dei colori visualizzati sullo schermo. Per ulteriori informazioni, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 127](#).

Le ultime versioni di Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office e molti altri programmi utilizzano sRGB per trasmettere i colori. Essendo lo spazio cromatico predefinito dei sistemi operativi Microsoft, sRGB è stato largamente adottato. Quando le applicazioni e le periferiche utilizzano sRGB come metodo per scambiarsi informazioni sui colori, viene garantito agli utenti il massimo grado possibile di corrispondenza tra i colori.

Lo standard sRGB consente di potenziare la capacità dell'utente di ottenere una corrispondenza automatica tra i colori di stampa e i colori visualizzati sul monitor o appartenenti ad altre periferiche di input, senza che sia necessario acquisire competenze specifiche sull'uso dei colori.

10 Gestione e manutenzione del prodotto

- [Pagine informative](#)
- [HP Easy Printer Care](#)
- [Server Web incorporato](#)
- [Uso del software HP Web Jetadmin](#)
- [Funzioni di sicurezza](#)
- [Gestione dei materiali di consumo](#)
- [Sostituzione dei materiali di consumo](#)
- [Pulizia del prodotto](#)
- [Aggiornamento del firmware](#)

Pagine informative

Le pagine informative forniscono informazioni dettagliate sul prodotto e sulla configurazione impostata. Per stampare le pagine informative, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INFORMAZIONI**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare le informazioni richieste, quindi premere il pulsante **OK** per stampare.

Per ulteriori informazioni sulle pagine informative disponibili, vedere [Menu Informazioni a pagina 19](#).

HP Easy Printer Care

Apertura del software HP Easy Printer Care

Aprire il software HP Easy Printer Care mediante una delle procedure riportate di seguito.

- Nel menu **Start**, selezionare **Programmi, Hewlett-Packard, HP Easy Printer Care**, quindi fare clic su **Avvia HP Easy Printer Care**.
- Sulla barra delle applicazioni di Windows (nell'angolo in basso a destra del desktop), fare doppio clic sull'icona del HP Easy Printer Care.
- Fare doppio clic sull'icona del desktop.

Sezioni del software HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care fornisce informazioni sui prodotti HP collegati alla rete e su quelli collegati direttamente al computer. Alcune voci nella tabella riportata di seguito potrebbero non essere disponibili per tutti i prodotti.

Il pulsante della guida (?) nell'angolo superiore destro di ciascuna pagina fornisce informazioni dettagliate sulle opzioni contenute nella pagina.

Sezione	Opzioni
<p>Scheda Elenco periferiche</p> <p>Questa è la prima pagina visualizzata all'avvio del software.</p> <p>NOTA: per tornare a questa pagina da qualsiasi scheda, fare clic su Stampanti HP sul lato sinistro della finestra.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Elenco Periferiche: consente di visualizzare i prodotti che è possibile selezionare. <p>NOTA: le informazioni sul prodotto sono visualizzate in forma di elenco o icone, a seconda dell'impostazione dell'opzione Visualizza.</p> <ul style="list-style-type: none">● Le informazioni in questa scheda includono le notifiche sul prodotto.● Se si fa clic su un prodotto nell'elenco, nel software HP Easy Printer Care viene aperta la scheda Panoramica relativa al prodotto selezionato.
<p>Stampanti compatibili</p>	<p>Fornisce un elenco contenente tutti i prodotti HP che supportano il software HP Easy Printer Care.</p>
<p>Finestra Trova altre stampanti</p> <p>Aggiunta di ulteriori prodotti all'elenco Stampanti HP</p>	<p>Fare clic sul collegamento Trova altre stampanti nell'elenco Periferiche per aprire la finestra Trova altre stampanti. La finestra Trova altre stampanti contiene un'utilità che rileva le altre stampanti di rete e consente di aggiungerle all'elenco Stampanti HP per controllarle dal computer.</p>
<p>Scheda Panoramica</p> <p>Contiene le informazioni essenziali sullo stato del prodotto</p>	<ul style="list-style-type: none">● Sezione Stato periferica: in questa sezione vengono visualizzate le informazioni per l'identificazione e lo stato del prodotto, nonché condizioni di notifica correnti, ad esempio quando la cartuccia di stampa è in via di esaurimento. Dopo aver risolto il problema del prodotto, fare clic sul pulsante  di ripristino nell'angolo superiore destro della finestra per aggiornare lo stato.● Sezione Stato materiali di consumo: consente di visualizzare informazioni dettagliate sullo stato dei materiali di consumo, ad esempio la durata residua stimata della cartuccia di stampa e lo stato della carta caricata in ciascun vassoio.● Collegamento Dettagli materiali di consumo: consente di aprire la pagina di stato dei materiali di consumo per visualizzare informazioni più dettagliate sui materiali, sull'ordinazione e sul riciclaggio.

Sezione	Opzioni
<p>Scheda Assistenza</p> <p>Fornisce collegamenti per le informazioni sull'assistenza</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sezione Stato periferica: in questa sezione vengono visualizzate le informazioni per l'identificazione e lo stato del prodotto, nonché condizioni di notifica correnti, ad esempio una cartuccia di stampa in via di esaurimento. Dopo aver risolto il problema del prodotto, fare clic sul pulsante  di ripristino nell'angolo superiore destro della finestra per aggiornare lo stato. ● Sezione Gestione periferica: fornisce collegamenti alle informazioni relative a HP Easy Printer Care, alle impostazioni avanzate del prodotto e ai rapporti di utilizzo per il prodotto. ● Risoluzione dei problemi e Guida: fornisce collegamenti a strumenti per la risoluzione dei problemi, a informazioni di assistenza in linea per il prodotto e a tecnici esperti HP in linea.
<p>Scheda Impostazioni</p> <p>Configurazione delle impostazioni del prodotto, regolazione delle impostazioni della qualità di stampa, individuazione delle informazioni relative a funzioni specifiche del prodotto</p> <p>NOTA: questa scheda non è disponibile per alcuni prodotti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Informazioni su: fornisce informazioni generali su questa scheda. ● Generale: fornisce informazioni sul prodotto, ad esempio il numero di modello, il numero di serie e le impostazioni sulla data e l'ora, se disponibili. ● Pagine di informazioni: fornisce collegamenti per stampare le pagine di informazioni disponibili per il prodotto. ● Funzioni: fornisce informazioni sulle funzioni del prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro, la capacità della memoria e i linguaggi di stampa disponibili. Fare clic su Cambia per regolare le impostazioni. ● Qualità di stampa: fornisce informazioni sulle impostazioni relative alla qualità di stampa. Fare clic su Cambia per regolare le impostazioni. ● Vassoi/Carta: fornisce informazioni sui vassoi e sulla loro configurazione corrente. Fare clic su Cambia per regolare le impostazioni. ● Ripristina impostazioni predefinite: consente di ripristinare il prodotto alle impostazioni predefinite. Fare clic su Ripristina per ripristinare le impostazioni predefinite.
<p>HP Proactive Support</p> <p>NOTA: questo elemento è disponibile nelle schede Panoramica e Assistenza.</p>	<p>Quando è attivo, HP Proactive Support controlla periodicamente il sistema di stampa per identificare eventuali problemi. Fare clic sul collegamento ulteriori informazioni per configurare la frequenza dei controlli. In questa pagina vengono inoltre fornite informazioni sugli eventuali aggiornamenti disponibili per il software e il firmware del prodotto e per i driver della stampante HP. È possibile accettare o rifiutare ciascun aggiornamento consigliato.</p>
<p>Pulsante Ordinazione materiali di consumo</p> <p>Fare clic sul pulsante Ordinazione materiali di consumo da qualsiasi scheda per aprire la finestra Ordinazione materiali di consumo, che consente di accedere all'ordinazione dei materiali di consumo in linea.</p> <p>NOTA: questo elemento è disponibile nelle schede Panoramica e Assistenza.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Elenco ordini: consente di visualizzare i materiali di consumo che è possibile ordinare per ciascun prodotto. Per ordinare un determinato elemento, selezionare la relativa casella di controllo Ordina nell'elenco dei materiali di consumo. È possibile ordinare l'elenco in base al prodotto o ai materiali di consumo che è necessario ordinare con maggiore urgenza. L'elenco contiene informazioni sui materiali di consumo per ciascun prodotto presente nell'elenco Stampanti HP. ● Pulsante Acquista in linea materiali di consumo: consente di aprire il sito Web HP SureSupply in una nuova finestra del browser. Le informazioni relative agli elementi selezionati nella casella di selezione Ordina per tutti gli elementi possono essere trasferite sul sito Web che indica le opzioni di acquisto dei materiali di consumo selezionati. ● Pulsante Stampa elenco acquisti: consente di stampare le informazioni sui materiali di consumo per i quali è stata selezionata la casella di controllo Ordina.

Sezione	Opzioni
<p>Collegamento Impostazioni notifica</p> <p>NOTA: questo elemento è disponibile nelle schede Panoramica e Assistenza.</p>	<p>Fare clic su Impostazioni notifica per aprire la finestra da cui è possibile configurare le notifiche per ciascun prodotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Impostazioni di notifica attivate o disattivate: consente di attivare o disattivare la funzione di notifica. ● Notifiche stampante: consente di scegliere se ricevere notifiche relative a tutti gli errori o soltanto a quelli gravi. ● Notifiche processo: per i prodotti che supportano tale funzione, è possibile ricevere notifiche per processi di stampa specifici.
<p>Color Access Control</p> <p>NOTA: questo elemento è disponibile solo per i prodotti HP a colori che supportano Color Access Control.</p> <p>NOTA: questo elemento è disponibile nelle schede Panoramica e Assistenza.</p>	<p>Questa funzione consente di autorizzare o limitare la stampa a colori.</p>

Server Web incorporato

Utilizzare il server Web incorporato per visualizzare informazioni sullo stato del prodotto, configurare le impostazioni della rete e per gestire le funzioni di stampa dal computer anziché dal pannello di controllo del prodotto. Di seguito vengono forniti alcuni esempi delle operazioni che è possibile effettuare con il server Web incorporato:

 **NOTA:** quando il prodotto è collegato direttamente a un computer, utilizzare il programma HP Easy Printer Care anziché il server Web incorporato per visualizzare lo stato del prodotto.

- Visualizzare informazioni sullo stato del prodotto
- Determinare la durata rimanente dei materiali di consumo e ordinarne di nuovi.
- Visualizzare e modificare le configurazioni dei vassoi.
- Visualizzare e modificare la configurazione dei menu del pannello di controllo del prodotto
- Visualizzare e stampare le pagine interne.
- Ricevere la notifica degli eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo
- Visualizzare e modificare la configurazione di rete.

Per utilizzare il server Web incorporato è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 5.01 o versione successiva oppure Netscape 6.2 o versione successiva per Windows, Mac OS e Linux (solo Netscape). È necessario Netscape Navigator 4.7 per HP-UX 10 e HP-UX 11. Per il funzionamento del server Web incorporato, il prodotto deve essere connesso a una rete basata su IP. Il server Web incorporato, infatti, non supporta le connessioni al prodotto basate su IPX. Non è necessario l'accesso a Internet per aprire e utilizzare il server Web incorporato.

Quando il prodotto è connesso alla rete, il server Web incorporato è automaticamente disponibile.

 **NOTA:** per informazioni dettagliate sull'utilizzo del server Web incorporato, consultare la *Embedded Web Server User Guide (Guida dell'utente del server Web incorporato)*, disponibile nel CD-ROM fornito insieme al prodotto.

Apertura del server Web incorporato mediante la connessione di rete

1. Nel browser Web sul computer, digitare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto nel campo dell'indirizzo/URL. Per individuare l'indirizzo IP o il nome host, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Pagine informative a pagina 132](#).

 **NOTA:** Una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce.

2. Il server Web incorporato dispone di quattro schede che contengono impostazioni e informazioni relative al prodotto:
 - Scheda **Informazioni**
 - Scheda **Impostazioni**
 - Scheda **Rete**

Per ulteriori informazioni su ciascuna scheda, vedere [Sezioni del server Web incorporato a pagina 137](#).

Sezioni del server Web incorporato

Scheda o sezione	Opzioni
<p>Scheda Informazioni</p> <p>Fornisce informazioni sul prodotto, lo stato e la configurazione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Stato periferica: consente di visualizzare lo stato del prodotto e la durata residua dei materiali di consumo HP. La pagina inoltre mostra il tipo e il formato della carta inserita in ciascun vassoio. Per modificare le impostazioni predefinite, fare clic su Modifica impostazioni.● Pagina di configurazione: consente di visualizzare le informazioni contenute nella pagina di configurazione.● Stato materiali di consumo: consente di visualizzare la durata residua dei materiali di consumo HP nonché i numeri di catalogo dei materiali d'uso. Per ordinare i nuovi materiali di consumo, fare clic su Acquista materiali consumo nell'area Altri collegamenti sul lato sinistro della finestra.● Log eventi: contiene un elenco di tutti gli eventi e gli errori del prodotto. Utilizzare il collegamento HP Instant Support (nell'area Altri collegamenti di tutte le pagine del server Web incorporato) per visualizzare una serie di pagine Web dinamiche che consentono di risolvere i problemi relativi al Log eventi e di altra natura. In queste pagine vengono visualizzati inoltre i servizi aggiuntivi disponibili per il prodotto.● Pagina di utilizzo: consente di visualizzare un riepilogo del numero di pagine stampate dal prodotto, raggruppate per formato, tipo o percorso carta.● Pagina Diagnostica: fornisce l'ora dell'ultima calibrazione e i parametri elettrofotografici che è possibile utilizzare per riconoscere alcuni problemi relativi alla qualità di stampa. Per ulteriori informazioni, contattare l'assistenza HP. Vedere Assistenza clienti a pagina 233.● Informazioni sulla periferica: consente di visualizzare il nome di rete del prodotto, l'indirizzo e le informazioni sul modello. Per personalizzare queste voci, fare clic su Informazioni sulla periferica nella scheda Impostazioni.● Pannello di controllo: consente di visualizzare i messaggi sul pannello di controllo, ad esempio Pronto o Mod. Pausa attiva.● Registro processi utilizzo colore. consente di visualizzare le pagine totali stampate, il numero di pagine stampate a colori e il numero di pagine stampate in bianco e nero.● Stampa: consente di inviare processi di stampa al prodotto.
<p>Scheda Impostazioni</p> <p>Dà la possibilità di configurare il prodotto dal computer.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configura periferica: consente di configurare le impostazioni predefinite del prodotto. Questa pagina include tutti i normali menu del display del pannello di controllo.● Formati/tipi vassoio: visualizza il tipo e il formato di carta consentiti per ciascun vassoio di alimentazione.● Server di posta. (solo per reti) questa pagina viene utilizzata insieme alla pagina Notifiche per configurare gli avvisi e-mail.● Notifiche: (solo per reti) consente di ricevere notifiche via e-mail su diversi eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo.● AutoSend: consente di configurare il prodotto in modo che invii automaticamente e-mail riguardanti la configurazione e i materiali di consumo a indirizzi e-mail specifici.● Protezione: consente di impostare una password da specificare per accedere alle schede Impostazioni e Rete, a sezioni del pannello di controllo del prodotto e alla rete di HP Jetdirect. Attiva e disattiva determinate funzioni del prodotto.

Scheda o sezione	Opzioni
	<ul style="list-style-type: none"> ● Modifica altri collegamenti: consente di aggiungere o personalizzare un collegamento a un altro sito Web. Il collegamento viene visualizzato nell'area Altri collegamenti di tutte le pagine del server Web incorporato. ● Informazioni sulla periferica: consente di assegnare un nome e un numero di elemento al prodotto. Inserire il nome e l'indirizzo e-mail del contatto principale che riceverà le informazioni sul prodotto. ● Lingua: consente di impostare la lingua di visualizzazione delle informazioni sul server Web incorporato. ● Data e ora: consente la sincronizzazione con un server di riferimento orario di rete. ● Ora attivazione: consente di impostare o modificare l'ora di attivazione in cui il prodotto entrerà nello stato Pronto. ● Limita colore: permette o limita la stampa a colori. È possibile impostare le autorizzazioni per i singoli utenti o per i processi che vengono inviati da programmi software specifici. <p>NOTA: è possibile proteggere la scheda Impostazioni con una password. Se il prodotto è collegato in rete, consultare l'amministratore di sistema prima di modificare le impostazioni di questa scheda.</p>
<p>Scheda Rete</p> <p>Consente di modificare le impostazioni di rete dal computer.</p>	<p>Gli amministratori di rete possono utilizzare questa scheda per controllare le impostazioni del prodotto collegato a una rete basata su IP. Questa scheda non viene visualizzata se il prodotto è collegato direttamente al computer oppure se è collegato a una rete che utilizza un server di stampa diverso da HP Jetdirect.</p> <p>NOTA: è possibile proteggere la scheda Rete con una password.</p>
<p>Altri collegamenti</p> <p>Contiene i collegamenti per la connessione a Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Instant Support: consente di collegarsi al sito Web HP per trovare le soluzioni ad eventuali problemi del prodotto. ● Acquista materiali consumo: consente di connettersi al sito Web HP SureSupply, che contiene le informazioni sulle opzioni di acquisto dei materiali di consumo HP, come cartucce di stampa e carta. ● Assistenza prodotti: consente di connettersi al sito di assistenza del prodotto, dove è possibile trovare indicazioni su argomenti di carattere generale. ● Procedure: consente di connettersi a informazioni che indicano attività specifiche del prodotto, ad esempio l'eliminazione degli inceppamenti e la stampa su vari tipi di formati. <p>NOTA: Per utilizzare tali collegamenti, è necessario disporre dell'accesso a Internet. Se si utilizza una connessione remota e non si è collegati a Internet all'avvio del server Web incorporato, assicurarsi di stabilire il collegamento quando si prova ad accedere a tali siti Web. Per stabilire il collegamento, potrebbe essere necessario disattivare e riattivare il server Web incorporato.</p>

Uso del software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è una soluzione software basata sul Web per l'installazione remota, il controllo e la risoluzione dei problemi delle periferiche collegate in rete. La gestione è proattiva, poiché fornisce agli amministratori di rete la capacità di risolvere problemi prima che questi incidano sugli utenti. È possibile scaricare gratuitamente questo software di gestione avanzato dal sito Web www.hp.com/go/webjetadmin.

È possibile installare i plug-in della periferica in HP Web Jetadmin per il supporto di funzioni specifiche del prodotto. Il software HP Web Jetadmin può notificare automaticamente la disponibilità di nuovi plug-in. Nella pagina **Aggiornamento prodotto**, seguire le istruzioni per connettersi automaticamente al sito Web HP e installare i plug-in più recenti della periferica per il prodotto.

 **NOTA:** i browser devono essere compatibili con Java™. L'accesso con computer Apple non è supportato.

Funzioni di sicurezza

Protezione del server Web incorporato

Assegnare una password per l'accesso al server Web incorporato, in modo che gli utenti non autorizzati non possano modificare le impostazioni del prodotto.

1. Aprire il server Web incorporato. Vedere [Server Web incorporato a pagina 136](#).
2. Fare clic sulla scheda **Impostazioni**.
3. Sul lato sinistro della finestra, fare clic sul menu **Protezione**.
4. Fare clic sul pulsante **Impostazioni protezione periferica**.
5. Nell'area **Password periferica**, immettere la password accanto a **Nuova password** e immetterla di nuovo accanto a **Verifica Password**.
6. Fare clic su **Applica**. Prendere nota della password e riporre l'annotazione in un luogo sicuro.

Cancellazione protetta del disco

Per proteggere i dati cancellati dall'accesso non autorizzato al disco rigido del prodotto, utilizzare la funzione Modalità sicura cancellazione del software HP Web Jetadmin. La funzione consente la cancellazione sicura dei processi di stampa dal disco rigido.

La funzione di cancellazione sicura del disco offre i seguenti livelli di sicurezza del disco:

- **Cancellazione rapida non sicura.** Si tratta di una funzione di cancellazione del file. Non è possibile accedere al file, ma i dati effettivi vengono conservati sul disco finché non vengono sovrascritti dalle operazioni di salvataggio successive. Si tratta della modalità più veloce. La cancellazione rapida non sicura è la modalità di cancellazione predefinita.
- **Cancellazione rapida sicura.** Non è possibile accedere al file e i dati vengono sovrascritti da uno schema di caratteri identico e fisso. La velocità di cancellazione è inferiore a quella della modalità di cancellazione rapida non sicura, ma è garantita la sovrascrittura di tutti i dati. La cancellazione rapida sicura soddisfa i requisiti 5220-22.M del Dipartimento di Difesa degli Stati Uniti per la cancellazione del disco.
- **Cancellazione totale sicura.** Questo livello è simile alla modalità di cancellazione rapida sicura. Inoltre, i dati vengono sovrascritti ripetutamente utilizzando un algoritmo in modo da impedire che rimangano dati residui. Questa modalità influisce sulle prestazioni. La cancellazione totale sicura soddisfa i requisiti 5220-22.M del Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti per la cancellazione del disco.

Dati interessati

I dati interessati dalla funzione di cancellazione sicura del disco comprendono i file temporanei creati durante la stampa, i processi memorizzati, i processi Prova e trattieni, i font del disco, le macro del disco (moduli), i file di fax memorizzati, le rubriche e le applicazioni HP o di terze parti.

 **NOTA:** i processi memorizzati vengono sovrascritti in modalità sicura solo se sono stati eliminati tramite il menu **RECUPERA PROCESSO** del prodotto dopo aver impostato la modalità di cancellazione appropriata.

Questa funzione non influisce sui dati memorizzati nella NVRAM del prodotto basata su flash utilizzata per memorizzare le impostazioni predefinite della stampante, il numero totale di pagine e dati analoghi.

Questa funzione non influisce sui dati memorizzati su un disco RAM di sistema, se utilizzato, né su quelli memorizzati nella RAM basata su flash di avvio del sistema.

La modifica della cancellazione sicura del disco non sovrascrive i dati contenuti precedentemente sul disco e non esegue la cancellazione istantanea di tutto il disco bensì modifica la modalità di cancellazione dei dati temporanei dei processi dopo aver modificato la modalità di cancellazione.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sulla funzione di cancellazione sicura del disco, consultare l'opuscolo di supporto HP oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/webjetadmin.

Memorizzazione processo

Per stampare in modo protetto un processo privato, utilizzare la funzione dei processi personali. Il processo può essere stampato solo quando si immette il codice PIN corretto nel pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi a pagina 108](#).

Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP

Questo prodotto supporta un disco rigido crittografato opzionale che può essere installato nell'alloggiamento dell'accessorio EIO. Il disco rigido applica una crittografia basata su hardware che consente di memorizzare in modalità sicura dati di stampa, di copia e di scansione riservati, senza influire sulle prestazioni del prodotto. Il disco rigido utilizza la versione di AES (Advanced Encryption Standard) più recente e dispone di versatili funzioni per accelerare le operazioni e di un funzionamento affidabile.

Per informazioni sull'ordinazione di questi accessori, vedere [Numeri di catalogo a pagina 223](#).

Blocco dei menu del pannello di controllo

Per impedire ad altri utenti di modificare la configurazione del prodotto, è possibile bloccare i menu del pannello di controllo. In questo modo, gli utenti non autorizzati non potranno modificare le impostazioni di configurazione, come ad esempio il server SMTP.

È possibile utilizzare HP Web Jetadmin per bloccare i menu del pannello di controllo contemporaneamente su vari prodotti. Visitare il sito Web www.hp.com/go/webjetadmin per consultare i white paper in cui vengono descritte le funzioni di protezione, ad esempio il blocco del pannello di controllo, che consentono la protezione del prodotto dagli accessi non autorizzati.

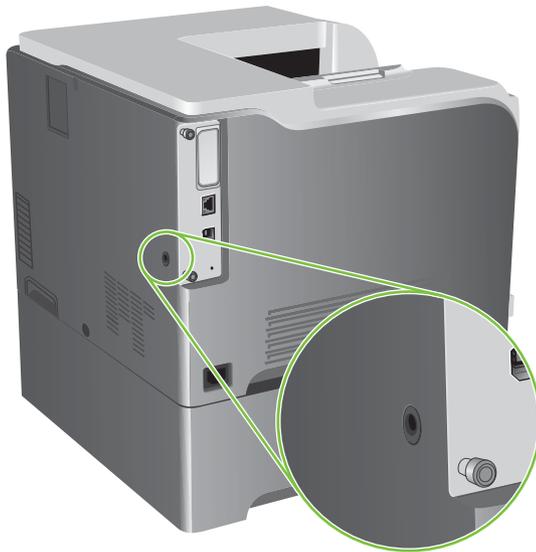
1. Aprire il programma HP Web Jetadmin.
2. Aprire la cartella **DEVICE MANAGEMENT** (GESTIONE PERIFERICA) dall'elenco a discesa del riquadro **Navigation** (Navigazione). Spostarsi sulla cartella **DEVICE LISTS** (ELENCHI PERIFERICHE).
3. Selezionare il prodotto.
4. Nell'elenco a discesa **Device Tools** (Strumenti periferica), selezionare **Configure** (Configura).
5. Selezionare **Security** (Sicurezza) dall'elenco **Configuration Categories** (Categorie di configurazione).

6. Digitare la **Device Password** (Password periferica).
7. Nella sezione **Control Panel Access** (Accesso pannello di controllo), selezionare **Maximum Lock** (Blocco massimo). In questo modo, agli utenti non autorizzati viene impedito l'accesso alle impostazioni di configurazione.

Blocco del coperchio del formatter

Il coperchio del formatter, sul retro del prodotto, dispone di un alloggiamento che può essere utilizzato per collegare un cavo di sicurezza. Il blocco del coperchio del formatter impedisce di rimuovere componenti di valore dal formatter.

Figura 10-1 Alloggiamento per il cavo di sicurezza



Gestione dei materiali di consumo

Utilizzare cartucce di stampa HP originali per ottenere i migliori risultati di stampa.

Conservazione della cartuccia di stampa

Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione solo al momento dell'installazione.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

Politica HP per le cartucce di stampa non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa nuove o rigenerate non HP.

 **NOTA:** Eventuali danni provocati da cartucce di stampa non HP non sono coperti dalla garanzia e dai contratti di assistenza HP.

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, vedere [Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 145](#). Per riciclare le cartucce usate, seguire le istruzioni fornite con la nuova cartuccia.

Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo indicante che la cartuccia di stampa con marchio HP installata non è originale, contattare il servizio HP per la denuncia di frodi (1-877-219-3183, numero verde nell'America del Nord) o visitare il sito Web www.hp.com/go/anticounterfeit, che consentirà di determinare se la cartuccia è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- Se l'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio manca la linguetta estraibile arancione o la confezione è diversa da quelle utilizzate da HP.

Sostituzione dei materiali di consumo

È possibile configurare il prodotto in modo che interrompa il funzionamento quando i materiali di consumo stanno per esaurirsi. Tuttavia, i materiali di consumo potrebbero ancora produrre una qualità di stampa accettabile. Per proseguire la stampa, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare la stampante tramite il menu **SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO** del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 221](#). Per ulteriori informazioni sul menu **SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO**, vedere [Menu di impostazione del sistema a pagina 26](#).

Durata dei materiali di consumo

Per informazioni sulla resa specifica di ciascun prodotto, consultare il sito Web www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

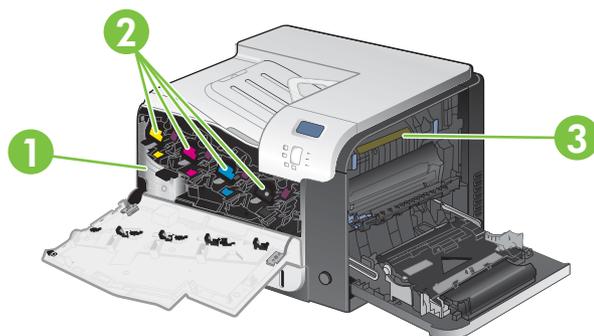
Per ordinare i materiali di consumo, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 221](#).

Individuazione dei materiali di consumo

È possibile individuare i materiali di consumo in base alle relative etichette e impugnature in plastica blu.

La seguente figura indica le posizioni di ciascun materiale di consumo.

Figura 10-2 Posizioni dei materiali di consumo



1	Unità di raccolta del toner
2	Cartucce di stampa
3	Fusore

Indicazioni per la sostituzione dei materiali

Per facilitare la sostituzione dei materiali di consumo, installare il prodotto tenendo presenti i seguenti suggerimenti.

- Lasciare spazio sufficiente davanti e sul lato destro del prodotto in modo da consentire la rimozione dei materiali di consumo.
- Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile.

Per istruzioni sull'installazione dei materiali di consumo, leggere l'etichetta su ciascun materiale di consumo o consultare il sito Web www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Sostituzione delle cartucce di stampa

Quando la durata di una cartuccia di stampa è quasi giunta al termine, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio nel quale si consiglia di ordinare una cartuccia sostitutiva. Il prodotto può continuare a stampare utilizzando la cartuccia di stampa attualmente installata finché sul pannello di controllo non viene visualizzato un messaggio che indica la necessità di sostituire la cartuccia, a meno che non sia stata selezionata l'opzione per ignorare il messaggio tramite il menu **SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO**. Per ulteriori informazioni sul menu **SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO**, vedere [Menu di impostazione del sistema a pagina 26](#).

Nel prodotto vengono utilizzati quattro colori, per ciascuno dei quali è disponibile una cartuccia di stampa diversa: nero (K), magenta (M), ciano (C) e giallo (Y).

È possibile sostituire una cartuccia di stampa quando sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **SOSTITUIRE CARTUCCIA <COLORE>**. Il display del pannello di controllo indica anche il colore della cartuccia in via di esaurimento (se è installata una cartuccia HP originale). Le istruzioni per la sostituzione sono fornite sull'etichetta della cartuccia di stampa.

- △ **ATTENZIONE:** Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli indumenti in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nelle fibre.
- 📄 **NOTA:** Le informazioni sul riciclaggio delle cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia. Vedere [Materiali di consumo HP LaserJet a pagina 241](#).
- 💡 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-print-cartridges.

Sostituzione delle cartucce di stampa

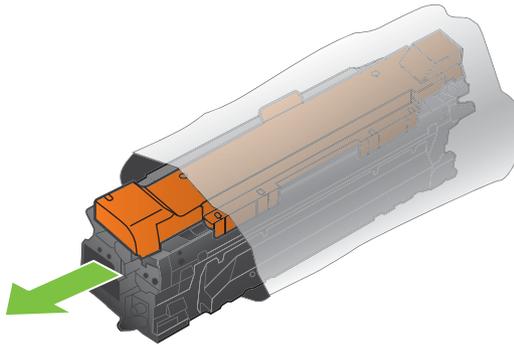
1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



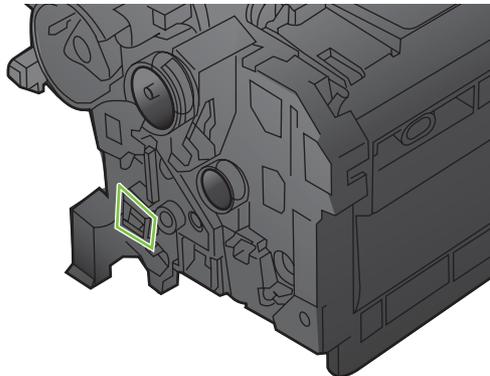
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa usata e tirare verso l'esterno per rimuoverla.



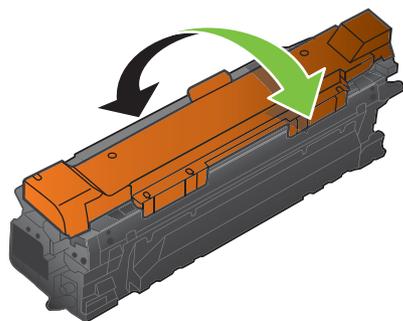
3. Riporre la cartuccia di stampa usata in una confezione protettiva. Le informazioni sul riciclaggio della cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.
4. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.



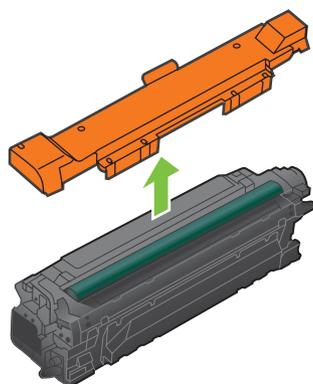
 **NOTA:** fare attenzione a non danneggiare l'etichetta elettronica di memoria sulla cartuccia di stampa.



5. Afferrare la cartuccia di stampa dalle estremità e distribuire il toner agitandola lentamente.



6. Rimuovere il coperchio protettivo arancione dalla cartuccia di stampa.



△ **ATTENZIONE:** evitare l'esposizione prolungata alla luce.

ATTENZIONE: non toccare il rullo verde, poiché si potrebbe danneggiare la cartuccia.

7. Allineare la cartuccia di stampa al suo alloggiamento e spingerla delicatamente finché non scatta in posizione.



8. Chiudere lo sportello anteriore.



Sostituzione dell'unità di raccolta del toner

Sostituire l'unità di raccolta del toner quando la relativa richiesta viene visualizzata sul pannello di controllo.

 **NOTA:** l'unità di raccolta del toner è progettata per un solo utilizzo. Non tentare di svuotare l'unità di raccolta del toner e di riutilizzarla, poiché il toner potrebbe fuoriuscire e cadere nel prodotto, provocando una riduzione della qualità di stampa. Dopo l'utilizzo, restituire l'unità di raccolta del toner al programma Planet Partners di HP per il riciclaggio. Vedere [Materiali di consumo HP LaserJet a pagina 241](#).

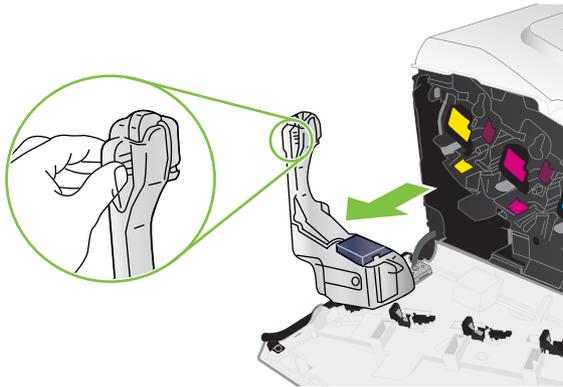
 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-toner-collection-unit.

Sostituzione dell'unità di raccolta del toner

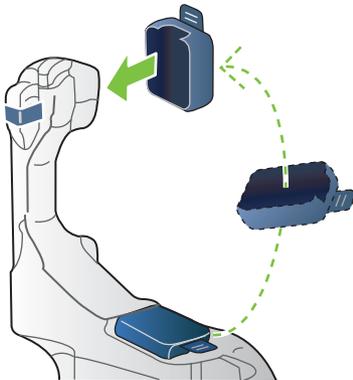
1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



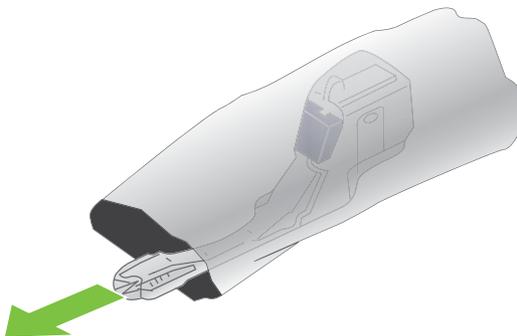
2. Afferrare l'etichetta blu nella parte superiore dell'unità di raccolta del toner e rimuoverla dal prodotto.



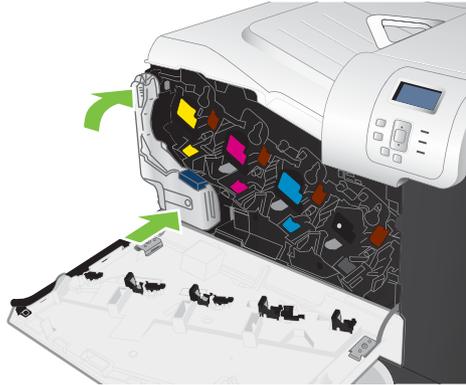
3. Inserire il tappo blu sull'apertura blu nella parte superiore dell'unità.



4. Rimuovere la nuova unità di raccolta del toner dalla confezione.



5. Inserire per prima la parte inferiore della nuova unità nel prodotto, quindi spingere la parte superiore finché non scatta in posizione.



6. Chiudere lo sportello anteriore.



 **NOTA:** se l'unità di raccolta del toner non è installata correttamente, lo sportello anteriore non si chiude correttamente.

Per riciclare l'unità di raccolta del toner usata, seguire le istruzioni incluse con la nuova unità di raccolta del toner.

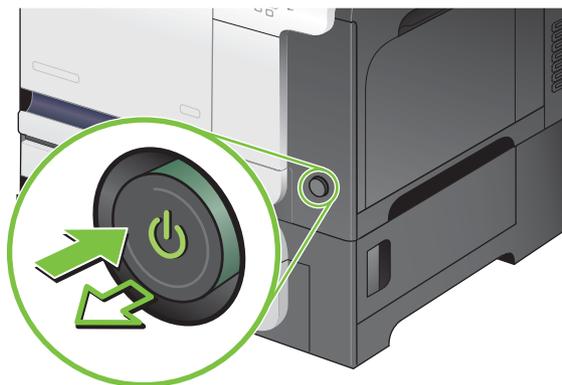
Installazione della memoria

È possibile installare altra memoria nel prodotto aggiungendo un modulo DIMM (Dual Inline Memory Module).

-  **ATTENZIONE:** l'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Per maneggiare i moduli DIMM senza correre alcun rischio, è necessario indossare un polsino antistatico o toccare ripetutamente la confezione antistatica dei moduli e quindi le parti metalliche del prodotto.

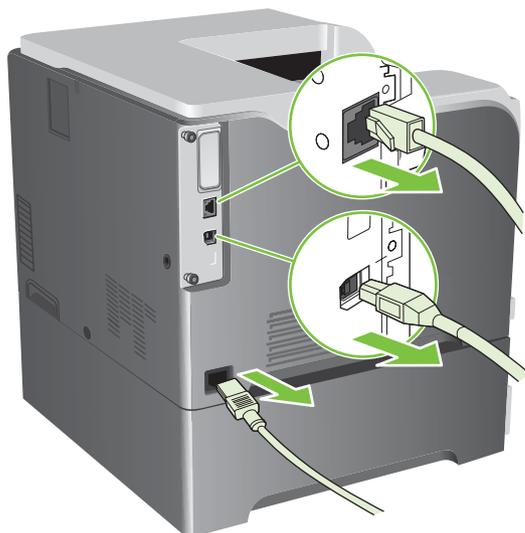
Installazione di DIMM di memoria DDR

1. Spegnerre il prodotto.



2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

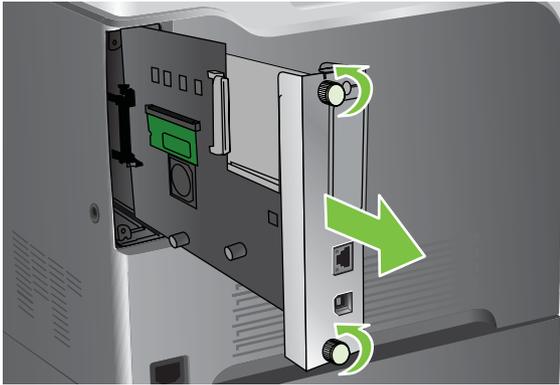
 **NOTA:** questa illustrazione potrebbe non mostrare tutti i cavi.



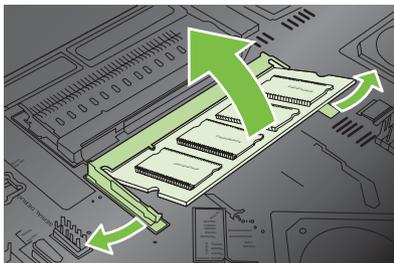
3. Individuare le viti zigrinate sulla scheda del formatter sul retro del prodotto.



4. Svitare le viti zigrinate ed estrarre la scheda del formatter dal prodotto. Appoggiare la scheda del formatter su una superficie pulita, piana e dotata di messa a terra.



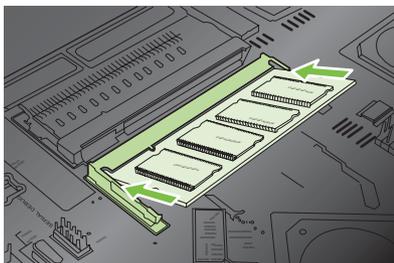
5. Per sostituire un modulo DIMM attualmente installato, rilasciare i fermi su ciascun lato dell'alloggiamento del modulo DIMM, sollevare il modulo DIMM da un angolo ed estrarlo.



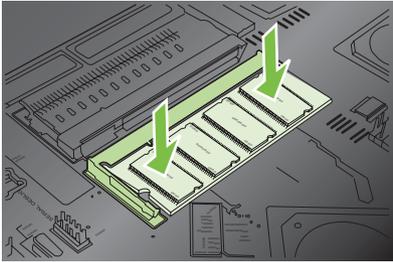
6. Rimuovere il nuovo modulo DIMM dalla confezione antistatica. Individuare le tacche di allineamento sul lato inferiore del DIMM.



7. Tenendo il DIMM per i bordi, allineare le tacche del DIMM con la barra nell'alloggiamento del DIMM in un angolo e premere con fermezza il DIMM nell'alloggiamento, finché non è posizionato perfettamente. Quando è installato correttamente, i contatti metallici non sono visibili.



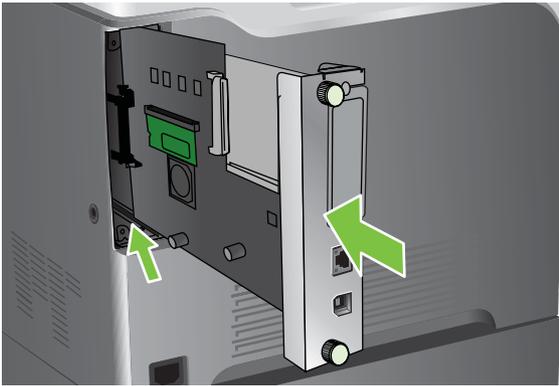
8. Premere sul DIMM finché non è bloccato su entrambi i lati.



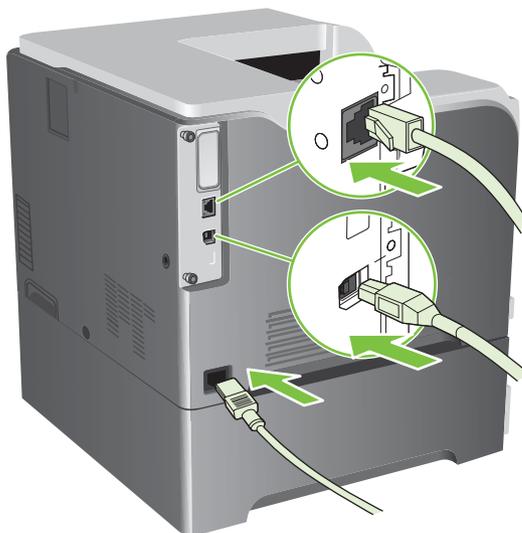
NOTA: In caso di difficoltà nell'inserimento del modulo DIMM, assicurarsi che le tacche nella parte inferiore del DIMM siano allineate alle barre dell'alloggiamento. Se non è possibile inserire il modulo DIMM, accertarsi di utilizzare il tipo di DIMM corretto.

9. Allineare la scheda del formatter alle guide poste nella parte inferiore dell'alloggiamento e farla scorrere all'interno del prodotto.

NOTA: per evitare di danneggiare la scheda del formatter, accertarsi che sia correttamente allineata alle guide sulla parte superiore e inferiore dell'apertura.



10. Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



Abilitazione della memoria per Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.

-oppure-

Windows Vista: fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

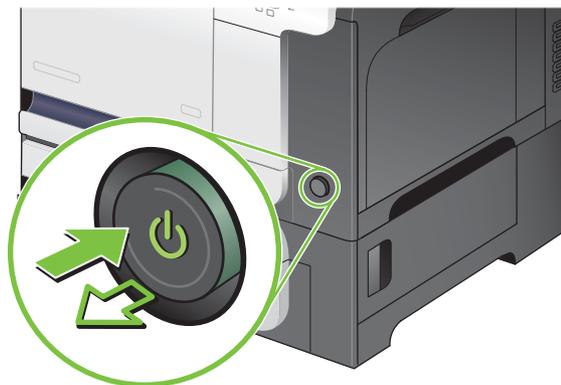
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà**.
3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
4. Espandere l'area **Opzioni installabili**.
5. Selezionare la quantità totale di memoria installata nel prodotto.
6. Accanto a **Configurazione automatica**, selezionare **Aggiorna ora**.
7. Fare clic su **OK**.

Installazione di un server di stampa HP Jetdirect oppure di una scheda o un disco rigido EIO

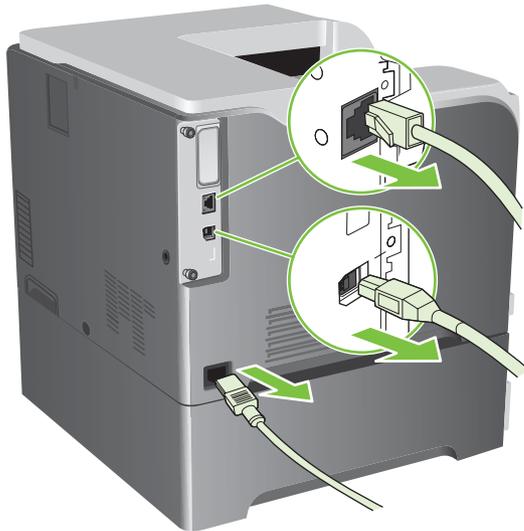
Questo prodotto è dotato di un alloggiamento EIO (External I/O). È possibile installare una scheda del server di stampa HP Jetdirect aggiuntiva o un disco rigido EIO esterno nell'alloggiamento EIO disponibile.

 **NOTA:** in questo esempio è raffigurata l'installazione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect.

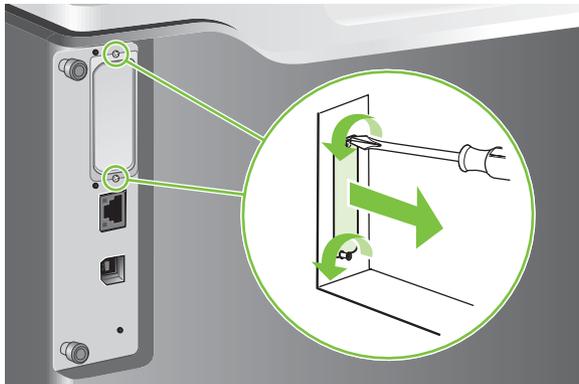
1. Spegnerne il prodotto.



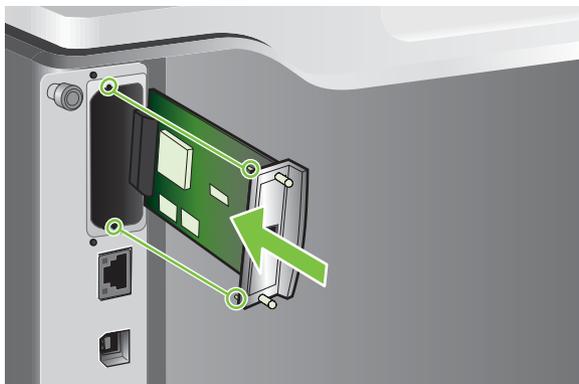
2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.



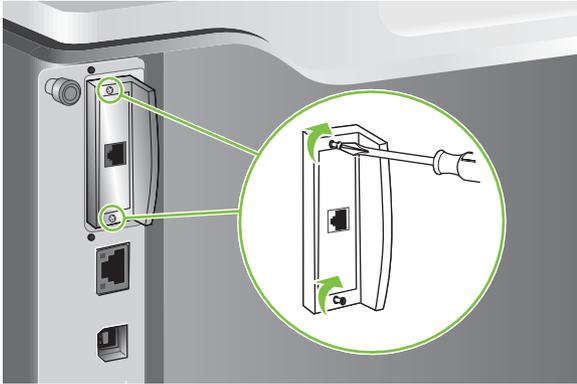
3. Afferrare il coperchio dell'alloggiamento EIO e svitare le due viti, quindi rimuovere il coperchio. Le viti e il coperchio non saranno più necessari e possono quindi essere eliminati.



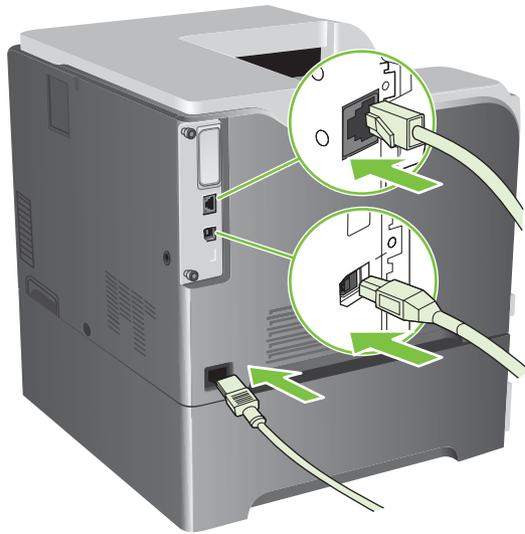
4. Inserire la scheda del server di stampa HP Jetdirect nell'alloggiamento EIO in modo che rimanga saldamente in posizione.



5. Riavvitare le viti fornite con la scheda del server di stampa.



6. Ricollegare il cavo di alimentazione e gli altri cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



7. Stampare una pagina di configurazione. Verrà stampata anche una pagina di configurazione del server HP Jetdirect, contenente informazioni di stato e sulla configurazione della rete.

Se non è possibile eseguire la stampa, spegnere il prodotto, quindi disinstallare e reinstallare la scheda del server di stampa assicurandosi che sia posizionata correttamente nell'alloggiamento.

8. Effettuare una delle seguenti operazioni:
- Scegliere la porta corretta. Per istruzioni in merito, consultare la documentazione relativa al computer o al sistema operativo.
 - Reinstallare il software eseguendo un'installazione in rete.

Pulizia del prodotto

Con il passare del tempo, all'interno del prodotto si accumulano residui di toner e di carta. Ciò potrebbe causare problemi di qualità durante la stampa. La pulizia del prodotto elimina o riduce questi problemi.

Pulire il percorso della carta e le aree della cartuccia di stampa ogni volta che viene cambiata o ogniqualvolta si verificano problemi di qualità di stampa. Mantenere il più possibile il prodotto al riparo da polvere e altre impurità.

Pulizia esterna

Utilizzare un panno a morbido, inumidito e privo di lanugine per rimuovere polvere, macchie e sbavature dalle superfici esterne del prodotto.

Pulizia del toner fuoriuscito

Se il toner macchia le mani o un indumento, rimuoverlo con acqua *fredda*. L'acqua calda fissa il toner ai tessuti

Pulizia del fusore

Stampare la pagina di pulizia per eliminare dal fusore il toner e i residui di carta che potrebbero essersi accumulati. L'accumulo di toner e di altri residui può provocare la comparsa di macchie sul lato anteriore o posteriore del documento stampato.

HP consiglia di utilizzare la pagina di pulizia quando si verificano problemi di qualità dell'immagine.

Durante la procedura della pulizia, sul pannello di controllo del prodotto viene visualizzato il messaggio **PULIZIA**.

Per un corretto funzionamento della pagina di pulizia, utilizzare carta per fotocopie (non utilizzare carta fine, pesante o ruvida). Al termine della procedura verrà stampata una pagina. Gettare la pagina.

Creazione e uso della pagina di pulizia

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso **▲/▼** per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso **▲/▼** per evidenziare il menu **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Se il prodotto non dispone della stampa fronte/retro automatica, premere la freccia verso l'alto o verso il basso **▲/▼** per evidenziare l'opzione **CREA PAGINA DI PULIZIA**, quindi premere il pulsante **OK**. Se il prodotto dispone della stampa fronte/retro automatica, andare al punto 5.
5. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso **▲/▼** per evidenziare l'opzione **ELABORA PAGINA DI PULIZIA**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Gettare la pagina stampata. La procedura è completata.

Aggiornamento del firmware

Il prodotto dispone della funzione di aggiornamento remoto del firmware (RFU). Le informazioni contenute in questa sezione consentono di aggiornare il firmware del prodotto.

Determinazione della versione corrente del firmware

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INFORMAZIONI**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **STAMPA CONFIGURAZIONE**, quindi premere il pulsante **OK** per stampare.

Il codice data del firmware è riportato nella sezione **Informazioni dispositivo** della pagina di configurazione. Il codice data del firmware ha il seguente formato: AAAAMMGG XX.XXX.X.

- La prima stringa di numeri rappresenta la data, dove AAAA indica l'anno, MM il mese e GG il giorno. Ad esempio, un codice data del firmware che inizia con
20061125
indica il 25 novembre 2006.
- La seconda stringa di numeri rappresenta il numero della versione del firmware, in formato decimale.

Scaricamento del nuovo firmware dal sito Web HP

Per trovare gli aggiornamenti più recenti del firmware del prodotto, visitare il sito Web www.hp.com/go/cljcp3525_firmware. In questa pagina sono fornite istruzioni per scaricare la nuova versione del firmware.

Trasferimento del nuovo firmware sul prodotto

 **NOTA:** il prodotto può ricevere i file di aggiornamento .RFU quando si trova in stato Pronta.

Le seguenti condizioni possono incidere sul tempo necessario al trasferimento del file.

- La velocità del computer host che sta inviando l'aggiornamento.
- I processi che precedono l'aggiornamento remoto del firmware nella coda devono essere stati completati prima che venga elaborato l'aggiornamento.
- Se il processo viene interrotto prima che il firmware sia stato scaricato, è necessario trasferire nuovamente il firmware.
- Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione durante l'aggiornamento del firmware, l'aggiornamento viene interrotto e sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Resend upgrade** (in inglese). In questo caso, è necessario inviare l'aggiornamento tramite la porta USB.

 **NOTA:** L'aggiornamento del firmware comporta la modifica della memoria NVRAM. È possibile che vengano ripristinate le impostazioni predefinite di alcune opzioni. Pertanto, se si desiderano valori diversi da quelli predefiniti, sarà necessario modificare nuovamente tali impostazioni.

Utilizzare il file flash eseguibile per aggiornare il firmware

Questo prodotto dispone di una memoria di tipo flash che consente di utilizzare il file flash eseguibile del firmware (.EXE) per aggiornare il firmware. Scaricare questo file da www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.

 **NOTA:** per utilizzare questo metodo, collegare il prodotto direttamente al computer tramite un cavo USB e installare sul computer il driver di stampa per questo prodotto.

1. Stampare una pagina di configurazione e annotare l'indirizzo TCP/IP.
2. Individuare il file .EXE sul computer e fare doppio clic su di esso per aprirlo.
3. Dall'elenco a discesa **Seleziona stampante da aggiornare**, selezionare questo prodotto. Fare clic sul pulsante **Avvia** per avviare il processo di aggiornamento.

 **ATTENZIONE:** non spegnere il prodotto o provare a inviare un processo di stampa durante questo processo.

4. Al termine del processo, nella finestra di dialogo viene visualizzata un'icona raffigurante una faccia sorridente. Fare clic sul pulsante **Esci** per chiudere la finestra di dialogo.
5. Spegner e riaccendere il prodotto.
6. Stampare un'altra pagina di configurazione e verificare che sia elencato il nuovo codice data del firmware.

Uso di FTP per caricare il firmware tramite browser

1. Verificare che il browser Internet in uso sia configurato per la visualizzazione delle cartelle dai siti FTP. Queste istruzioni sono relative a Internet Explorer di Microsoft.
 - a. Aprire il browser e fare clic su **Strumenti**, quindi su **Opzioni Internet**.
 - b. Fare clic sulla scheda **Avanzate**.
 - c. Selezionare la finestra di dialogo **Attiva la visualizzazione cartella per i siti FTP**.
 - d. Fare clic su **OK**.
2. Stampare una pagina di configurazione e annotare l'indirizzo TCP/IP.
3. Aprire una finestra browser.
4. Nella riga di indirizzo del browser, digitare
`ftp://<INDIRIZZO>`
, dove <INDIRIZZO> è l'indirizzo del prodotto. Ad esempio, se l'indirizzo TCP/IP è 192.168.0.90, digitare
`ftp://192.168.0.90`
.
5. Individuare il file .RFU scaricato per il prodotto.
6. Trascinare il file .RFU sull'icona **PORTA** nella finestra del browser.

 **NOTA:** il prodotto si spegne e si riaccende automaticamente per attivare l'aggiornamento. Al termine del processo, sul pannello di controllo del prodotto verrà visualizzato il messaggio **Pronto**.

Uso di FTP per aggiornare il firmware con una connessione di rete

1. Prendere nota dell'indirizzo IP sulla pagina HP Jetdirect. La pagina HP Jetdirect è la seconda pagina stampata quando si seleziona la stampa della pagina di configurazione.
-
-  **NOTA:** prima di aggiornare il firmware, assicurarsi che il prodotto non sia in modalità Pausa. Assicurarsi inoltre di avere cancellato eventuali messaggi di errore dal display del pannello di controllo.
-
2. Fare clic su **Start**, su **Esegui**, quindi digitare `cmd` per aprire la finestra di comando.
 3. Tipo: `ftp <INDIRIZZO TCP/IP>`. Ad esempio, se l'indirizzo TCP/IP è 192.168.0.90, digitare `ftp 192.168.0.90`.
 4. Accedere alla cartella in cui è memorizzato il file del firmware.
 5. Premere **Invio** sulla tastiera.
 6. Quando viene richiesto il nome utente, premere **Invio**.
 7. Quando viene richiesta la password, premere **Invio**.
 8. Digitare `bin` al prompt dei comandi.
 9. Premere **Invio**. Nella finestra dei comandi verrà visualizzato il messaggio **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files**.
 10. Digitare `put` seguito dal nome del file. Ad esempio, se il nome file è `cljcp3525.rfu`, digitare `put cljcp3525.rfu`.
 11. Il processo di download viene avviato e il firmware del prodotto aggiornato. Questa operazione può impiegare vari minuti. Attendere la fine del processo senza intervenire sul prodotto o sul computer.
-
-  **NOTA:** al termine dell'elaborazione dell'aggiornamento, il prodotto si spegne e si riaccende automaticamente.
-
12. Al prompt dei comandi, digitare: `bye` per uscire dal comando `ftp`.
 13. Al prompt dei comandi, digitare: `exit` per tornare all'interfaccia Windows.

Uso di HP Web Jetadmin per l'aggiornamento del firmware

Per istruzioni sull'uso di HP Web Jetadmin per aggiornare il firmware del prodotto, visitare il sito Web www.hp.com/go/webjetadmin

Uso dei comandi di Windows per l'aggiornamento del firmware

Per aggiornare il firmware utilizzando una connessione di rete, attenersi alla seguente procedura.

1. Fare clic su **Start**, su **Esegui**, quindi digitare `cmd` per aprire la finestra di comando.

2. Digitare:

```
copy /B <NOMEFILE> \\<NOMECOMPUTER>\<NOMECONDIVISIONE>
```

, dove <NOMEFILE> è il nome del file .RFU (incluso il percorso), <NOMECOMPUTER> è il nome del computer da cui il prodotto viene condiviso e <NOMECONDIVISIONE> è il nome condiviso del prodotto. Ad esempio:

```
C:\>copy /b C:\cljcp3525.rfu \\SERVER\COMPUTER
```

.

 **NOTA:** se nel nome del file o nel percorso è presente uno spazio, racchiudere il nome del file o il percorso tra virgolette. Ad esempio, digitare:

```
C:\>copy /b "C:\DOCUMENTI\cljcp3525.rfu" \\SERVER\COMPUTER
```

.

3. Premere **Invio** sulla tastiera. Sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che indica l'avanzamento dell'aggiornamento del firmware. Al termine dell'aggiornamento, sul pannello di controllo verrà visualizzato il messaggio **Pronto**. Sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio indicante che è stato **copiato un file**.

Aggiornamento del firmware HP Jetdirect

Il firmware del server di stampa HP Jetdirect del prodotto può essere aggiornato separatamente da quello del prodotto. Per questa procedura, è necessario avere installato sul computer HP Web Jetadmin versione 7.0 o successiva. Vedere [Uso del software HP Web Jetadmin a pagina 139](#). Attenersi alla seguente procedura per aggiornare il firmware di HP Jetdirect tramite HP Web Jetadmin.

1. Aprire il programma HP Web Jetadmin.
2. Aprire la cartella **Gestione periferica** nell'elenco a discesa nel pannello **Navigazione**. Scorrere fino alla cartella **Elenchi dispositivi**.
3. Selezionare il prodotto che si desidera aggiornare.
4. Nell'elenco a discesa **Strumenti periferica**, selezionare l'opzione **Aggiornamento firmware Jetdirect**.
5. Sotto l'intestazione **Versione firmware Jetdirect** vengono elencati il numero del modello HP Jetdirect e la versione firmware corrente. Annotarli.
6. Visitare il sito Web all'indirizzo http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Scorrere l'elenco dei numeri di modello di HP Jetdirect e individuare quello annotato.
8. Controllare la versione corrente del firmware e verificare che corrisponda a quella annotata. In caso affermativo, fare clic con il pulsante destro del mouse sul collegamento del firmware e attenersi alle istruzioni fornite nella pagina Web per scaricare il nuovo file del firmware. Salvare il file nella cartella <unità>:\PROGRAMMI\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE \JETDIRECT del computer su cui viene eseguito il software HP Web Jetadmin.
9. In HP Web Jetadmin, tornare all'elenco principale del prodotto e selezionare di nuovo il digital sender.

10. Nell'elenco a discesa **Strumenti periferica**, selezionare di nuovo l'opzione **Aggiornamento firmware Jetdirect**.
11. Nella pagina del firmware HP Jetdirect, la nuova versione firmware è indicata sotto l'intestazione **Firmware Jetdirect disponibile su HP Web Jetadmin**. Fare clic sul pulsante **Aggiorna firmware ora** per aggiornare il firmware Jetdirect.

 **NOTA:** è anche possibile utilizzare FTP o il server Web incorporato HP Jetdirect per aggiornare il firmware HP Jetdirect. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web http://www.hp.com/go/wja_firmware.

11 Risoluzione dei problemi

- [Risoluzione dei problemi generali](#)
- [Ripristino delle impostazioni di fabbrica](#)
- [Tipi di messaggi del pannello di controllo](#)
- [Messaggi del pannello di controllo](#)
- [Inceppamenti](#)
- [Problemi relativi alla carta](#)
- [Spie del formatter](#)
- [Risoluzione dei problemi di qualità dell'immagine](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni](#)
- [Risoluzione dei problemi di connettività](#)
- [Problemi del software del prodotto](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Windows](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni con Macintosh](#)

Risoluzione dei problemi generali

Se il prodotto non risponde correttamente, attenersi alle procedure riportate nel seguente elenco di controllo, nell'ordine in cui sono riportate. Se il prodotto non supera un controllo, attenersi ai suggerimenti corrispondenti. Se il problema viene risolto, si può evitare di effettuare le operazioni rimanenti nell'elenco di controllo.

Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

1. Verificare che la spia Pronta del prodotto sia accesa. Se le spie sono tutte spente, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Controllare le connessioni del cavo di alimentazione.
 - b. Verificare che il prodotto sia acceso.
 - c. Verificare che la tensione sia corretta per la configurazione dell'alimentazione del prodotto (per i requisiti relativi al voltaggio, vedere l'etichetta sul retro del prodotto). Se si utilizza una presa multipla il cui voltaggio non è conforme alle caratteristiche specificate, collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Se è già collegato a una presa a muro, provare a utilizzare una presa diversa.
 - d. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti HP.
2. Controllare i cavi.
 - a. Controllare che il cavo del prodotto sia collegato al computer o alla porta di rete. Verificare che il cavo non sia allentato.
 - b. Se possibile, provare con un altro cavo per assicurarsi che quello utilizzato non sia difettoso.
 - c. Controllare la connessione di rete. Vedere [Risoluzione dei problemi di rete a pagina 213](#).
3. Controllare se sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio. Se non viene visualizzato alcun messaggio di errore, vedere [Messaggi del pannello di controllo a pagina 168](#).
4. Verificare che la carta utilizzata sia conforme alle specifiche.
5. Stampare una pagina di configurazione. Vedere [Pagine informative a pagina 132](#). Se il prodotto è collegato alla rete, viene stampata anche una pagina di HP Jetdirect.
 - a. Se le pagine non vengono stampate, verificare che la carta sia presente in almeno uno dei vassoi.
 - b. Se la pagina si inceppa nel prodotto, vedere [Inceppamenti a pagina 188](#).
6. Se la pagina di configurazione viene stampata, controllare quanto indicato di seguito.
 - a. Se la pagina non viene stampata correttamente, il problema riguarda l'hardware del prodotto. Rivolgersi all'assistenza clienti HP.
 - b. Se la pagina viene stampata correttamente, l'hardware del prodotto funziona correttamente. Il problema è nel computer utilizzato, nel driver della stampante o nel programma.
7. Selezionare una delle seguenti opzioni:

Windows: fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Stampanti** o su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sul nome del prodotto.

-oppure-

Mac OS X: selezionare **Centro Stampa** o **Utility di configurazione stampante** e fare doppio clic sulla riga relativa al prodotto.

8. Verificare di aver installato il driver della stampante relativo al prodotto in uso. Accertarsi che il programma in uso sia il driver della stampante corretto relativo a questo prodotto.
9. Stampare un documento breve con un programma diverso, che non ha presentato problemi in precedenza. Se la stampa viene eseguita correttamente, il problema è costituito dal programma utilizzato. Se il problema persiste e il documento non viene stampato, attenersi alla seguente procedura:
 - a. Provare a stampare da un altro computer su cui è installato il software del prodotto.
 - b. Se il prodotto è collegato in rete, inserire il cavo USB direttamente nel computer. Reindirizzare il prodotto alla porta corretta oppure reinstallare il software, selezionando il nuovo tipo di connessione utilizzato.

Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB
- Configurazione I/O della stampante
- Quantità di memoria installata sul prodotto
- Sistema operativo di rete e relativa configurazione (se applicabile)
- Il driver della stampante in uso

 **NOTA:** benché una memoria aggiuntiva sia in grado di migliorare la gestione delle immagini complesse e di ridurre il tempo necessario per il download, essa non influisce sulla velocità massima del prodotto (ppm).

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Utilizzare il menu **RIPRISTINA** per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RIPRISTINA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **RIPRISTINA IMP. DI FABBRICA**, quindi premere il pulsante **OK** per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali del prodotto.

Per ulteriori informazioni, vedere [Menu Ripristina a pagina 42](#).

Tipi di messaggi del pannello di controllo

Lo stato del prodotto o i relativi problemi vengono indicati da quattro tipi di messaggi del pannello di controllo.

Tipo di messaggio	Descrizione
Messaggi di stato	I messaggi di stato riflettono lo stato corrente del prodotto, forniscono informazioni sul funzionamento del prodotto e non è necessario eseguire alcuna operazione per eliminarli. Cambiano al cambiare dello stato del prodotto. Quando il prodotto è pronto, non è occupato, è in linea e non sono visualizzati messaggi di avviso, viene visualizzato il messaggio di stato Pronta .
Messaggi di avvertenza	I messaggi di avviso informano in merito a errori di dati o stampa. In genere questi messaggi si alternano con il messaggio Pronta o i messaggi di stato e rimangono visualizzati finché non si preme OK . Alcuni messaggi di avvertenza possono essere cancellati. Se NOTIFICHE CANCELLABILI è impostato su PROCESSO nel menu CONFIGURA PERIFERICA del prodotto, i messaggi di avviso vengono eliminati al processo di stampa successivo.
Messaggi di errore	<p>Questi messaggi informano l'utente che è necessario eseguire determinate operazioni, quali l'aggiunta di carta o l'eliminazione di inceppamenti.</p> <p>Alcuni messaggi di errore consentono la continuazione automatica. Se l'opzione CONTINUA AUTOMATICAMENTE è attivata nei menu, il prodotto continua a funzionare normalmente dopo che per 10 secondi vengono visualizzati i messaggi di errore a continuazione automatica.</p> <p>NOTA: se si preme un pulsante durante la visualizzazione del messaggio di errore a continuazione automatica, il messaggio ha la precedenza e la funzione di continuazione automatica viene ignorata. Ad esempio, premendo il pulsante Interrompi , il processo di stampa viene interrotto e viene visualizzata l'opzione di annullamento del processo.</p>
Messaggi di errore grave	I messaggi di errore grave forniscono informazioni sugli errori del prodotto. Alcuni di questi messaggi possono essere cancellati riavviando il prodotto. L'impostazione CONTINUA AUTOMATICAMENTE non riguarda la visualizzazione dei messaggi di errore grave. Se un errore grave persiste, è necessario un intervento di manutenzione.

Messaggi del pannello di controllo

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
10.32.00 MATERIALE DI CONSUMO IN USO NON AUTORIZZATO	Il prodotto sta utilizzando un materiale di consumo non HP.	Se il componente è stato venduto come materiale HP originale, visitare il sito Web all'indirizzo http://www.hp.com/go/anticounterfeit . Le riparazioni dovute all'uso di materiale di consumo non HP o non autorizzato non sono coperte dalla garanzia. HP non garantisce il corretto funzionamento o la disponibilità di determinate funzioni.
10.90.XY SOSTITUIRE CARTUCCIA <COLORE>	Si è verificato un errore di rifornimento del toner.	Sostituire la cartuccia di stampa.
10.91.99 ERRORE CARTUCCIA	Una delle cartucce di stampa del ciano, magenta o giallo è difettosa e deve essere sostituita.	Dopo avere sostituito la cartuccia difettosa, spegnere e riaccendere il prodotto per continuare.
10.XX.YY ERRORE MEMORIA MAT. CONS.	Il prodotto non riesce a leggere o a scrivere su almeno un'etichetta elettronica di memoria della cartuccia di stampa o manca l'etichetta elettronica di memoria di una cartuccia di stampa.	Reinstallare la cartuccia di stampa oppure installarne una nuova.
Valori XX		
<ul style="list-style-type: none">• 00 = Errore memoria etichetta elettronica di memoria• 10 = Etichetta elettronica di memoria mancante		
Valori YY		
<ul style="list-style-type: none">• 00 = Nero• 01 = Ciano• 02 = Magenta• 03 = Giallo		
11.XX Errore orologio interno Premere OK per continuare	Si è verificato un errore nell'orologio in tempo reale del prodotto.	Ogni volta che si spegne e si riaccende il prodotto, è necessario impostare la data e l'ora sul pannello di controllo. Vedere Uso del pannello di controllo a pagina 12 . Se l'errore persiste, potrebbe essere necessario sostituire il formatter.
13.XX.YY INC. ATTORNO AL FUSORE	Si è verificato un inceppamento nel fusore.	ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo. Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 190 . Per evitare che in futuro si verifichino altri inceppamenti, impostare la modalità di

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		ottimizzazione della stampa SUPPORTI LEGGERI su ATTIVATO . Vedere Qualità di stampa a pagina 23 .
13.XX.YY INC. IN SP. DESTRO	Si è verificato un inceppamento nell'area dell'unità fronte/retro e nell'area di alimentazione all'interno dello sportello destro.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 190 .
13.XX.YY INC. IN SP.DESTRO	Si è verificato un inceppamento nell'area del fusore.	ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo. Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 190 .
13.XX.YY INCEPP. IN AREA FUSORE	Si è verificato un inceppamento nell'area del fusore.	ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo. Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 190 .
13.XX.YY INCEPP. IN SP. INF. DESTRO	Si è verificato un inceppamento nello sportello inferiore destro (vassoio 3).	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (vassoio 3) a pagina 199 .
13.XX.YY INCEPPAMENTO SCOMPARTO DI USCITA SUPERIORE	Si è verificato un inceppamento nell'area di uscita.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita a pagina 195 .
13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 1	Si è verificato un inceppamento nel vassoio 1.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 a pagina 196 .
13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 3	Si è verificato un inceppamento nel vassoio indicato.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 a pagina 197 o Eliminare gli inceppamenti nel vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3) a pagina 198 .
20 MEMORIA INSUFFICIENTE Premere OK per continuare	La memoria del prodotto non è sufficiente per la quantità di dati ricevuti. Potrebbe essere stato inviato un numero eccessivo di macro, soft font o immagini grafiche complesse.	Premere il pulsante OK per stampare i dati trasferiti (è possibile che alcuni dati siano stati persi), quindi ridurre la complessità del processo di stampa o installare altra memoria.
22 SOVRACCARICO BUFFER I/O INCORPORATO Premere OK per continuare	Sono stati inviati troppi dati al server di stampa di HP Jetdirect.	Premere il pulsante OK per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa). Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (vedere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
22 SOVRACCARICO BUFFER EIO X Premere OK per continuare	Sono stati inviati troppi dati alla scheda EIO dello slot specificato (x). Potrebbe essere in uso un protocollo di comunicazioni inadatto.	Premere il pulsante OK per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa). Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (vedere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
22 SOVRACCARICO BUFFER I/O USB Premere OK per continuare	Il buffer USB del prodotto è sovraccarico.	Premere il pulsante OK per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa). Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (vedere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525). Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'assistenza HP sul sito Web all'indirizzo: www.hp.com/support/cljcp3525 .
40 TRASMISSIONE ERRATA I/O INCORPORATO Premere OK per continuare	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Premere il pulsante OK per cancellare il messaggio di errore (i dati andranno persi).
40 TRASMISSIONE EIO X ERRATA Premere OK per continuare	Il collegamento tra il prodotto e la scheda EIO nell'alloggiamento specificato è stato interrotto.	Premere il pulsante di selezione OK per cancellare il messaggio di errore e continuare a stampare. Provare a reinstallare la scheda EIO.
41.3 FORMATO IMPREVISTO IN VASSOIO <X> CARICARE VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO] Per util. un altro vassoio, premere OK	Il prodotto ha rilevato un formato della carta diverso da quello previsto. Viene visualizzata la richiesta di utilizzare un altro vassoio solo se un altro vassoio contiene carta.	Caricare nel vassoio carta del formato e tipo indicati o utilizzare un altro vassoio.
41.5 TIPO NON PREVISTO IN VASSOIO <X> CARICARE VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO] Per util. un altro vassoio, premere OK	Il prodotto ha rilevato un tipo di carta diverso da quello previsto.	Caricare nel vassoio carta del formato e tipo indicati o utilizzare un altro vassoio, se disponibile. Viene visualizzata la richiesta di utilizzare un altro vassoio solo se un altro vassoio contiene carta.
41.7 ERRORE Premere OK per continuare	Si è verificato un errore di stampa temporaneo.	Provare a utilizzare carta diversa. Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto.
48.01 ERRORE UNITÀ TRASFERIMENTO	La cinghia di trasferimento si è spostata durante la stampa.	Spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'assistenza HP sul sito Web all'indirizzo: www.hp.com/support/cljcp3525 .

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
49.XXXX ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore del firmware.	<p>Questo errore può essere provocato da processi di stampa danneggiati, problemi delle applicazioni software, driver della stampante non specifici del prodotto, cavi USB o di rete di bassa qualità, connessioni o configurazioni di rete errate, operazioni firmware non valide o accessori non supportati.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Spegnere e riaccendere il prodotto.2. Se l'errore persiste, potrebbe essere provocato da un problema di connettività della rete, ad esempio un cavo di interfaccia guasto, una porta USB non funzionante o un'impostazione relativa alla configurazione di rete non valida. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi di rete, vedere Risoluzione dei problemi di connettività a pagina 213.3. Se l'errore persiste, potrebbe essere provocato dal processo di stampa, ad esempio un driver della stampante non valido, un problema con l'applicazione software o un problema con il file che si sta stampando. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al processo di stampa, vedere Risoluzione dei problemi generali a pagina 164.4. Se l'errore persiste, l'aggiornamento del firmware del prodotto potrebbe risolvere il problema. Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del firmware, vedere Aggiornamento del firmware a pagina 158.5. Se l'errore persiste dopo aver eseguito le procedure applicabili sopra riportate, contattare un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
50.X ERRORE FUSORE	Si è verificato un errore del fusore.	<p>Controllare che il fusore sia corretto. Reinstallare il fusore. Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).</p>
51.XY ERRORE 51.XY ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore della stampante.	Spegnere e riaccendere il prodotto.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
52.XY ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore della stampante.	Spegnere e riaccendere il prodotto.
54.XX ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	L'errore richiede che il prodotto venga spento e quindi riacceso.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'assistenza HP sul sito Web all'indirizzo: www.hp.com/support/cljcp3525 .
55.XX.YY ERRORE CONTROLLER DC Per continuare, spegnere e riaccendere	Il motore di stampa non comunica con il formatter.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
56.X ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
57.XX ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
58.XX ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
59.BO ERRORE MOTORE PULIZIA SOSTITUIRE UNITÀ RACCOLTA TONER	Questo messaggio viene visualizzato per uno dei seguenti motivi: <ul style="list-style-type: none">● Il motore di pulizia è bloccato.● L'unità di raccolta del toner è piena.● La condotta di scarico nella parte superiore dell'unità di raccolta del toner è ostruita.	Sostituire l'unità di raccolta del toner. Vedere Sostituzione dell'unità di raccolta del toner a pagina 148 .
59.XY ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP oppure visitare

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
60.X ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Il vassoio specificato con X non si solleva correttamente. Valori X <ul style="list-style-type: none">● 2 = Vassoio 2● 3 = Vassoio 3	Attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo del prodotto.
62 NESSUN SISTEMA Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un problema interno.	Spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
66.XY.ZZ ERRORE DI SERVIZIO Controllare i cavi e riavviare il prodotto	Il controller esterno di gestione della carta ha rilevato un errore.	Spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
68.X ERRORE MEMORIA: IMPOSTAZIONI MODIFICATE Premere OK per continuare	Una o più impostazioni del prodotto non sono valide, pertanto sono stati ripristinati i valori predefiniti. In caso di errore nella memoria permanente, è possibile proseguire la stampa, tuttavia è possibile che vengano eseguite operazioni non previste.	Premere il pulsante OK per cancellare il messaggio. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
68.X ERR. SCRITTURA MEMORIA PERMANENTE Premere OK per continuare	Si è verificato un errore di scrittura nella NVRAM del prodotto. In caso di errore nella memoria permanente, è possibile proseguire la stampa, tuttavia è possibile che vengano eseguite operazioni non previste. Valori X <ul style="list-style-type: none">● 0 = Memoria interna● 1 = Disco rimovibile	Premere il pulsante OK per cancellare il messaggio. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
68.X MEMORIA PERMANENTE PIENA Premere OK per continuare	La NVRAM del prodotto è piena. Alcune impostazioni salvate nella NVRAM potrebbero essere state sostituite dalle impostazioni predefinite. In caso di errore nella memoria permanente, è possibile proseguire la stampa, tuttavia è possibile che vengano eseguite operazioni non previste.	Premere il pulsante OK per cancellare il messaggio. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Vedere il pieghevole dell'assistenza HP oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525 .

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
Valori X		
	<ul style="list-style-type: none"> • 0 = Memoria interna • 1 = Disco rimovibile 	
69.X ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo dell'assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).
79.XXXX ERRORE Per continuare, spegnere e riaccendere	Si è verificato un problema interno.	Spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere Assistenza clienti a pagina 233 .
8X.YYYY ERRORE EIO	Questo messaggio viene visualizzato solo in inglese. Indica un errore della scheda EIO nell'alloggiamento X.	Sostituire la scheda EIO.
8X.YYYY ERRORE JETDIRECT INCORPORATO	Questo messaggio viene visualizzato solo in inglese. Indica un errore della scheda HP Jetdirect incorporata.	Contattare l'assistenza HP. Vedere Assistenza clienti a pagina 233 .
Accesso negato. MENU BLOCCATI	Il menu del pannello di controllo selezionato è stato bloccato.	Consultare l'amministratore del prodotto.
ALIMENTAZ. MANUALE <TIPO> <FORMATO>	Il messaggio viene visualizzato quando il vassoio 1 è selezionato ma non è caricato e altri vassoi sono disponibili per l'uso.	Caricare il vassoio con la carta richiesta. Se la carta si trova già nel vassoio, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante OK per stampare. Per utilizzare un altro vassoio, togliere la carta dal vassoio 1, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante OK .
ALIMENTAZ. MANUALE <TIPO> <FORMATO> Per util. un altro vassoio, premere OK	Il processo specificato richiede l'alimentazione manuale.	Caricare il vassoio con la carta richiesta. Se la carta si trova già nel vassoio, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante OK per stampare. Per utilizzare un altro vassoio, togliere la carta dal vassoio 1, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante OK .
ALIMENTAZ. MANUALE <TIPO> <FORMATO> Premere OK per continuare	Il messaggio viene visualizzato quando il vassoio 1 è selezionato ma non è caricato e altri vassoi sono disponibili per l'uso.	Caricare il vassoio con la carta richiesta. Per ignorare il messaggio, premere il pulsante OK per utilizzare un tipo e un formato di carta disponibile in un altro vassoio.
ALIMENTAZIONE MANUALE RISMA Prem. OK per stamp. la seconda facciata	Il prodotto ha stampato la prima facciata di un processo fronte/retro manuale ed è in attesa che l'utente inserisca i supporti per la stampa della seconda facciata.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere il documento dallo scomparto di uscita mantenendo lo stesso orientamento. 2. Capovolgere il documento con la facciata stampata rivolta verso l'alto.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		<ol style="list-style-type: none"> Caricare il documento nel vassoio 1. Premere il pulsante OK per stampare.
Annullamento in corso...	Il prodotto sta annullando il processo corrente.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Attendere	Il prodotto sta cancellando dei dati.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Azione non disp. per vassoio x. Non è supportato QUALS. FORM./PERS.	La registrazione della stampa fronte/retro non è disponibile quando il formato del vassoio è impostato su QUALS. FORM. o QUALS. PERS.	Configurare il vassoio su un formato specifico, quindi impostare la registrazione per quel vassoio.
Calibrazione...	Visualizzato durante la calibrazione	Non è necessario eseguire alcuna azione.
CANCELLAZIONE LOG EVENTI	Questo messaggio viene visualizzato quando il registro eventi viene eliminato. Una volta eliminato il registro eventi, il prodotto uscirà dai menu.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
CARICAMENTO PROGRAMMA <XX> Non spegnere	È possibile memorizzare programmi e font nel file system del prodotto e caricarli nella RAM all'accensione. Il numero XX è un numero di sequenza che indica il programma in fase di caricamento.	Non è necessario eseguire alcuna azione. Non spegnere il prodotto.
CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO] Premere OK per continuare	Il vassoio indicato è stato caricato e configurato per un tipo e un formato diversi da quelli specificati per il processo.	<ol style="list-style-type: none"> Dopo aver caricato la carta corretta, premere il pulsante OK. In caso contrario, rimuovere la carta con il formato errato e caricare il vassoio con la carta specificata. Se richiesto, verificare il formato e il tipo di carta caricato. Verificare che le guide della carta siano nella posizione corretta. Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio e premere il pulsante OK.
CARICARE VASSOIO 3 [TIPO] [FORMATO] Inserto supporti richiesto in vass. Per util. un altro vassoio, premere OK	Il messaggio viene visualizzato quando si stampa sul formato carta 4 x 6" o 100 x 150 mm, che richiede l'installazione dell'inserto del supporto per cartoline HP nel vassoio 3.	Installare l'inserto del supporto per cartoline HP nel vassoio 3 e caricare la carta richiesta.
CARICARE VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO]	Il messaggio viene visualizzato quando il vassoio indicato è selezionato ma non è caricato e nessun altro vassoio è disponibile per l'uso.	Caricare il vassoio con la carta richiesta, quindi premere il pulsante OK per continuare.
CARICARE VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO] Per util. un altro vassoio, premere OK	Il messaggio viene visualizzato quando il vassoio indicato è selezionato ma non è caricato e nessun altro vassoio è disponibile per l'uso.	<ol style="list-style-type: none"> Caricare la carta di formato corretto nel vassoio. Se richiesto, verificare il formato e il tipo di carta caricato. In alternativa, premere il pulsante OK per selezionare un altro vassoio.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
Cartucce HP originali installate	È stata installata una nuova cartuccia di stampa prodotta da HP.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
CARTUCCIA <COLORE> NON COMPATIBILE	La cartuccia di stampa a colori indicata non è compatibile con questo prodotto.	Sostituire la cartuccia di stampa con una adatta al prodotto.
CARTUCCIA ERRATA IN SLOT <COLORE>	L'alloggiamento indicato per una cartuccia di stampa contiene una cartuccia del colore errato. Le cartucce di stampa devono essere installate in questo ordine, da sinistra a destra: <ul style="list-style-type: none"> • Giallo • Magenta • Ciano • Nero 	Rimuovere la cartuccia di stampa dall'alloggiamento e installarne una del colore corretto.
CHIUDERE SPORTELLLO DESTRO	Uno sportello sul lato destro del prodotto è aperto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chiudere lo sportello. 2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'assistenza HP sul sito Web all'indirizzo: www.hp.com/support/cljcp3525.
CONNESSIONE VASSOIO OPZIONALE ERRATA	Il vassoio opzionale non è collegato.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne il prodotto. 2. Rimuovere e reinserire il vassoio opzionale. <p>Se l'errore persiste, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (vedere l'opuscolo di assistenza HP o visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525).</p>
CONTROLLO PERCORSO CARTA	Il prodotto sta verificando la presenza di possibili inceppamenti.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
CONTROLLO STAMPANTE	Il prodotto sta eseguendo un test interno.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Creazione...	È in corso l'elaborazione di una pagina di pulizia.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
PAGINA DI PULIZIA		
DATA/ORA = AAAA/MMMM/GG HH:MM Premere OK per cambiare Per uscire premere ⊗	L'ora e la data correnti impostate per il prodotto.	Premere il pulsante OK per impostare la data e l'ora o il pulsante Stop ⊗ per non eseguire l'impostazione.
Dati non supportati su DIMM [FS] in slot x Per eliminare premere OK	I dati nel modulo DIMM per il file system indicato non sono compatibili con il prodotto. [FS] può essere un file system ROM o Flash.	<p>Premere il pulsante OK per cancellare il messaggio.</p> <p>Sostituire il modulo DIMM. Vedere Installazione della memoria a pagina 150.</p>
DATI RICEVUTI Per stamp. l'ultima pagina, premere OK	Il prodotto è in attesa del comando di stampa dell'ultima pagina.	Premere il pulsante OK per stampare l'ultima pagina.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
DISCO <X> EIO NON FUNZIONANTE	Il disco EIO nell'alloggiamento <X> non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne il prodotto. 2. Rimuovere il disco dall'alloggiamento indicato. 3. Sostituire il disco con un disco nuovo. 4. Accendere il prodotto.
DISCO PRVISTO MANCANTE	Non è possibile trovare il disco rigido esterno.	Inserire il disco rigido o consultare il server Web incorporato per ulteriori informazioni.
DISCO RAM FILE SYSTEM PIENO Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
DISCO RAM NON INIZIALIZZATO	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.
DISCO RAM OPER. NON RIUSCITA Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
DISCO RAM PROTETTO DA SCRITTURA Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
DISCO ROM ERRORE PERIFERICA Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
DISCO ROM FILE SYSTEM PIENO Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
DISCO ROM OPER. NON RIUSCITA Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
DISCO ROM PROTETTO DA SCRITTURA Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
EIO ERRORE PERIFERICA Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
EIO FILE SYSTEM PIENO Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
EIO NON INIZIALIZZATO	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.
EIO OPER. NON RIUSCITA Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
EIO PROTETTO DA SCRITTURA Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
Elaborazione in corso...	Il prodotto sta elaborando un processo di stampa, ma non sta ancora prelevando i fogli	Non è necessario eseguire alcuna azione.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
	per iniziare a stampare. Quando la carta inizia a muoversi all'interno della stampante, questo messaggio viene sostituito da un messaggio che indica il vassoio di stampa utilizzato.	
Elaborazione in corso... PAGINA DI PULIZIA	Il prodotto sta elaborando una pagina di pulizia.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Elaborazione processo fronte/retro Non afferrare carta fino a completamento	Durante un processo di stampa fronte/retro, la carta viene posizionata temporaneamente nello scomparto di uscita. Non tentare di rimuovere le pagine prima del completamento del processo di stampa.	Non rimuovere la carta dallo scomparto di uscita. Il messaggio scompare una volta terminato il processo.
Elaborazione... copia <X> di <Y>	Il prodotto sta attualmente elaborando o stampando copie fascicolate. Il messaggio indica che la copia X di Y copie totali è in fase di elaborazione.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Elaborazione... da vassoio <X>	Il prodotto sta elaborando un documento dal vassoio specificato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Eliminazione processi privati	Il prodotto sta eliminando un processo privato memorizzato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Eliminazione...	Il prodotto sta eliminando il processo memorizzato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
ERRATA POSIZIONE CARTUCCE	<p>Due o più alloggiamenti delle cartucce di stampa contengono una cartuccia di stampa di colore errato.</p> <p>Le cartucce di stampa devono essere installate in questo ordine, da sinistra a destra:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Giallo ● Magenta ● Ciano ● Nero 	Installare la cartuccia del colore corretto in ciascun alloggiamento.
ERRORE ACCESSORIO USB	Questo messaggio viene visualizzato quando un accessorio USB collegato è sovralimentato. Quando ciò si verifica, la porta ACC viene disattivata e la stampa si interrompe.	È possibile proseguire la stampa. La periferica USB deve essere rimossa.
ERRORE PERIFERICA DISCO RAM Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
Esecuz. aggiornam. <X:YYY> % completato Non spegnere	Il prodotto sta aggiornando il firmware.	Attendere il completamento dell'aggiornamento.
Esecuzione... TEST BANDA COLORE	È in esecuzione il test banda colore.	Non è necessario eseguire alcuna azione.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
Esecuzione... TEST PERCORSO CARTA	Il prodotto sta eseguendo un test del percorso della carta.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
FORMATO NON CORRETTO IN VASSOIO XX	La carta nel vassoio indicato non corrisponde al formato specificato per il vassoio.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caricare la carta corretta. 2. Verificare che la carta sia posizionata correttamente. 3. Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'assistenza HP sul sito Web all'indirizzo: www.hp.com/support/cljcp3525.
FORMATO VASSOIO <X> = <Formato> Inserito supporti richiesto in vass.	Il prodotto è impostato per la stampa su un formato di carta piccolo che richiede l'installazione dell'inserito per cartoline HP nel vassoio.	Per utilizzare questa carta, installare l'inserito prima di caricare la carta. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 85
FORMATT. DISCO <X>% COMPLETATA Non spegnere	È in corso la pulizia del disco rigido.	Contattare l'amministratore di rete.
FUSORE NON COMPATIBILE	È stato installato il fusore errato.	<p>ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire lo sportello destro. 2. Rimuovere il fusore non compatibile. 3. Installare il fusore corretto. 4. Chiudere lo sportello destro.
IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL MOPYING	Il prodotto non dispone di memoria sufficiente per produrre più stampe originali del processo. Verrà stampata una sola copia.	Aggiungere altra memoria al prodotto. Vedere Installazione della memoria a pagina 150 .
IMPOSSIBILE MEMORIZZARE PROCESSO	Non è possibile memorizzare un processo di stampa a causa di un problema di memoria o di configurazione.	Installare memoria aggiuntiva nel prodotto.
IN ATTESA SOLLEVAM. VASSOIO <X>	Il vassoio specificato sta sollevando la carta per caricarla.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
In pausa Per tornare allo stato Pronta, premere ☒	Il prodotto è in pausa e non è stato visualizzato alcun messaggio di errore. Il dispositivo I/O continua a ricevere i dati fino a quando la memoria non è piena.	Premere il pulsante Stop ☒.
INIZIALIZZAZIONE DISCO EIO <X>	È in corso l'inizializzazione del disco EIO specificato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Inizializzazione in corso	È in corso l'avvio del prodotto.	Non è necessario eseguire alcuna azione. Attendere che sul display venga visualizzato il messaggio Pronto .
Inizializzazione memoria permanente	Questo messaggio viene visualizzato quando si accende il prodotto, per indicare che la memoria permanente è in fase di inizializzazione.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Inizializzazione memoria USB <X>	È in corso l'inizializzazione di uno dei parametri della periferica di memorizzazione USB.	Non è necessario eseguire alcuna azione.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
Inserire o chiudere vassoio <X>	Il vassoio indicato è aperto e ostacola il caricamento della carta da un altro vassoio.	Chiudere il vassoio in modo che la stampa possa proseguire.
INSTALLARE CARTUCCIA <COLORE>	La cartuccia di stampa è stata rimossa oppure non è stata installata correttamente.	Per continuare la stampa, è necessario sostituire o reinstallare correttamente la cartuccia di stampa. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 145 .
INSTALLARE FUSORE	Il fusore è stato rimosso o non è correttamente installato.	ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo. <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire lo sportello destro. 2. Installare o regolare il fusore. 3. Chiudere lo sportello destro.
INSTALLARE MATERIALI DI CONSUMO Per lo stato pr. OK	Premere il pulsante OK per identificare quali materiali di consumo devono essere sostituiti. Premere di nuovo il pulsante OK per ulteriori informazioni sul materiale di consumo specifico.	Inserire il materiale di consumo o assicurarsi che sia posizionato correttamente.
INSTALLATA UNITÀ NON SUPPORTATA	È stato installato un disco rigido non supportato.	Spegnere il prodotto, rimuovere il disco rigido e riaccendere il prodotto.
LINGUAGGIO SCELTO NON DISPONIBILE Premere OK per continuare	Un processo di stampa richiede un linguaggio non disponibile nel prodotto. Il processo non verrà stampato e sarà eliminato dalla memoria.	Stampare il processo utilizzando un driver impostato su un diverso linguaggio di stampa oppure aggiungere il linguaggio richiesto al prodotto (se possibile). Per visualizzare un elenco dei linguaggi disponibili, stampare una pagina di configurazione. Vedere Pagine informative a pagina 132 .
Log eventi vuoto	Nel registro non sono presenti eventi relativi al prodotto.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
MATERIALE DI CONSUMO IN USO NON AUTORIZZATO	Il prodotto sta utilizzando materiale di consumo non HP.	Se il componente è stato venduto come materiale HP originale, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/anticounterfeit . Le riparazioni dovute all'uso di materiale di consumo non HP o non autorizzato non sono coperte dalla garanzia. HP non garantisce il corretto funzionamento o la disponibilità di determinate funzioni.
MATERIALE DI CONSUMO IN USO NON HP	È in uso materiale di consumo non HP.	Un utente ha autorizzato l'uso di materiali di consumo non HP quando è stata effettuata la sostituzione dei materiali HP. Le riparazioni dovute all'uso di materiale di consumo non HP o non autorizzato non sono coperte dalla garanzia. HP non garantisce il corretto funzionamento o la disponibilità di determinate funzioni.
Materiali di consumo HP originali installati	Sono state installate più cartucce di stampa nuove prodotte da HP.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
MATERIALI DI CONSUMO INCOMPATIBILI	Sono installate cartucce di stampa o altri materiali di consumo non adatti al prodotto. Non è possibile stampare con questi materiali di consumo.	Installare materiali di consumo adatti al prodotto.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
MEMORIA INSUFF. PER CARICARE FONT/DATI	Il prodotto non dispone di memoria sufficiente per caricare i dati (quali font o macro) dall'ubicazione specificata.	Per continuare senza queste informazioni, premere il pulsante OK . Se il messaggio continua a essere visualizzato, aggiungere ulteriore memoria.
MEMORIA USB <X> NON FUNZIONANTE	Un parametro della memoria USB non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne il prodotto. 2. Disconnettere la periferica di memorizzazione USB e sostituirla con una nuova.
MEMORIA USB <X> RIMOSSA	Una periferica di memorizzazione USB è stato scollegata.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne il prodotto. 2. Ricollegare la periferica di memorizzazione USB. 3. Accendere il prodotto.
MEMORIA USB ERRORE PERIFERICA Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
MEMORIA USB FILE SYSTEM PIENO Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
MEMORIA USB NON INIZIALIZZATA	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.
MEMORIA USB OPER. NON RIUSCITA Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
MEMORIA USB PROTETTA DA SCRITTURA Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
Mod. Pausa attiva	Il prodotto è in modalità Pausa. La pressione di qualsiasi pulsante, la ricezione di dati di stampa o il verificarsi di un errore può far scomparire il messaggio.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Nessun processo da annullare	È stato premuto il pulsante Stop  ma il prodotto non sta elaborando alcun processo.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Nessun processo memorizzato	Messaggio visualizzato quando l'utente accede al menu RECUPERA PROCESSO e non vi sono processi da recuperare.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
NON AUTORIZZATO PER LA STAMPA A COLORI	Questo messaggio viene visualizzato quando viene disattivata la stampa a colori sul prodotto o quando la stampa a colori viene disattivata per un particolare utente o processo di stampa.	Per attivare la stampa a colori sul prodotto, modificare l'impostazione LIMITA USO COLORE nel menu IMPOSTAZIONE SISTEMA . Vedere Limitazione della stampa a colori a pagina 124 .
Non corretto	Il PIN è errato.	Utilizzare i pulsanti freccia verso l'alto  e freccia verso il basso  e immettere il PIN corretto.
ORDINA MATERIALI DI CONSUMO	Secondo le stime, uno o più materiali di consumo sono in via di esaurimento.	Ordinare i materiali di sostituzione necessari.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
ORDINARE CARTUCCIA <COLORE>	La cartuccia di stampa rilevata è in via di esaurimento. La stampa continuerà finché non sarà necessario sostituire il materiale di consumo.	Ordinare una nuova cartuccia di stampa.
ORDINARE CARTUCCIA <COLORE> MENO DI XXXX PAGINE	La cartuccia rilevata è in via di esaurimento. Il numero stimato di pagine restanti si basa sulla copertura di pagine media del prodotto.	Ordinare una nuova cartuccia di sostituzione.
ORDINARE KIT FUSORE MENO DI XXXX PAGINE	Il fusore è in via di esaurimento. Il prodotto è pronto e continua a stampare in base al numero di pagine indicato. La stampa continua fino a quando sarà necessario sostituire un materiale di consumo.	Ordinare un kit fusore di sostituzione.
ORDINARE UNITÀ RACCOLTA TONER	L'unità di raccolta del toner è quasi piena.	Ordinare subito un'unità di raccolta del toner sostitutiva. È possibile proseguire la stampa.
Pronta Diagnostica Per uscire premere ⊗	Il prodotto è in modalità Diagnostica.	Per interrompere la modalità Diagnostica, premere il pulsante Stop ⊗.
Pronto	Il prodotto è in linea ed è pronto per ricevere i dati. Non sono presenti messaggi in sospenso relativi allo stato o che richiedono interventi sul prodotto.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Pronto INDIRIZZO IP	Il prodotto è in linea ed è pronto per ricevere i dati.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
PULIZIA DISCO <X>% COMPLETATA Non spegnere	Il prodotto sta pulendo il disco rigido o un disco Compact Flash.	Non spegnere. Il prodotto verrà riavviato automaticamente al termine della pulizia. Le funzioni del prodotto non sono disponibili.
PULIZIA IN CORSO...	Il prodotto sta eseguendo un ciclo di pulizia automatica. La stampa proseguirà al termine della pulizia.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
PULIZIA PERCORSO CARTA	Il prodotto sta tentando di espellere la carta inceppata.	Controllare lo stato di avanzamento nella parte bassa del display.
Raffreddamento motore	Il prodotto si sta raffreddando.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
REINIZIALIZZAZIONE STAMPANTE IN CORSO	Questo messaggio può apparire per varie ragioni. Le impostazioni del DISCO RAM sono cambiate prima del riavvio del prodotto. Il prodotto viene riavviato prima di modificare le modalità della periferica esterna. L'utente è uscito dalla modalità Diagnostica. È stato installato un nuovo formater con un motore pre-esistente o è stato installato un nuovo motore con un formater pre-esistente.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Reinvia aggiornamento	L'aggiornamento del firmware non è stato eseguito correttamente.	Tentare di eseguire nuovamente l'aggiornamento.
Ricezione aggiornamento	È in corso un aggiornamento del firmware.	Non spegnere il prodotto finché non torna nello stato Pronto .
Richiesta accettata. Attendere	Il prodotto ha accettato una richiesta di stampa di una pagina interna, ma è necessario completare prima il processo di stampa corrente.	Non è necessario eseguire alcuna azione.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
RILEVATO MATERIALE DI CONSUMO NON HP	Il prodotto sta utilizzando un materiale di consumo non HP.	Se il componente è stato venduto come materiale HP originale, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/anticounterfeit . Le riparazioni dovute all'uso di materiale di consumo non HP o non autorizzato non sono coperte dalla garanzia. HP non garantisce il corretto funzionamento o la disponibilità di determinate funzioni.
Rimuovere almeno una cartuccia di stampa. Per uscire premere ⊗	Il prodotto sta effettuando il test del motore della cartuccia di stampa.	Per eseguire il test, rimuovere almeno una cartuccia di stampa. Per annullare il test, premere il pulsante Stop ⊗.
Rimuovere tutte le cartucce di stampa Per uscire premere ⊗	Il prodotto sta effettuando il test del gruppo unità di trasferimento.	Per eseguire il test, rimuovere tutte le cartucce di stampa. Per annullare il test, premere il pulsante Stop ⊗.
RIPRISTINO CALIBR. IN SOSPESO Elaborazione in corso...	Verrà effettuato il reset della calibrazione al termine dell'elaborazione di tutti i processi.	Per avviare in anticipo la reimpostazione, annullare tutti i processi premendo il pulsante Stop ⊗.
Ripristino impostaz. di fabbrica	Il prodotto ripristina le impostazioni di fabbrica.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Ripristino in corso...	È in corso il ripristino delle impostazioni del prodotto. Questo messaggio viene visualizzato durante l'esecuzione di un'azione di ripristino, ad esempio RIPRISTINA VALORI COLORE .	Attendere il completamento del processo.
Ripristino totale kit	È stata selezionata l'opzione di azzeramento del contatore per un nuovo materiale di consumo.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
RISCALDAMENTO	Il prodotto sta uscendo dalla modalità Pausa.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
ROTAZIONE DISCO EIO <X>	La periferica disco EIO nell'alloggiamento <X> sta inizializzando il platter. I processi che richiedono l'accesso al disco devono attendere.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Rotazione motore Per uscire premere ⊗	Il prodotto sta eseguendo un test dei componenti e il componente selezionato è un motore.	Premere il pulsante Stop ⊗ quando desidera interrompere il test.
Rotazione motore <colore> Per uscire premere ⊗	È in corso un test dei componenti; il componente selezionato è il motore della cartuccia <colore>.	Premere il pulsante Stop ⊗ quando si desidera interrompere il test.
SCOMP.SUP. STAND. PIENO Rimuovere la carta dallo scomparto	Lo scomparto di uscita è pieno.	Svuotare lo scomparto e proseguire la stampa.
SLOT SCHEDA <X> NON FUNZIONANTE	La scheda Compact Flash nell'alloggiamento <X> non funziona correttamente.	Estrarre la scheda dall'alloggiamento indicato e sostituirla con una nuova.
SLOT SCHEDA ERRORE PERIFERICA Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
SLOT SCHEDA FILE SYSTEM PIENO Per eliminare premere OK	Un comando del file system PJL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
SLOT SCHEDA NON INIZIALIZZATO	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.
SLOT SCHEDA OPER. NON RIUSCITA Per eliminare premere OK	Un comando del file system P.J.L ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
SLOT SCHEDA PROTETTO DA SCRITTURA Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
SOST. MAT. CONSUMO - MOD. IGNORA ATTIVATA	<p>Il prodotto indica quando il livello di un materiale di consumo si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata. È possibile proseguire la stampa tramite la modalità Ignora (vedere la voce di menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO).</p> <p>NOTA: la stampa con la modalità Ignora potrebbe compromettere la qualità di stampa.</p>	<p>Aprire il menu STATO MAT.CONS. per informazioni su tutti i materiali di consumo. Premere il pulsante OK per informazioni dettagliate.</p>
SOSTITUIRE CARTUCCIA <COLORE>	<p>Il prodotto indica quando il livello di un materiale di consumo si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata. È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO. Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO, vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26.</p>	<p>Sostituire la cartuccia a colori specificata. Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 145</p> <p>È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO. Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO, vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26.</p>
SOSTITUIRE KIT FUSORE	Il fusore è in via di esaurimento. È possibile proseguire la stampa.	<p>ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire lo sportello destro. 2. Afferrare la maniglia blu su ciascun lato del fusore e tirarlo verso l'esterno per rimuoverlo.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		<ol style="list-style-type: none"> 3. Installare il nuovo fusore. 4. Chiudere lo sportello destro.
<p>SOSTITUIRE KIT FUSORE</p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO è impostato su INTERR. IN ESAURIM. Il kit del fusore ha raggiunto la soglia minima.</p>	<p>ATTENZIONE: il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <p>Premere il pulsante OK per proseguire la stampa fino al termine del ciclo di vita del fusore oppure sostituire il fusore ora.</p> <p>Sostituzione del fusore</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire lo sportello destro. 2. Afferrare la maniglia blu su ciascun lato del fusore e tirarlo verso l'esterno per rimuoverlo. 3. Installare il nuovo fusore. 4. Chiudere lo sportello destro.
<p>SOSTITUIRE MAT. CONS. - Solo nero</p>	<p>È possibile configurare il prodotto per stampare utilizzando solo il nero quando il livello di una cartuccia a colori si avvicina all'esaurimento (stimato). Tuttavia, la cartuccia a colori potrebbe ancora produrre una quantità di stampa accettabile. Per stampare a colori, sostituire la cartuccia a colori o riconfigurare la stampante tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO, vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26.</p> <p>La durata residua del materiale di consumo viene utilizzata per determinare se il livello del materiale di consumo è basso. La durata residua del materiale di consumo è puramente indicativa e varia in base ai tipi di documenti stampati e ad altri fattori.</p>	<p>Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per proseguire la stampa in bianco e nero. Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare la stampante tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere Materiali di consumo e accessori a pagina 221. Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO, vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26.</p>
<p>SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO</p> <p>Per lo stato pr. OK</p>	<p>Secondo le stime, due o più materiali di consumo sono in via di esaurimento. La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata. È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO. Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO, vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26.</p>	<p>Premere il pulsante OK per verificare quali materiali di consumo devono essere sostituiti.</p> <p>È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO. Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO, vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26.</p>

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO Premere OK per continuare	È stata raggiunta la soglia minima di pagine rimanenti per almeno due materiali di consumo. Il prodotto è impostato in modo da interrompere la stampa quando è necessario ordinare un materiale di consumo.	Premere il pulsante OK per proseguire la stampa fino all'esaurimento del materiale di consumo stimato. È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO . Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO , vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26 .
SOSTITUIRE UNITÀ RACCOLTA TONER	L'unità di raccolta del toner ha raggiunto la capacità massima stimata.	Sostituire l'unità di raccolta del toner oppure, se si desidera utilizzarla anche dopo che è stata raggiunta la capacità massima stimata, riconfigurare la stampante per l'utilizzo di IGNORA SE ESAUR. 2 nel menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO . Per ulteriori informazioni sul menu SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO , vedere Menu di impostazione del sistema a pagina 26 . Questa opzione è sconsigliata poiché potrebbe provocare un riempimento eccessivo dell'unità di raccolta del toner e quindi richiedere l'assistenza del prodotto.
SOSTITUIRE UNITÀ RACCOLTA TONER Premere OK per continuare	L'unità di raccolta del toner sta raggiungendo la capacità massima stimata.	Ordinare subito una nuova unità di raccolta del toner. È possibile premere il pulsante OK per proseguire la stampa. È possibile proseguire la stampa finché la richiesta di continuare non scompare.
Spegnimento...	Il prodotto si sta spegnendo.	Attendere fino a quando il prodotto non si spegne.
SPOSTAM. SOLENOIDE E MOTORE Per uscire premere ⊗	Il solenoide e un motore sono in movimento durante un test dei componenti.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
SPOSTAMENTO SOLENOIDE Per uscire premere ⊗	Il solenoide è in movimento durante di un test dei componenti.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
Stampa <REPORT>	Il prodotto sta stampando una pagina interna. Dopo aver completato la pagina, il prodotto torna allo stato in linea Pronto.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
STAMPA INTERROTTA Premere OK per continuare	È scaduto il tempo per il test Stampa/ Interrompi.	Premere il pulsante OK per continuare.
TIPO NON CORRETTO IN VASSOIO X	Il vassoio specificato contiene un tipo di carta che non corrisponde a quello configurato.	Il vassoio specificato non verrà utilizzato finché il problema non sarà risolto. La stampa può continuare da altri vassoi. <ol style="list-style-type: none"> 1. Caricare la carta di formato corretto nel vassoio specificato. 2. Verificare la configurazione del tipo di carta.

Tabella 11-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
UNITÀ CRITTOG. HP DISAB.	L'unità è stata crittografata per un altro prodotto.	Rimuovere l'unità o consultare il server Web incorporato per ulteriori informazioni.
VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO] Per cambiare tipo o formato premere OK Per accettare premere ↵	Questo messaggio indica la configurazione del tipo e del formato impostati per il vassoio.	Per cambiare tipo o formato premere il pulsante OK . Per accettare premere ↵ (la freccia indietro).
VASSOIO <X> APERTO	Il vassoio specificato è aperto o non è chiuso correttamente.	Chiudere il vassoio.
VASSOIO <X> SOVR. Rimuovere carta in eccesso	La carta caricata nel vassoio supera l'indicatore di altezza.	Rimuovere carta sufficiente affinché la risma non superi il limite del vassoio.
VASSOIO <X> VUOTO [TIPO] [FORMATO]	Il vassoio specificato è vuoto; il processo corrente non richiede questo vassoio per la stampa.	Ricaricare il vassoio al momento opportuno.

Inceppamenti

Cause comuni degli inceppamenti

Il prodotto è inceppato.

Causa	Soluzione
La carta non è conforme alle specifiche.	Utilizzare soltanto carta conforme alle specifiche HP. Vedere Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa a pagina 79 .
Un componente non è installato correttamente.	Verificare che la cinghia e il rullo di trasferimento siano installati correttamente.
La carta in uso è già stata utilizzata su un prodotto o una fotocopiatrice.	Non caricare carta già stampata o fotocopiata.
Un vassoio di alimentazione è caricato in modo errato.	Rimuovere dal vassoio la carta in eccesso. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 85 .
La carta è disallineata.	Le guide del vassoio di alimentazione non sono regolate correttamente. Regolare le guide in modo che aderiscano correttamente alla risma senza piegarla.
I fogli di carta sono piegati o attaccati l'uno all'altro.	Rimuovere i fogli di carta, piegarli, ruotarli di 180 gradi o capovolgerli. Ricaricare i fogli di carta nel vassoio di alimentazione.
La parte viene rimossa prima di arrivare allo scomparto di uscita.	Eseguire il reset del prodotto. Attendere che l'intera pagina si trovi nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
Durante il processo di stampa fronte/retro, la carta è stata rimossa prima della stampa della seconda facciata.	Eseguire il reset del prodotto e stampare nuovamente il documento. Attendere che l'intera pagina si trovi nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
La carta è in cattive condizioni.	Sostituire la carta.
I rulli interni dei vassoi non prelevano la carta.	Se la carta è più pesante di 220 g/m ² , potrebbe non essere prelevata dal vassoio. I rulli sono usurati. Sostituire i rulli.
I bordi della carta sono ruvidi o frastagliati.	Sostituire la carta.
La carta è perforata o presenta dei rilievi.	La carta perforata o con rilievi non si separa facilmente. Caricare ciascun foglio singolarmente dal vassoio 1.
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.
Dal prodotto non è stato rimosso tutto il materiale di imballaggio.	Verificare che il nastro, il cartone e i fermi da trasporto utilizzati per l'imballaggio del prodotto siano stati rimossi.
L'inserto del supporto per cartoline HP è installato nel vassoio 3 e non si sta stampando su carta da 10 x 15 cm (4 x 6"). Oppure L'inserto del supporto per cartoline HP non è installato nel vassoio 3 e non si sta stampando su carta da 10 x 15 cm (4 x 6").	Utilizzare sempre l'inserto del supporto per cartoline HP quando si stampa su carta da 10 x 15 cm (4 x 6"), ma rimuoverlo quando si stampa su altri formati.

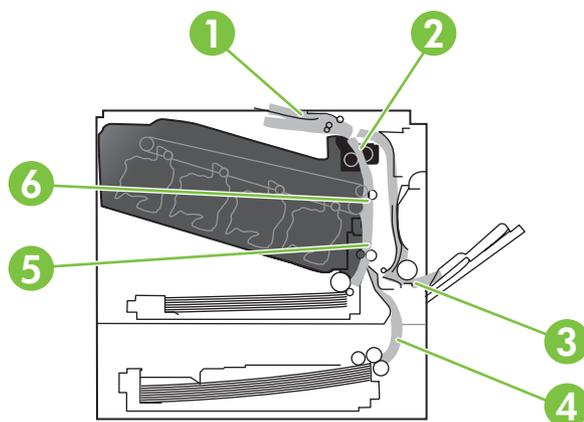
Se il prodotto continua a incepparsi, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un servizio di assistenza HP autorizzato.

Individuazione degli inceppamenti

Utilizzare questa illustrazione per identificare le posizioni degli inceppamenti. Sul pannello di controllo vengono inoltre visualizzate le istruzioni per trovare e rimuovere la carta inceppata.

 **NOTA:** le aree interne del prodotto che potrebbe essere necessario aprire per rimuovere la carta inceppata hanno maniglie o etichette verdi.

Figura 11-1 Individuazione degli inceppamenti



1	Area dello scomparto di uscita
2	Area dell'unità fronte/retro
3	Area del vassoio 1
4	Vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (vassoio 3)
5	Area di alimentazione del vassoio 2
6	Area del fusore

Eliminazione degli inceppamenti

Quando si verifica un inceppamento, sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che indica la posizione della carta inceppata. Nella tabella riportata di seguito vengono riportati i messaggi che possono apparire e i collegamenti alle procedure per rimuovere l'inceppamento.

 **AVVERTENZA!** Per evitare scosse elettriche, togliersi collane, braccialetti o altri oggetti di metallo prima di operare all'interno del prodotto.

Tipo di inceppamento	Procedura
13.XX.YY INC. IN SP. DESTRO	Vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 190 .
13.XX.YY INC. IN SP.DESTRO	

Tipo di inceppamento	Procedura
13.XX.YY INCEPP. IN AREA FUSORE	
13.XX.YY INC. ATTORNO AL FUSORE	
13.XX.YY INCEPPAMENTO SCOMPARTO DI USCITA SUPERIORE	Vedere Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita a pagina 195.
13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 1	Vedere eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 a pagina 196.
13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 2	Vedere Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 a pagina 197.
13.XX.YY INCEPP. VASSOIO 3	Vedere Eliminare gli inceppamenti nel vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3) a pagina 198.
13.XX.YY INCEPP. INT. SP. INF. DESTRO	Vedere Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (vassoio 3) a pagina 199.

Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro

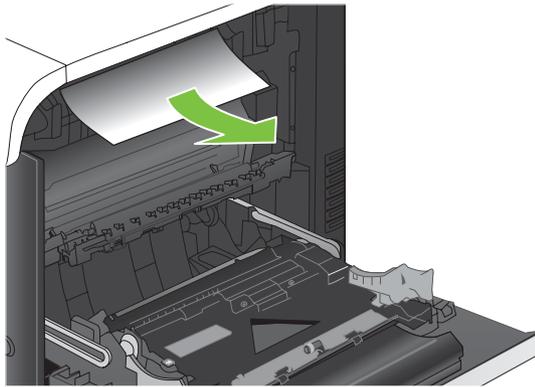
△ **ATTENZIONE:** il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

💡 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-right-door-jams.

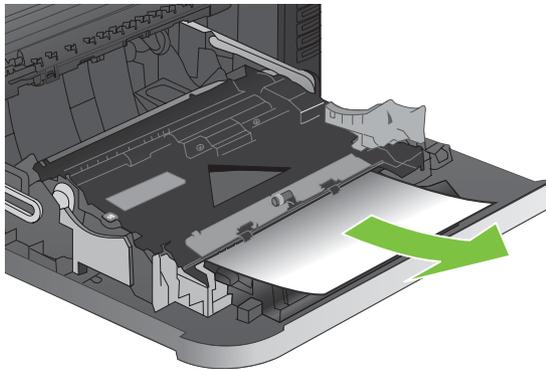
1. Aprire lo sportello destro.



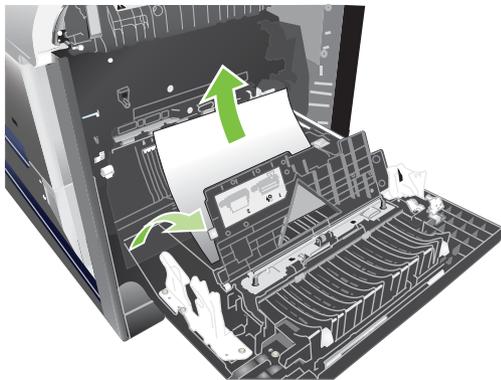
2. Se la carta si è inceppata all'ingresso nello scomparto di uscita, tirarla delicatamente verso il basso per rimuoverla.



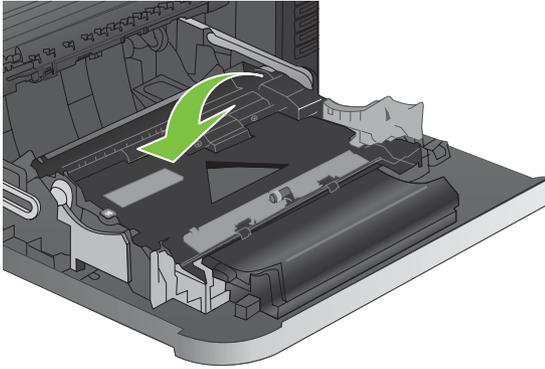
3. Se è presente carta inceppata nello sportello, tirare la carta delicatamente per rimuoverla.



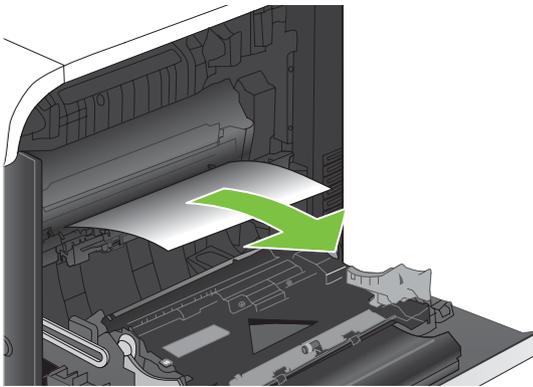
4. Sollevare il coperchio del sistema di alimentazione della carta all'interno dello sportello destro. Se è presente carta inceppata, tirarla delicatamente verso l'esterno per rimuoverla.



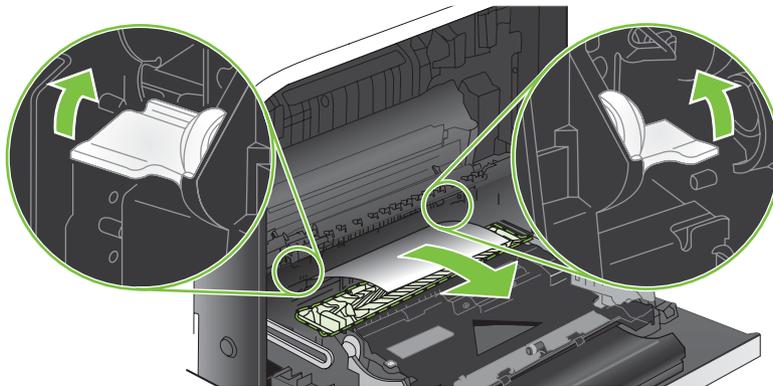
5. Chiudere il coperchio del sistema di alimentazione della carta.



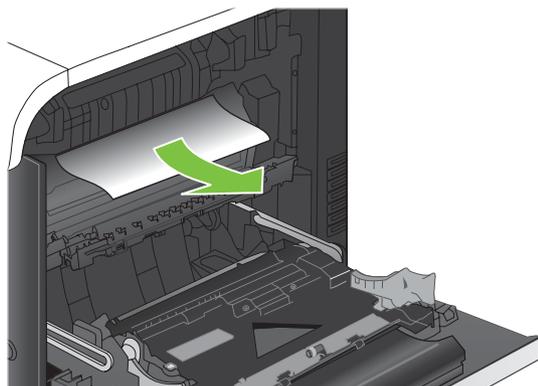
6. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.



7. Verificare la presenza di carta nell'area del rullo del vassoio 2. Nella parte inferiore del lato destro, premere le due leve bianche verso l'alto per rilasciare lo sportello di accesso per gli inceppamenti. Rimuovere tutta la carta inceppata e chiudere lo sportello.



8. Se è presente della carta inceppata nella parte inferiore del fusore, tirarla delicatamente verso il basso per rimuoverla.

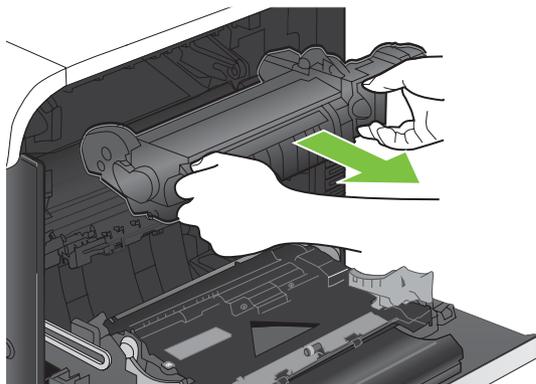


△ **ATTENZIONE:** non toccare i rulli sul rullo di trasferimento. Le contaminazioni potrebbero influenzare la qualità di stampa.

9. La carta potrebbe essersi inceppata all'interno del fusore in un punto in cui non è visibile. Rimuovere il fusore per controllare la presenza di carta inceppata al suo interno.

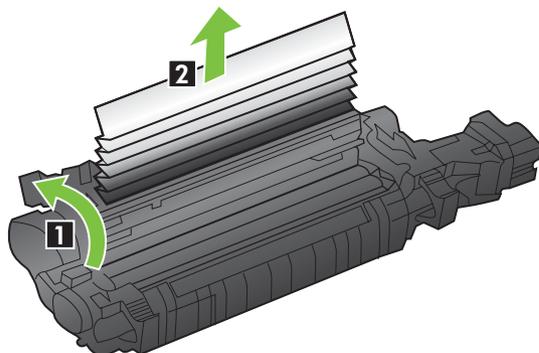
△ **ATTENZIONE:** il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

- a. Afferrare le maniglie del fusore, sollevarle delicatamente e tirarle verso l'esterno, mantenendole diritte, per rimuovere il fusore.



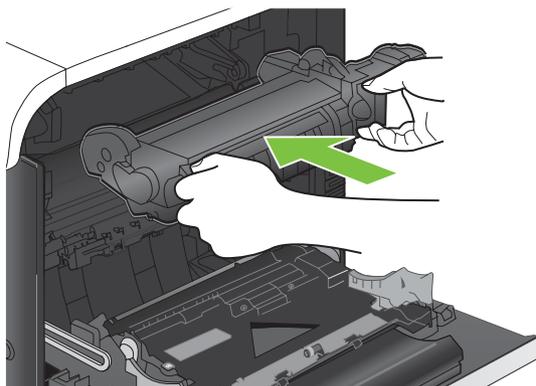
- b. Aprire lo sportello di accesso per gli inceppamenti. Se vi è carta inceppata all'interno del fusore, tirarla delicatamente verso l'alto, mantenendola diritta, per rimuoverla. Se la carta si strappa, rimuovere tutti i frammenti.

△ **ATTENZIONE:** anche se il corpo del fusore si è già raffreddato, i rulli al suo interno potrebbero ancora essere caldi. Non toccare i rulli del fusore finché non si sono raffreddati.

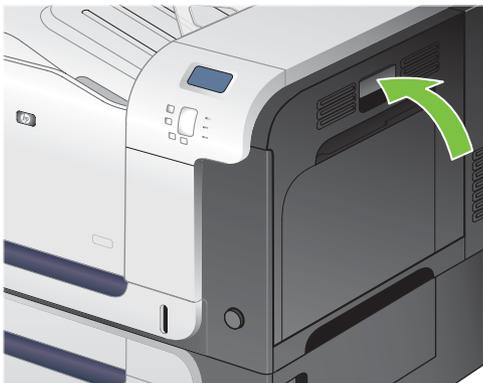


1	Aprire lo sportello di accesso per gli inceppamenti.
2	Rimuovere la carta inceppata.

- c. Chiudere lo sportello di accesso per gli inceppamenti e spingere l'intero fusore all'interno del prodotto.



10. Chiudere lo sportello destro.



Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita

 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-output-jams.

1. Se la carta è visibile dallo scomparto di uscita, afferrare il bordo di entrata e rimuoverla.



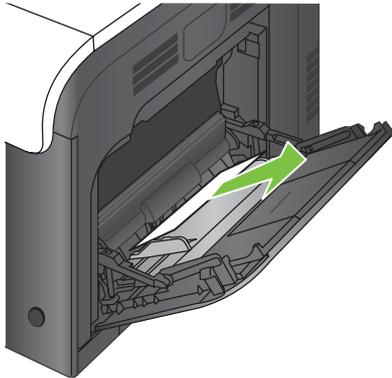
2. Se nell'area di uscita dell'unità fronte/retro è presente della carta inceppata, tirarla delicatamente per rimuoverla.



eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1

 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-tray1-jams.

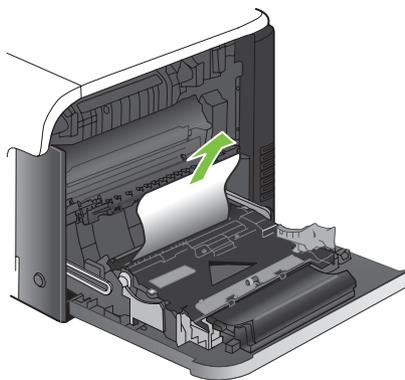
1. Se è presente della carta inceppata nel vassoio 1, eliminare l'inceppamento tirando delicatamente la carta verso l'esterno. Premere il pulsante **OK** per eliminare il messaggio.



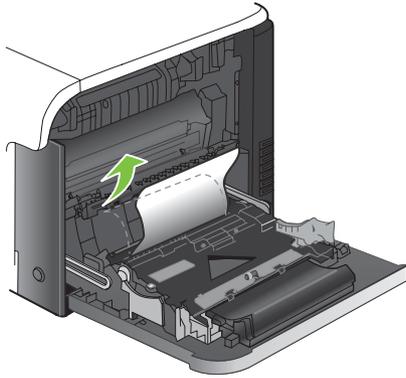
2. Se non è possibile rimuovere la carta o se non è presente della carta inceppata nel vassoio 1, chiudere il vassoio 1 e aprire lo sportello destro.



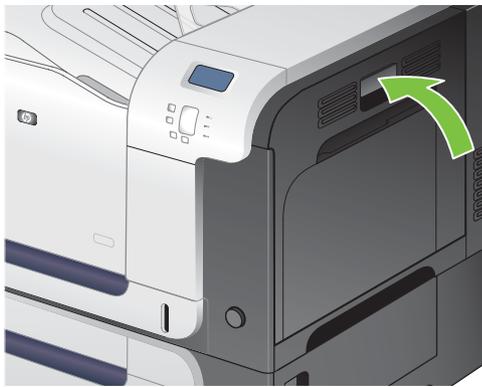
3. Se è presente della carta inceppata all'interno dello sportello, tirarla delicatamente il bordo di uscita per rimuoverla.



4. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.



5. Chiudere lo sportello destro.

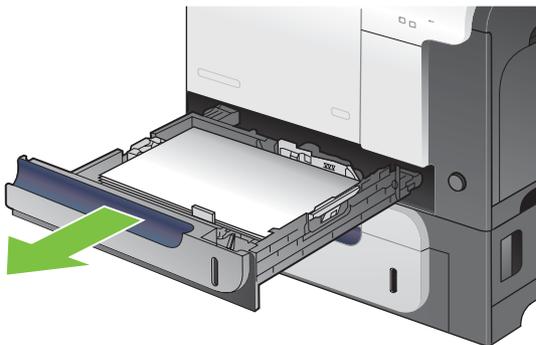


Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1

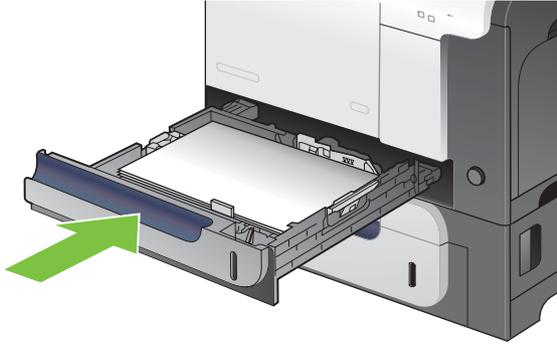
△ **ATTENZIONE:** aprendo un vassoio durante un inceppamento, la carta potrebbe strapparsi e lasciare dei pezzi nel vassoio, provocando un altro inceppamento. Accertarsi di eliminare gli inceppamenti prima di aprire il vassoio.

💡 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-tray2-jams.

1. Aprire il vassoio 2 e controllare che la carta sia impilata correttamente. Rimuovere tutti gli inceppamenti o i fogli di carta danneggiati.



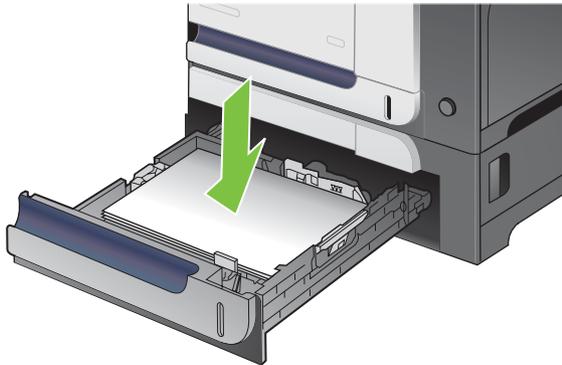
2. Chiudere il vassoio.



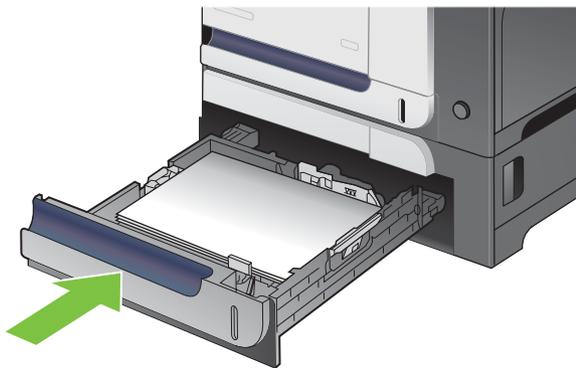
Eliminare gli inceppamenti nel vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3)

 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcp3525-tray3-jams.

1. Aprire il vassoio 3 e controllare che la carta sia impilata correttamente. Rimuovere gli eventuali fogli di carta danneggiati o inceppati.



2. Chiudere il vassoio 3.



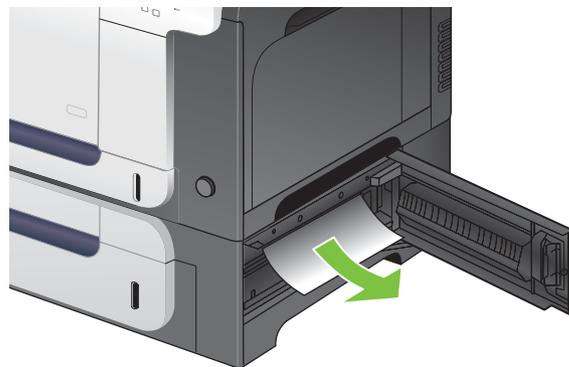
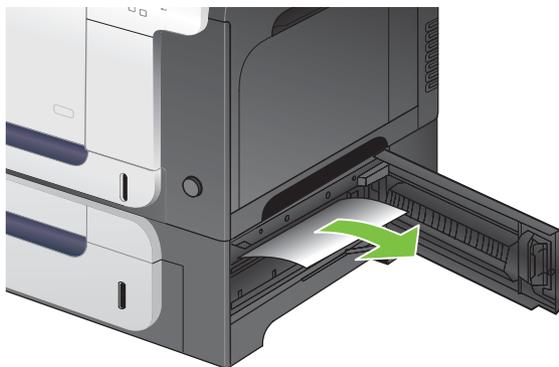
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (vassoio 3)

 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito
Web: www.hp.com/go/cljcp3525-lower-right-door-jams.

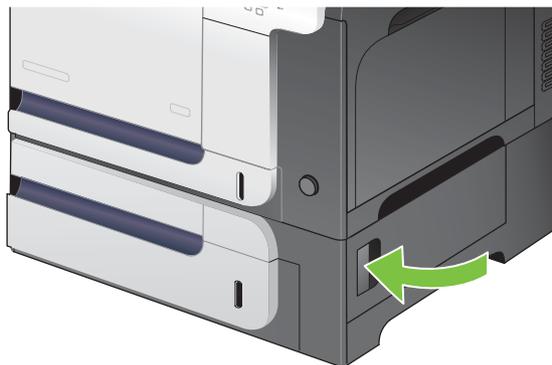
1. Aprire lo sportello inferiore destro.



2. Se la carta è visibile, tirare delicatamente la carta inceppata verso l'alto o verso il basso per rimuoverla.



3. Chiudere lo sportello inferiore destro.



Recupero inceppamenti

Questo prodotto dispone di una funzione di recupero inceppamenti che ristampa le pagine che si sono inceppate. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **AUTOMATICO**: il prodotto tenta di ristampare le pagine inceppate se la memoria disponibile è sufficiente. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.
- **DISATTIVATO**: il prodotto non tenta di ristampare le pagine inceppate. Poiché non viene utilizzata alcuna memoria per memorizzare le ultime pagine, le prestazioni risulteranno ottimali.

 **NOTA:** se, quando si utilizza questa opzione, il prodotto esaurisce la carta ed è in corso la stampa di un processo fronte/retro, alcune pagine potrebbero andare perse.

- **ATTIVATO**: il prodotto ristampa sempre le pagine inceppate. Viene allocata della memoria aggiuntiva per memorizzare le ultime pagine stampate. Ne potrebbe risultare un peggioramento complessivo delle prestazioni del prodotto.

Impostazione della funzione Ripristino inceppamento

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **ELIMINAZIONE INCEPPAMENTO**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso o verso l'alto ▼/▲ per evidenziare l'impostazione appropriata, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere il pulsante **Menu**  per tornare allo stato **Pronto**.

Problemi relativi alla carta

Usare solo carta che corrisponda alle caratteristiche indicate nel documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Guida ai supporti di stampa per la famiglia di stampanti HP LaserJet)*. Configurare il tipo di carta sul pannello di controllo affinché corrisponda al tipo di carta caricata nel vassoio.

Alimentazione di più fogli

Alimentazione di più fogli	
Causa	Soluzione
Il vassoio di entrata è stato caricato eccessivamente. Aprire il vassoio e controllare che l'altezza della risma di carta non superi l'indicatore di altezza massima.	Rimuovere dal vassoio la carta in eccesso.
I fogli di carta da stampare aderiscono l'uno all'altro.	Rimuovere i fogli di carta, quindi fletterli o ruotarli di 180° o rovesciarli, infine ricaricarli nel vassoio. NOTA: non separare i fogli. Questa azione genera elettricità statica e fa aderire i fogli tra loro.
La carta non corrisponde alle specifiche del prodotto.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
I vassoi non sono regolati correttamente.	Verificare che le guide della carta corrispondano alle dimensioni della carta utilizzata.

Alimentazione di fogli di formato errato

Alimentazione di fogli di formato errato	
Causa	Soluzione
Il formato della carta caricata nel vassoio di alimentazione non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.
Nell'applicazione software o nel driver della stampante non è selezionato il corretto formato della carta.	Confermare la correttezza delle impostazioni nell'applicazione e nel driver della stampante: le impostazioni selezionate nell'applicazione hanno precedenza rispetto a quelle del driver della stampante e del pannello di controllo, mentre quelle del driver della stampante hanno precedenza su quelle del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows a pagina 53 o Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh a pagina 61 .
Nel pannello di controllo del prodotto non è selezionato il corretto formato della carta per il vassoio.	Nel pannello di controllo, selezionare il formato della carta corretto per il vassoio.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta impostato per il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.

La carta viene caricata dal vassoio errato

La carta viene caricata dal vassoio errato

Causa	Soluzione
Viene utilizzato il driver di un diverso prodotto.	Utilizzare il driver per il prodotto in uso.
Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare la carta nel vassoio specificato.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.

L'alimentazione della carta non avviene automaticamente

L'alimentazione della carta non avviene automaticamente

Causa	Soluzione
Nell'applicazione software è stata selezionata l'alimentazione manuale.	Caricare il vassoio 1 oppure, se è già caricato, premere il pulsante di selezione ✓.
Il formato della carta caricata non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.
Il vassoio di entrata è vuoto.	Caricare il vassoio.
Non è stata eliminata tutta la carta inceppata.	Aprire il prodotto e rimuovere la carta inceppata nel percorso carta.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che la guida posteriore e la guida per la larghezza della carta siano a contatto con la carta.
L'opzione Richiesta alimentazione manuale è impostata su SEMPRE . Il prodotto richiede sempre l'alimentazione manuale, anche se il vassoio è caricato.	Aprire il vassoio, ricaricarlo con il supporto richiesto, quindi chiudere il vassoio. In alternativa, impostare l'opzione Richiesta alimentazione manuale su SOLO SE CARICATO , in modo che il prodotto richieda l'alimentazione manuale solo se il vassoio è vuoto.
L'opzione USA VASSOIO RICHiesto del prodotto è impostata su IN ESCLUSIVA e il vassoio richiesto è vuoto. Il prodotto non utilizzerà un altro vassoio.	Caricare il vassoio richiesto. In alternativa, cambiare l'impostazione da IN ESCLUSIVA a PRIMA nel menu CONFIGURA PERIFERICA . Il prodotto può utilizzare altri vassoi se non vi sono supporti caricati nel vassoio specificato.

L'alimentazione della carta non avviene dal vassoio 2 o 3

L'alimentazione della carta non avviene dal vassoio 2 o 3

Causa	Soluzione
Il formato della carta caricata non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.

L'alimentazione della carta non avviene dal vassoio 2 o 3

Causa	Soluzione
Il vassoio di entrata è vuoto.	Caricare il vassoio.
Nel pannello di controllo del prodotto non è selezionato il tipo di carta corretto per il vassoio.	Sul pannello di controllo della stampante selezionare il tipo di carta corretto per il vassoio.
Non è stata eliminata tutta la carta inceppata.	Aprire il prodotto e rimuovere la carta inceppata nel percorso carta. Esaminare attentamente l'area del fusore per individuare eventuali inceppamenti.
Nessuno dei vassoi opzionali viene visualizzato come opzione selezionabile per il vassoio di entrata.	I vassoi opzionali sono disponibili per la selezione soltanto se sono installati. Verificare che i vassoi opzionali siano installati correttamente. Verificare che il driver della stampante sia stato configurato in modo da riconoscere i vassoi opzionali.
Un vassoio opzionale è installato in modo non corretto.	Stampare una pagina di configurazione per verificare che il vassoio opzionale è installato. In caso contrario, accertarsi che il vassoio sia correttamente collegato al prodotto.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.

Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida

Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida

Causa	Soluzione
Nel software o nel driver della stampante non è selezionato il tipo di carta corretto.	Verificare che nel software o nel driver della stampante sia selezionato il tipo di carta corretto.
Il vassoio di entrata è stato caricato eccessivamente.	Rimuovere dal vassoio la carta in eccesso. Non superare l'indicatore di altezza massima della risma per il vassoio.
La carta presente in un altro vassoio di alimentazione ha lo stesso formato dei lucidi e il prodotto utilizza per impostazione predefinita l'altro vassoio.	Accertarsi che il vassoio di entrata contenente i lucidi o la carta lucida sia selezionato nell'applicazione software o nel driver per la stampante. Utilizzare il pannello di controllo del prodotto per configurare il vassoio sul tipo di carta caricato.
Il vassoio contenente i lucidi o la carta lucida non è configurato correttamente per il tipo di supporto.	Accertarsi che il vassoio di entrata contenente i lucidi o la carta lucida sia selezionato nell'applicazione software o nel driver per la stampante. Utilizzare il pannello di controllo del prodotto per configurare il vassoio sul tipo di carta caricato.
È possibile che i lucidi o la carta patinata lucida non siano conformi alle specifiche della carta.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
Gli ambienti con umidità elevata possono provocare il mancato caricamento della carta lucida o il caricamento di più fogli.	Evitare di stampare su carta lucida in condizioni di elevata umidità. Quando si stampa su carta lucida, per migliorare l'alimentazione della carta nel prodotto, rimuovere la carta dalla sua confezione e lasciarla riposare per alcune ore. Tenere presente però che la carta lasciata riposare in ambienti umidi potrebbe subire delle deformazioni.

Inceppamento o mancata alimentazione delle buste

Inceppamento o mancata alimentazione delle buste

Causa	Soluzione
Le buste sono state caricate in un vassoio non supportato. Le buste vengono alimentate solo dal vassoio 1.	Caricare le buste nel vassoio 1.
Le buste sono arricciate o danneggiate.	Usare buste diverse. Conservare le buste in un ambiente asciutto.
Le buste si attaccano a causa dell'eccessiva umidità.	Usare buste diverse. Conservare le buste in un ambiente asciutto.
L'orientamento delle buste è errato.	Verificare che le buste siano caricate in modo corretto.
Le buste utilizzate non sono supportate dal prodotto	Consultare la <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Guida ai supporti di stampa per la famiglia di stampanti HP LaserJet)</i> .
Il vassoio 1 è configurato per un formato diverso da quello delle buste.	Configurare il vassoio 1 per le buste.

I fogli sono arricciati o stropicciati

I fogli sono arricciati o stropicciati

Causa	Soluzione
La carta non corrisponde alle specifiche del prodotto.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
La carta è danneggiata o in cattive condizioni.	Rimuovere la carta dal vassoio di alimentazione e caricare carta in buone condizioni.
La velocità del prodotto deve essere ridotta.	Impostare l'opzione ARRICCIAMENTO CARTA nel menu Qualità di stampa su RIDOTTO per ridurre la velocità massima a 10 ppm (invece di 40 ppm) e la velocità 3/4 a 7,5 ppm (invece di 30 ppm).
Il prodotto è utilizzato in un ambiente eccessivamente umido.	Verificare che l'ambiente in cui funziona la stampante sia conforme alle specifiche relative all'umidità.
Vengono stampate grandi aree a stampa densa.	Tali aree di stampa possono causare arricciature. Provare a usare motivi diversi.
La carta utilizzata non è stata conservata correttamente e potrebbe avere assorbito umidità.	Rimuovere la carta e utilizzare altra carta proveniente da una nuova confezione.
I bordi della carta non sono netti.	Rimuovere i fogli, quindi fletterli o ruotarli di 180° o rovesciarli, infine ricaricarli nel vassoio. Non separare i fogli. Se il problema si ripresenta, sostituire la carta.
Il tipo di carta specificato non è stato configurato per il vassoio o selezionato nel software.	Configurare il software per l'uso della carta. Consultare la documentazione del software. Configurare il vassoio per la carta. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 85 .
La carta è già stata utilizzata per un processo di stampa.	Non riutilizzare la carta.

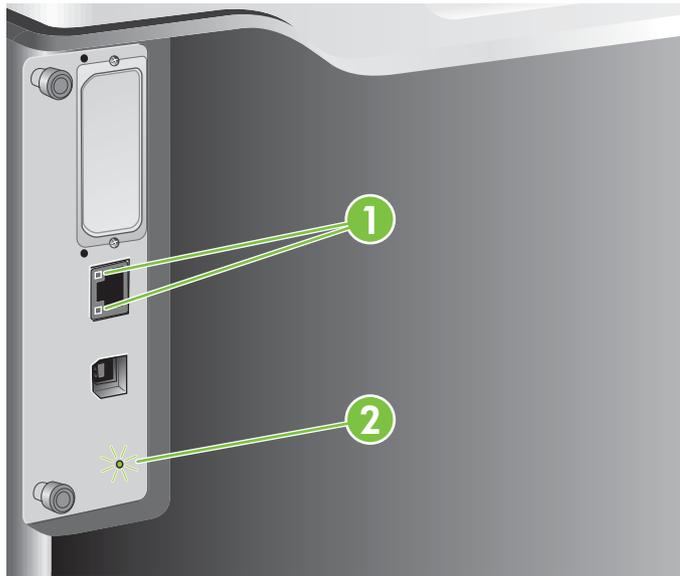
Stampa fronte/retro non eseguita correttamente dal prodotto

La stampa fronte/retro (su due facciate) non viene eseguita correttamente dal prodotto

Causa	Soluzione
La carta usata non è adatta alla stampa fronte/retro.	Verificare che la carta usata sia adatta alla stampa fronte/retro.
Il driver per la stampante non è impostato per la stampa fronte/retro.	Impostare il driver per la stampante in modo da attivare la stampa fronte/retro.
La prima pagina viene stampata sul lato posteriore dei moduli prestampati o della carta intestata.	Caricare i moduli prestampati e la carta intestata nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso il basso e la parte superiore della pagina nel prodotto. Per i vassoi 2 e 3, caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto e la parte superiore della pagina verso la parte destra del prodotto.
Il modello del prodotto non supporta la stampa fronte/retro automatica.	I modelli HP Color LaserJet CP3525 e HP Color LaserJet CP3525n non supportano la stampa fronte/retro automatica.
La configurazione del prodotto non è impostata per la stampa fronte/retro.	In Windows, eseguire la configurazione automatica: <ol style="list-style-type: none">1. Fare clic sul pulsante Start, selezionare Impostazioni, quindi fare clic su Stampanti (per Windows 2000) o su Stampanti e fax (per Windows XP).2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del prodotto HP, quindi selezionare Proprietà o Preferenze stampa.3. Fare clic sulla scheda Impostazioni periferica.4. Sotto Opzioni installabili fare clic su Aggiorna ora nell'elenco Configurazione automatica.

Spie del formatter

Tre LED sul formatter indicano che il prodotto funziona correttamente.



1	LED di HP Jetdirect
2	LED a impulsi

LED di HP Jetdirect

Il server di stampa HP JetDirect incorporato è dotato di due LED. Il LED giallo indica l'attività di rete e quello verde indica lo stato del collegamento. Un LED giallo lampeggiante indica il traffico di rete. Se il LED verde è spento, un collegamento non è riuscito.

Se si verificano errori di collegamento, controllare tutte le connessioni dei cavi di rete. Inoltre, è possibile configurare manualmente le impostazioni del collegamento nel server di stampa incorporato mediante i menu del pannello di controllo del prodotto.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **I/O**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **VEL. COLL.**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Selezionare la velocità di collegamento appropriata, quindi premere il pulsante **OK**.

LED a impulsi

Il LED a impulsi indica che il formater funziona correttamente. Durante la fase di inizializzazione del prodotto, successiva all'accensione, il LED lampeggia rapidamente e quindi si spegne. Al termine della sequenza di inizializzazione del prodotto, il LED a impulsi lampeggia.

Se il LED lampeggiante è spento, potrebbe esserci un problema al formater. In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Vedere il pieghevole dell'assistenza HP oppure visitare il sito Web www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.

Risoluzione dei problemi di qualità dell'immagine

È possibile prevenire la maggior parte dei problemi di qualità di stampa attenendosi alle seguenti indicazioni.

- Configurare i vassoi mediante le impostazioni dei tipi di carta corrette. Vedere [Configurazione dei vassoi a pagina 100](#).
- Utilizzare carta conforme alle specifiche HP. Vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 77](#).
- Pulire il prodotto, se necessario. Vedere [Pulizia del prodotto a pagina 157](#).
- Utilizzare materiali di consumo HP originali. Stampare una pagina sullo stato dei materiali di consumo per verificare lo stato dei materiali di consumo.

Per ulteriore assistenza nella risoluzione dei problemi relativi alla qualità, consultare i seguenti siti Web:

- www.hp.com/go/printquality/cljcp3525
- www.hp.com/go/cljcp3525_manuals. Nella sezione dei white paper, fare clic sul collegamento al documento per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa.

Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa

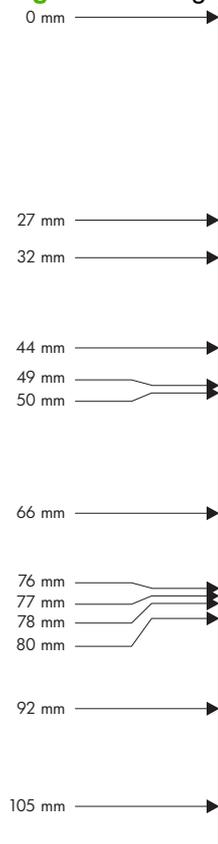
Alcuni problemi relativi alla qualità di stampa sono dovuti all'uso di carta non adeguata.

- Usare carta conforme alle specifiche HP.
- La superficie della carta è troppo ruvida. Utilizzare la carta che corrisponde alle specifiche consigliate da HP.
- Le impostazioni del driver della stampante o dei vassoi potrebbero essere errate. Controllare di avere configurato il vassoio della carta nel pannello di controllo del prodotto e di avere selezionato le impostazioni corrette nel driver per la carta in uso.
- La modalità di stampa potrebbe non essere stata impostata correttamente oppure la carta potrebbe non essere conforme alle specifiche indicate.
- I lucidi in uso non sono progettati per un'aderenza corretta del toner. Usare solo lucidi progettati per prodotti HP LaserJet a colori.
- Il contenuto di umidità della carta in uso non è uniforme, è troppo elevato o è troppo basso. Usare la carta di un vassoio diverso o di un pacco non aperto.
- Alcune aree della carta non assorbono il toner. Usare la carta di un vassoio diverso o di un pacco non aperto.
- La carta intestata utilizzata è ruvida. Usare carta liscia per fotocopie. Se il problema viene risolto, chiedere al tipografo che prepara la carta intestata di usare un supporto conforme alle specifiche del prodotto.
- È possibile utilizzare varie modalità di stampa ottimizzate per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa. Vedere [Qualità di stampa a pagina 23](#).

Righello dei difetti ricorrenti

Se i difetti si ripetono ad intervalli regolari sulla pagina, utilizzare questo righello per individuarne la causa. Posizionare l'estremità superiore del righello in corrispondenza del primo difetto. Il segno accanto alla successiva occorrenza del difetto indica quale componente deve essere sostituito.

Figura 11-2 Righello dei difetti ricorrenti



Distanza tra i difetti	Componenti del prodotto che causano il difetto
27 mm	Cartuccia di stampa
32 mm	Cartuccia di stampa
44 mm	Motore di stampa
49 mm	Motore di stampa
50 mm	Motore di stampa
66 mm	Motore di stampa
76 mm	Cartuccia di stampa
77 mm	Fusore
78 mm	Fusore
80 mm	Motore di stampa
92 mm	Motore di stampa
105 mm	Motore di stampa

Difetti dei lucidi

Oltre ai difetti specifici, è possibile che i lucidi presentino gli stessi problemi di qualità dell'immagine legati agli altri tipi di carta. Inoltre, poiché i lucidi si possono piegare nel percorso di stampa, possono essere soggetti a segni impressi dai componenti di gestione della carta.

 **NOTA:** Fare raffreddare i lucidi per almeno 30 secondi prima di utilizzarli.

- Nella scheda **Carta** del driver della stampante, selezionare **Lucido** come tipo di carta. Inoltre, accertarsi che il vassoio sia configurato correttamente per i lucidi.
- Verificare che i lucidi corrispondano alle specifiche del prodotto.
- Afferrare i lucidi dai bordi. Le sostanze oleose della pelle possono causare macchie e sbavature sulla superficie dei lucidi.
- L'eventuale aderenza tra i lucidi nello scomparto di uscita può provocare la presenza di aree scure di piccole dimensioni sul bordo di uscita delle pagine a stampa densa. Eseguire la stampa in lotti più piccoli.
- Se i colori selezionati sono insoddisfacenti nelle stampe, selezionare colori diversi nel programma software o nel driver della stampante.
- Se si utilizza un proiettore riflettente, sostituirlo con un proiettore standard.

Problemi di qualità di stampa associati alle condizioni ambientali

Se il prodotto viene utilizzato in condizioni eccessivamente umide o asciutte, verificare che l'ambiente sia conforme alle specifiche. Vedere [Specifiche ambientali a pagina 238](#).

Problemi relativi alla qualità di stampa associati agli inceppamenti

- Assicurarsi che non vi sia carta nel percorso.
- Se si sono recentemente verificati degli inceppamenti, stampare due o tre pagine per pulire il prodotto.
- La carta non passa attraverso il fusore causando la presenza di difetti nell'immagine sui documenti successivi. Stampare due o tre pagine per ripulire il prodotto.

Ottimizzazione e miglioramento della qualità delle immagini

È possibile utilizzare le seguenti procedure per risolvere gran parte dei problemi di qualità dell'immagine.

Se queste procedure non migliorano la qualità di stampa, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/support/cljcp3525.

Calibrazione del prodotto

La calibrazione è una funzione del prodotto che ottimizza la qualità di stampa. Se si verificano problemi di qualità delle immagini, calibrare il prodotto.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.

3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **CALIBRAZIONE COMPLETA ORA**, quindi premere il pulsante **OK**.

Pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa

Utilizzare le pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa per riconoscere e risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa.

1. Premere il pulsante **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **DIAGNOSTICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **RISOLUZ. PROBLEMI QUALITÀ STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK** per stampare le pagine.

Al termine della stampa delle pagine per la risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa, il prodotto torna nello stato **Pronto**. Attenersi alle istruzioni sulle pagine stampate.

Impostazione della registrazione dell'immagine

Se si verificano problemi con l'allineamento del testo sulla pagina, utilizzare il menu **IMPOSTA REGISTRAZIONE** per impostare la registrazione dell'immagine. Per istruzioni, vedere [Impostazione dell'allineamento fronte/retro a pagina 113](#).

Correzione di problemi con striature chiare

Se in un'immagine compaiono striature chiare, utilizzare il menu **INFORMAZIONI** per stampare una pagina sullo stato dei materiali di consumo. Se nessuna cartuccia risulta esaurita, rimuovere le cartucce dal prodotto e reinstallarle. Il prodotto avvia un meccanismo di pulizia che potrebbe correggere le striature.

Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente vuote.	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che il contenuto del documento che si sta stampando sia visualizzato su tutte le pagine.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di carta più pesante rallentano il processo di stampa.	Effettuare la stampa su un tipo di carta diverso.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare la carta in modo errato.	Accertarsi di aver caricato correttamente i supporti nel vassoio.
	La carta è inceppata nel prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere Inceppamenti a pagina 188 .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.	<ul style="list-style-type: none">● Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo.● Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.● Provare a utilizzare un cavo USB diverso.
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

Risoluzione dei problemi di connettività

Risoluzione dei problemi di connessione diretta

Se il prodotto è collegato direttamente al computer, controllare il cavo.

- Verificare che il cavo sia collegato al computer e al prodotto.
- Verificare che il cavo sia di lunghezza inferiore ai 2 metri. Se necessario, sostituire il cavo.
- Verificare se il cavo funziona correttamente collegandolo a un altro prodotto. Se necessario, sostituire il cavo.

Risoluzione dei problemi di rete

Per accertarsi che il prodotto comunichi correttamente con la rete, verificare gli elementi riportati di seguito. Prima di iniziare, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Pagine informative a pagina 132](#).

1. Sono stati rilevati problemi di collegamento dei cavi tra la workstation o il server dei file e il prodotto?

Verificare il cablaggio di rete, i collegamenti e le configurazioni dei router. Verificare che la lunghezza del cavo di rete sia conforme alle specifiche.

2. I cavi di rete sono collegati correttamente?

Verificare che per il collegamento del prodotto sia utilizzata la porta corretta e il cavo appropriato. Controllare che ogni cavo sia fissato saldamente e nella posizione corretta. Se il problema persiste, utilizzare un altro cavo o altre porte sull'hub o sul trasmettitore. La spia di attività color ambra e quella verde sullo stato del collegamento situate accanto alla porta sul retro del prodotto dovrebbero essere accese.

3. Le impostazioni velocità collegamento e duplex sono configurate correttamente?

Hewlett-Packard consiglia di lasciare queste impostazioni in modalità automatica, che rappresenta l'impostazione predefinita. Vedere [Impostazioni velocità collegamento e duplex a pagina 76](#).

4. È possibile eseguire il "ping" del prodotto?

Per eseguire il ping del prodotto tramite il computer, utilizzare il prompt dei comandi. Ad esempio:

```
ping 192.168.45.39
```

Verificare che il comando ping visualizzi il tempo di andata e ritorno (RTT, Round-Trip-Time).

Se è possibile eseguire il ping del prodotto, verificare che la configurazione dell'indirizzo IP per il prodotto sia corretta sul computer. In tal caso, rimuovere e aggiungere di nuovo il prodotto.

Se il comando ping dà esito negativo, verificare che gli hub di rete siano accesi e che le impostazioni di rete, il prodotto e il computer siano configurati sulla stessa rete.

5. Sono state aggiunte applicazioni software alla rete?

Accertarsi che tali applicazioni siano compatibili e installate correttamente con i driver per stampante corretti.

6. Gli altri utenti sono in grado di stampare?

Il problema potrebbe essere limitato alla workstation. Controllare i driver di rete della workstation, i driver per stampante e il reindirizzamento ("cattura" per Novell NetWare).

7. Se gli altri utenti sono in grado di stampare, utilizzano lo stesso sistema operativo di rete?

Verificare che l'impostazione del sistema operativo di rete sia corretta.

8. Il protocollo è abilitato?

Controllare lo stato del protocollo nella pagina di configurazione. È inoltre possibile utilizzare il server Web incorporato per controllare lo stato degli altri protocolli. Vedere [Server Web incorporato a pagina 136](#).

9. Il prodotto viene visualizzato da HP Web Jetadmin o altre applicazioni di gestione?

- Verificare le impostazioni di rete sulla pagina di configurazione di rete.
- Confermare le impostazioni di rete per il prodotto tramite il pannello di controllo (se disponibile).

Problemi del software del prodotto

Problema	Soluzione
Nella cartella Stampante non è presente il driver della stampante relativo al prodotto.	<ul style="list-style-type: none">● Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva.● Collegare il cavo USB a un'altra porta USB del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	<ul style="list-style-type: none">● Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva.● Controllare la quantità di spazio disponibile sull'unità in cui si sta installando il software del prodotto. Se necessario, liberare più spazio possibile, quindi reinstallare il software del prodotto.● Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione del disco, quindi reinstallare il software del prodotto.
Il prodotto è in modalità Pronta, ma non stampa.	<ul style="list-style-type: none">● Stampare una pagina di configurazione, quindi verificare il funzionamento del prodotto.● Verificare che tutti i cavi, inclusi il cavo USB, il cavo di rete e il cavo di alimentazione siano installati correttamente e conformi alle specifiche. Provare a utilizzare un nuovo cavo.

Risoluzione dei problemi comuni di Windows

Messaggio di errore:

"Errore di protezione OE"

"Spool32"

"Operazione non valida"

Causa	Soluzione
	<p>Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.</p> <p>Selezionare un diverso driver per la stampante. Se è selezionato il driver di stampa PCL 6, attivare il driver di stampa PCL 5 o emulazione HP PostScript livello 3, operazione che può essere effettuata da un programma software.</p> <p>Eliminare tutti i file temporanei dalla sottodirectory Temp. Individuare il nome della directory aprendo il file AUTOEXEC.BAT e cercando l'istruzione "Set Temp =". Il nome che segue l'istruzione è quello della directory Temp. Per impostazione predefinita, tale nome corrisponde a C:\TEMP, ma è possibile ridefinirlo.</p> <p>Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer.</p>

Risoluzione dei problemi comuni con Macintosh

In questa sezione sono indicati i problemi che si possono verificare quando si utilizza Mac OS X.

Tabella 11-2 Problemi con Mac OS X

Il driver nella stampante non è incluso nel Centro Stampa o nella Utility Configurazione Stampante.

Causa	Soluzione
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	Verificare che il PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj</code> , dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per istruzioni sull'installazione, consultare la guida introduttiva della stampante.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj</code> , dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Installare nuovamente il software. Per le istruzioni, consultare la Guida introduttiva.

Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous/Bonjour non sono inclusi nell'elenco dei prodotti del Centro Stampa o della Utility Configurazione Stampante.

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la stampante è collegata mediante un hub Ethernet o una porta USB, provare a collegarla direttamente al computer o utilizzare un'altra porta.
Potrebbe essere stato selezionato un tipo di collegamento errato.	A seconda del tipo di collegamento esistente tra il prodotto e il computer, verificare che siano selezionate le voci USB, Stampa IP o Rendezvous/Bonjour.
È stato specificato un nome errato per il prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous/Bonjour.	Stampare una pagina di configurazione per controllare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous nella pagina di configurazione corrispondano a quelli del Centro Stampa o della Utility Configurazione Stampante.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo dell'interfaccia. Assicurarsi di utilizzare un cavo di alta qualità.

Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto selezionato nel Centro Stampa o nell'Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la stampante è collegata mediante un hub Ethernet o una porta USB, provare a collegarla direttamente al computer o utilizzare un'altra porta.

Tabella 11-2 Problemi con Mac OS X (continuazione)

Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto selezionato nel Centro Stampa o nell'Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	Verificare che il PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/</code> <code><lang>.lproj</code> , dove <code><lang></code> è il codice di due lettere della lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per istruzioni sull'installazione, consultare la guida introduttiva della stampante.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/</code> <code><lang>.lproj</code> , dove <code><lang></code> è il codice di due lettere della lingua in uso. Installare nuovamente il software. Per le istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo dell'interfaccia. Assicurarsi di utilizzare un cavo di alta qualità.

Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire PrintMonitor e selezionare Inizia Stampa .
L'indirizzo IP o il nome del prodotto non è corretto. Il processo di stampa potrebbe essere stato inviato a un altro prodotto con un nome, un indirizzo IP o un nome host Rendezvous simile o equivalente.	Stampare una pagina di configurazione per controllare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous nella pagina di configurazione corrispondano a quelli del Centro Stampa o della Utility Configurazione Stampante.

Un file EPS (Encapsulated PostScript) viene stampato con font non corretti.

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con alcuni programmi.	<ul style="list-style-type: none">● Provare a scaricare sul prodotto i font presenti nel file EPS prima di avviare la stampa.● Inviare il file in formato ASCII anziché con codifica binaria.

Non è possibile stampare con una scheda USB di altri produttori.

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica quando il software per prodotti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di altri produttore, potrebbe essere necessario utilizzare il software Apple USB Adapter Card Support. La versione più aggiornata di questo software è disponibile nel sito Web Apple.

Tabella 11-2 Problemi con Mac OS X (continuazione)

Quando è collegato mediante un cavo USB, il prodotto non compare nel Centro Stampa o nell'Utility Configurazione Stampante dopo aver selezionato il driver.

Causa	Soluzione
Questo problema è causato da un componente software o hardware.	<p>Risoluzione dei problemi software</p> <ul style="list-style-type: none">● Verificare che il sistema Macintosh supporti USB.● Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X v10.1 o versione successiva.● Assicurarsi che il sistema Macintosh disponga del software USB adeguato di Apple. <p>Risoluzione dei problemi hardware</p> <ul style="list-style-type: none">● Verificare che il prodotto sia acceso.● Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.● Verificare che sia utilizzato un cavo USB ad alta velocità adeguato.● Assicurarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host.● Controllare se più di due hub USB non alimentati sono collegati consecutivamente. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host. <p>NOTA: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.</p>

A Materiali di consumo e accessori

- [Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo](#)
- [Numeri di catalogo](#)

Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo

Sono disponibili diversi metodi per ordinare componenti, materiali di consumo e accessori.

Ordinazione di carta e materiali di consumo	www.hp.com/go/suresupply
Ordinazione di componenti e accessori HP originali	www.hp.com/buy/parts
Ordinazione tramite centri di assistenza	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
Ordinazione tramite il software HP	HP Easy Printer Care a pagina 133 Server Web incorporato a pagina 136

Numeri di catalogo

Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità potrebbero aver subito variazioni nel corso del tempo.

Accessori

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Alimentatore carta 1 x 500 fogli HP per stampanti LaserJet a colori	Vassoio per supporti pesanti da 500 fogli	CE522A
Insero del supporto per cartoline HP	Insero sostitutivo per l'insero in dotazione con l'alimentatore carta da 500 fogli di HP Color LaserJet	CC497A

Cartucce di stampa e unità di raccolta del toner

Componente	Descrizione ¹	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia del nero standard	CE250A
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia del nero ad alta capacità	CE250X
Cartuccia di stampa di ciano HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia ciano	CE251A
Cartuccia di stampa di giallo HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia giallo	CE252A
Cartuccia di stampa di magenta HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia magenta	CE253A
Unità di raccolta del toner	Contenitore per il toner che non si è fuso sulla carta.	CE254A

¹ Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Memoria

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Moduli DDR2 SODIMM a 200 pin x64	128 MB	CC409AX
Consente di ottimizzare la capacità del prodotto di gestire processi di stampa lunghi e complessi.	256 MB	CC410AX
	512 MB	CC411AX
	1 GB	CC412AX
Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP	Disco rigido crittografato EIO da installare nell'alloggiamento dell'accessorio EIO 63 mm (2,5")	J8019A

Cavi e interfacce

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Scheda EIO (Enhanced I/O)	Server di stampa HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G
Cavo USB	Connettore di periferica con compatibilità USB standard da 2 metri	C6518A

Kit di manutenzione

Voce	Descrizione	Numero di catalogo
Kit fusore	Fusore sostitutivo da 110 Volt	CE484A
	Fusore sostitutivo da 220 Volt	CE506A

B Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa](#)
- [Dichiarazione di garanzia limitata per il kit fusore per stampanti HP Color LaserJet](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x	Garanzia di un anno con assistenza in loco

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisce le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE

AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE
PRODOTTO.

Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

Dichiarazione di garanzia limitata per il kit fusore per stampanti HP Color LaserJet

La HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera fino a quando sul pannello di controllo della stampante non viene visualizzato un messaggio che indica l'esaurimento della parte.

La presente garanzia non copre prodotti (a) ricondizionati, riciclati o alterati, (b) con problemi derivanti da uso improprio, conservazione inadeguata o funzionamento non conforme alle caratteristiche ambientali documentate per il prodotto o (c) che presentano evidente usura da uso ordinario.

Per usufruire del servizio di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore (con una descrizione scritta del problema) oppure contattare l'assistenza clienti HP. HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA. HP NON RILASCIA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, DIRETTI, CONSEGUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSO IL MANCATO PROFITTO O LA PERDITA DI DATI, CONTRATTUALMENTE O IN BASE AD ALTRE TEORIE LEGALI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO NÉ POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO..

1. SOFTWARE NON HP. Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt"; qualora non si rinvenisse alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.

2. DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA. Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:

a. Uso. HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsiasi altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsiasi funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.

b. Copia. Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata solo a scopo di backup.

3. AGGIORNAMENTI. Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsiasi Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.

4. TRASFERIMENTO.

a. Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.

b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare od in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale inerenti il Software e la Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE. All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.

9. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Qualora l'utente finale sia un ente governativo degli Stati Uniti, in conformità con FAR 12.211 e FAR 12.212 il software commerciale per computer, la documentazione di software per computer e i dati tecnici per articoli commerciali sono concessi in licenza in base al contratto di licenza commerciale HP applicabile.

10. OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.

11. DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

Assistenza clienti

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo www.hp.com/support/.

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

Assistenza Internet 24 ore su 24

www.hp.com/support/cljcp3525

Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

www.hp.com/go/cljcp3525_software

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

www.hp.com/go/carepack

C Specifiche del prodotto

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo di elettricità ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

Specifiche fisiche

Tabella C-1 Dimensioni del prodotto

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
HP Color LaserJet CP3525n	358 mm	491 mm	514 mm	32,9 kg
HP Color LaserJet CP3525dn	358 mm	491 mm	514 mm	32,9 kg
HP Color LaserJet CP3525x	520 mm	491 mm	514 mm	40,5 kg

Tabella C-2 Dimensioni del prodotto con tutti gli sportelli e i vassoi completamente aperti

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza
HP Color LaserJet CP3525n	358 mm	739 mm	822 mm
HP Color LaserJet CP3525dn	358 mm	739 mm	822 mm
HP Color LaserJet CP3525x	520 mm	739 mm	822 mm

Consumo di elettricità ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/go/cljcp3525_regulatory.

Specifiche ambientali

Condizioni ambientali	Consigliata	Consentita
Temperatura (prodotto e cartuccia di stampa)	Da 15° a 27° C (da 59° a 80,6° F)	Da 10 a 30 °C (da 50 a 86 °F)
Umidità relativa	Dal 10% al 70% di umidità relativa (UR)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (RH)
Altitudine	N/A	Da 0 a 2500 metri

D Informazioni sulle normative

- [Norme FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa determinabile spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, si incoraggia l'utente a provare a correggerle adottando una o più delle seguenti misure.

- Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

 **NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe B della Parte 15 delle normative FCC.

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O₃).

Consumo energetico

Le modalità Pronta e Pausa consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. Per determinare se il prodotto è conforme a ENERGY STAR®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici e alle specifiche del prodotto. I prodotti qualificati sono inoltre elencati sul sito Web all'indirizzo:

www.hp.com/go/energystar

Uso della carta

Le funzioni opzionali di stampa fronte/retro automatica (stampa su due lati) e N-up (più pagine stampate su un foglio) consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.

Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Materiali di consumo HP LaserJet

Con HP Planet Partners restituire e riciclare gratuitamente le cartucce di stampa HP LaserJet esaurite è semplice. Informazioni e istruzioni sul programma (disponibili in più lingue) sono incluse nelle confezioni di tutte le cartucce e di tutti i materiali di consumo HP LaserJet. Restituendo più cartucce insieme, invece che separatamente, si riduce l'impatto sull'ambiente.

HP si impegna a offrire prodotti e servizi funzionali e di alta qualità il cui intero ciclo di vita rispetti l'ambiente, dalle fasi iniziali di progettazione, produzione e distribuzione sul mercato, fino all'utilizzo da parte del cliente e al riciclaggio. La partecipazione al programma HP Planet Partners assicura che le cartucce di stampa HP LaserJet vengano riciclate ed elaborate in modo da recuperare la plastica e i metalli, che verranno successivamente riutilizzate per la produzione di nuovi prodotti, evitando di smaltire milioni di tonnellate di rifiuti nelle discariche. Notare che la cartuccia non sarà restituita. Grazie per il rispetto e la consapevolezza nei confronti dell'ambiente.

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta di restituzione solo per la cartucce di stampa HP LaserJet originali e non per cartucce per stampanti a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, ricaricate o rigenerate o per eventuali sostituzioni in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce per stampanti a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web www.hp.com/recycle.

Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

OPPURE

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web www.hp.com/recycle o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce di stampa HP LaserJet di massimo 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

Spedizione

Per la spedizione delle cartucce di stampa HP LaserJet per il riciclaggio, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato. Per conoscere l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo www.ups.com. Se si preferisce inviare la scatola mediante il servizio USPS, consegnarla a un corriere di servizio postale o a un ufficio postale. Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per spedizioni di grandi quantità, visitare il sito Web www.hp.com/recycle o chiamare 1-800-340-2445. La spedizione mediante UPS è soggetta a tariffa standard. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

Per i residenti in Alaska e Hawaii: non utilizzare l'etichetta UPS. Per informazioni e istruzioni, chiamare il numero 1-800-340-2445. I servizi postali degli Stati Uniti forniscono servizi di trasporto di restituzione gratuiti per Alaska e Hawaii, sulla base di una convenzione con HP.

Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web www.hp.com/recycle. Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

HP Color LaserJet serie CP3525	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	0,8 g
Ubicazione	Sulla scheda del formatter
Rimovibile dall'utente	No



廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web www.hp.com/recycle oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo www.eiae.org.

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: www.hp.com/go/reach.

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità

In base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1, DoC#: BOISB-0802-00-rel.1.0

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto: Serie HP Color LaserJet CP3525
Numero di modello della normativa:²⁾ BOISB-0802-00

Opzioni del prodotto: Comprensente: CE522A — Vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli
TUTTE

Cartucce di stampa: CE250X, CE250A, CE251A, CE252A, CE253A

è conforme alle seguenti caratteristiche:

Sicurezza: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Classe 1 per prodotti laser/LED)
GB4943-2001

Compatibilità elettromagnetica: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 - Classe B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 + A2
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B / ICES-003, Numero 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EEC e della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EC ed

è contrassegnato dal marchio CE 

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) la periferica deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) A questo modello viene assegnato un numero di modello della normativa per facilitarne il riconoscimento. Questo numero non va confuso con il nome o il numero del prodotto.

Boise, Idaho , USA

19 dicembre 2007

Esclusivamente per la conformità alle norme, contattare:

Europa: Ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefono: 208-396-6000)

Dichiarazioni per la sicurezza

Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Dichiarazione EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen

pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabella sostanze (Cina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indice analitico

A

Accessori
ordinazione 222
accessori
numeri di catalogo 223
Adattamento documenti
Windows 118
Aggiornamento del firmware 158
Aggiornamento firmware,
Macintosh 62
Aggiornamento remoto del
firmware (RFU) 158
alimentazione
risoluzione dei problemi 164
ambiente, specifiche 238
Annullamento
stampa 116
Annullamento di una richiesta di
stampa 116
Anticontraffazione, materiali di
consumo 143
AppleTalk, impostazioni 75
Assegnazione degli indirizzi
IP 72
Assistenza
collegamenti al server Web
incorporato 138
in linea 121
pagine Utility stampante
HP 62
Assistenza clienti
collegamenti al server Web
incorporato 138
in linea 233
pagine Utility stampante
HP 62
Assistenza clienti HP 233
Assistenza in linea 233

Assistenza tecnica
in linea 233
Assistenza, menu del pannello di
controllo 46
Attenzione, spia
posizione 12
Avvertenze 2
Avvisi 2
Avvisi e-mail 62

B

Batterie fornite 243
Blocco
menu del pannello di
controllo 141
Blocco di sicurezza
posizione 8
Blocco risorse, Macintosh 62
Buste
caricamento nel vassoio 1 89
inceppamenti 204
orientamento per il
caricamento 85

C

Cabinet
specifiche fisiche 235
Cabinet/piedistallo
specifiche fisiche 235
Cancellazione del disco
rigido 140
Cancellazione del disco,
funzione 140
Cancellazione protetta del
disco 140
Capacità
scomparti di uscita 5
Caricamento
vassoio 1 89
vassoio 2 90

caricamento
menu Procedure 16
Caricamento dei file,
Macintosh 62
Caricamento dei supporti
configurazione 85
Carta
caricamento 89
caricamento nel vassoio 3 95,
96
copertine, uso di carta
diversa 117
formati supportati 79
formato personalizzato,
impostazioni Macintosh 63
formato personalizzato,
selezione 117
formato, selezione 117
orientamento per il
caricamento 85
pagine per foglio 64
prima e ultima pagina, uso di
carta diversa 117
prima pagina 63
tipi supportati 82
tipo, selezione 117
carta
formati personalizzati 81
menu Procedure 16
Carta inceppata
rimozione 189
Carta intestata, caricamento 121
Carta lucida, supportata 110
Carta resistente 112
Carta resistente HP 112
Carta, ordinazione 222
Cartelli, stampa 112

- Cartucce
 - intervalli di sostituzione 144
 - ordine tramite server Web incorporato 138
- Cartucce di stampa
 - conservazione 143
 - garanzia 228
 - intervalli di sostituzione 144
 - messaggi di errore 180
 - non HP 143
 - numeri di catalogo 223
 - ordine tramite server Web incorporato 138
 - riciclaggio 241
 - sostituzione 145
 - stato, Macintosh 66
- cartucce di stampa
 - gestione 143
- Cartucce di toner. *Vedere* Cartucce di stampa
- Cartucce, stampa
 - numeri di catalogo 223
- Cattura 125
- Cavi
 - USB, risoluzione dei problemi 212
- cavo USB
 - numero di catalogo 224
- Ciclo di lavoro 4
- Ciclo di lavoro mensile 4
- Collegamenti
 - USB 70
- Collegamento di alimentazione
 - posizione 8
- Colore
 - Controllo margine 125
 - corrispondenza 127
 - corrispondenza dei colori Pantone® 128
 - gestione 123, 124
 - grigi neutri 125
 - opzioni toni medi 125
 - regolazione 125
 - sRGB 126, 130
 - stampa campioni di colore 128
 - stampa in scala di grigi 124
 - stampato e Visualizzato 127
 - uso 123
- colore
 - corrispondenza con i campioni di colori 127
 - HP ImageREt 3600 129
- Condizioni ambientali di utilizzo del prodotto
 - risoluzione dei problemi 210
- Configura periferica, menu 21
- Configurazione USB 70
- Configurazioni, modelli 3
- Connettore LAN 5
- Conservazione
 - cartucce di stampa 143
- Controllo dei processi di stampa 102
- Controllo margine 125
- Convenzioni del documento 2
- coperchi, posizione 7
- Copia
 - qualità, risoluzione dei problemi 208
 - specifiche di velocità 4
- Copie, numero di
 - Windows 121
- D**
- Data, impostazione 105
- Dati, spia
 - posizione 12
- Densità
 - impostazioni 62
- Denuncia di frodi, servizio telefonico 143
- DHCP 36
- Diagnostica
 - reti 39
- Diagnostica, menu 44
- Dichiarazione di conformità 245
- Dichiarazione EMI per la Corea 246
- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 246
- Dichiarazione VCCI per il Giappone 246
- dichiarazioni normative
 - Dichiarazione di conformità 245
- Dichiarazioni sulla sicurezza
 - laser 246
- difetti ricorrenti, risoluzione dei problemi 209
- DIMM (dual inline memory modules)
 - installazione 150
 - numeri di catalogo 223
- DIMM di memoria
 - protezione 142
- Disabilitazione
 - protocolli di rete 75
- Disattivazione
 - AppleTalk 75
 - DLC/LLC 75
 - IPX/SPX 75
- Dischi rigidi
 - crittografati 141
 - numeri di catalogo 223
- Disco rigido
 - cancellazione 140
- Disinstallazione del software
 - Windows 54
- Disinstallazione, software
 - Macintosh 60
- Display testuale e grafico, pannello di controllo 12
- DLC/LLC 38
- DNS, impostazioni 37
- Documento, convenzioni 2
- Dpi, impostazioni 62
- Driver
 - collegamenti (Windows) 117
 - impostazioni 52, 53, 60, 61
 - impostazioni di Macintosh 63
 - Macintosh, risoluzione dei problemi 217
 - preimpostazioni (Macintosh) 63
 - supportati 49
 - tipi di carta 82
 - universale 50
 - Windows, apertura 117
- Driver di stampa universale 50
- Driver di stampa universale
 - HP 50
- Driver emulazione PS 49
- Driver PCL
 - universale 50

due facciate, stampa
menu Procedure 16

E

Elettricità
consumo 237
Entrambi i lati, stampa
impostazioni Macintosh 62
entrambi i lati, stampa
menu Procedure 16
Errore di protezione OE 216
Errori
software 215
Errori dell'orologio interno 168
errori di sovraccarico del
buffer 170
Errori NVRAM 173
Errori Operazione non valida 216
Errori Spool32 216
Explorer, versioni supportate
server Web incorporato 136

F

File EPS, risoluzione dei
problemi 218
File PPD (PostScript Printer
Description)
inclusi 61
Filigrane
Windows 118
Firmware, aggiornamento 158
Font
Caricamento in Macintosh 62
inclusi 5
font
file EPS, risoluzione dei
problemi 218
Font TrueType inclusi 5
formati carta personalizzati 81
Formatter
protezione 142
Foto
miglioramento qualità di
stampa 117
rimozione occhi rossi 117
fronte/retro, stampa
menu Procedure 16
Funzioni 3, 4
Funzioni di collegamento 5
funzioni di sicurezza 6, 72

Fusore
inceppamenti 190
messaggi di errore 171
pulizia 157

G

Garanzia
cartucce di stampa 228
CSR (Customer Self
Repair) 232
prodotto 226
garanzia
licenza 230
Gateway predefinito,
impostazione 73
Gateway, impostazione
predefinita 73
Gestione carta, menu 20
Gestione della rete 73
Grigi neutri 125
guida, menu Procedure 16

H

HP Easy Printer Care
, uso 133
apertura 133
browser supportati 55
descrizione 55
download 55
opzioni 133
sistemi operativi supportati 55
HP Web Jetadmin
aggiornamento del
firmware 160

I

I/O (input/output) menu 34
impostazione del sistema,
menu 26
Impostazioni
Colore 129
driver 53, 61
preimpostazioni del driver
(Macintosh) 63
priorità 52, 60
Impostazioni del driver Macintosh
filigrane 64
formato carta
personalizzato 63
Memorizzazione processo 65
scheda Servizi 66

impostazioni della velocità di
collegamento 42
Impostazioni di Bonjour 62
Impostazioni di risparmio
energetico 104
Impostazioni DLC/LLC 75
Impostazioni formato carta
personalizzato
Macintosh 63
Impostazioni RGB 126, 130
Impostazioni sRGB 126, 130
impostazioni stampante
configurazione 21
Impostazioni TCP/IP
35
Inceppamenti
buste 204
fusore 190
recupero 200
rimozione 189
scomparto di uscita 195
sportello destro 190
sportello inferiore destro 199
vassoio 1 196
vassoio 2 197
vassoio 3 198, 199
inceppamenti
cause comuni 188
menu Procedure 16
Inceppamenti carta 188
Indicazioni
carta speciale 84
supporti di stampa speciali 84
Indirizzo IP
Macintosh, risoluzione dei
problemi 217
indirizzo IP 36
Indirizzo, stampante
Macintosh, risoluzione dei
problemi 217
Informazioni sul prodotto 1
Informazioni, menu 19
Installazione
schede EIO 154
Internet Explorer, versioni
supportate
server Web incorporato 136
Interruzione di una richiesta di
stampa 116

- Intervallo di pausa
 - attivazione 104
 - disattivazione 104
- intervallo di pausa
 - modifica impostazioni 104
 - tempo 104
- IPv6, impostazioni 37
- IPX/SPX, impostazioni 38, 75
- J**
- Jetadmin
 - aggiornamento del firmware 160
- Jetadmin, HP Web 55, 139
- Jetdirect, server di stampa
 - aggiornamento firmware 161
 - installazione 154
 - modelli dotati 3
 - spie 206
- L**
- LED a impulsi 207
- licenza, software 230
- Linguaggi della stampante 5
- Linguaggi, stampante 5
- Linguaggio scelto non disponibile 180
- M**
- Macintosh
 - AppleTalk 75
 - assistenza 233
 - driver, risoluzione dei problemi 217
 - impostazioni del driver 61, 63
 - problemi, risoluzione 217
 - ridimensionamento dei documenti 63
 - rimozione del software 60
 - scheda USB, risoluzione dei problemi 218
 - sistemi operativi supportati 60
 - software 61
 - Utility stampante HP 61
- Mappa dei menu
 - descrizione 19
- Mappe, stampa 112
- Maschera di sottorete 73
- Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 244
- Materiali di consumo
 - contraffazione 143
 - errori di memoria 168
 - intervalli di sostituzione 144
 - non HP 143
 - numeri di catalogo 223
 - ordinazione 222
 - ordine tramite server Web incorporato 138
 - posizione 144
 - riciclaggio 241
 - sostituzione 144
 - stato, visualizzazione con il server Web incorporato 137
 - stato, visualizzazione con l'Utility stampante HP 62
- Materiali di consumo
 - contraffatti 143
- Materiali di consumo, stato
 - HP Easy Printer Care 133
- Materiali, limitazioni 243
- Memoria
 - errori relativi ai materiali di consumo 168
 - funzioni 4
 - inclusa 3, 61
 - insufficiente 169, 181
 - memoria permanente, messaggi di errore 173
- memoria
 - numeri di catalogo 223
- Memoria insufficiente 169, 181
- Memoria permanente, errori 173
- Memorizza processi
 - Windows 120
- Memorizzazione dei processi
 - funzioni 108
- Memorizzazione processi
 - impostazioni Macintosh 65
- Memorizzazione processo
 - accesso 108
- Memorizzazione, processo
 - funzioni 108
 - impostazioni per Macintosh 62
- menu
 - Configura periferica 21
 - Diagnostica 44
 - gerarchia 15
 - Gestione carta 20
- I/O (input/output) 34
- impostazione del sistema 26
- Informazioni 19
- Recupera lavoro 17
- Ripristina 42
- Stampa 21
- Menu I/O 34
- menu Procedure 16
- Menu, pannello di controllo
 - Assistenza 46
 - blocco 141
 - I/O 34
- menu, pannello di controllo
 - Procedure 16
- Messa in pausa di una richiesta di stampa 116
- Messaggi
 - avvisi e-mail 62
 - elenco numerico 168
 - ordine alfabetico 168
 - tipi 167
- messaggi
 - elenco numerico 168
- Messaggi di errore
 - avvisi e-mail 62
 - elenco numerico 168
 - ordine alfabetico 168
 - tipi 167
- messaggi di errore
 - elenco numerico 168
- Messaggi di errore di installazione della cartuccia 180
- Modalità carta intestata alternativa 121
- modelli, funzioni 3
- N**
- Netscape Navigator, versioni supportate
 - server Web incorporato 136
- Non HP, materiali di consumo 143
- normative
 - supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente 241
- Norme DOC per il Canada 246
- Note 2
- Numeri di catalogo
 - cartucce di stampa 223
 - dischi rigidi 223

- numeri di catalogo memoria 223
- O**
- Occhi rossi, rimozione 117
- Operazioni di stampa 115
- Opzioni del colore 121
- Opzioni di stampa avanzate Windows 121
- Ora di attivazione impostazione 105 modifica 105
- Ora, impostazione 105
- Ordinazione materiali di consumo e accessori 222 materiali di consumo tramite server Web incorporato 138
- ordinazione numeri di catalogo 223
- Ordine delle pagine, modifica 121
- Orientamento carta, durante il caricamento 85 impostazione, Windows 119
- Orientamento orizzontale impostazione, Windows 119
- Orientamento verticale impostazione, Windows 119
- Orologio impostazione 105 messaggio di errore 168
- orologio 105
- orologio interno 105
- P**
- Pagina di configurazione Macintosh 62
- Pagina di pulizia, stampa 157
- Pagina di stato dei materiali di consumo descrizione 19
- Pagine non stampate 212 stampa lenta 212 vuote 212
- Pagine al minuto 4
- Pagine di copertina 63, 117
- pagine informative 132
- Pagine per foglio Windows 119
- Pagine vuote risoluzione dei problemi 212
- Pannello di controllo blocco dei menu 141 impostazioni 52, 60 menu 14 menu Assistenza 46 menu I/O 34 messaggi, elenco numerico 168 messaggi, ordine alfabetico 168 messaggi, tipi 167 posizione 7 pulsanti 12 spie 12, 13 pannello di controllo elenco messaggi, numerico 168 menu 14, 15 menu Procedure 16
- Parametri TCP/IP, configurazione manuale 73, 74
- Pausa, modalità 104
- Più pagine per foglio Windows 119
- Porta USB risoluzione dei problemi Macintosh 218
- Porte incluse 5 posizione 9 risoluzione dei problemi Macintosh 218
- Porte di interfaccia incluse 5 posizione 8, 9
- PPD inclusi 61
- Preimpostazioni (Macintosh) 63
- Prima pagina uso di carta diversa 63
- Priorità, impostazioni 52, 60
- Processi impostazioni per Macintosh 62
- Processi memorizzati eliminazione 109 stampa 108
- Processi privati Windows 120
- Processo, memorizzazione accesso 108
- Prodotti terminati, smaltimento 243
- Prodotto privo di mercurio 243
- programma ecologico 241
- Pronto, spia posizione 12
- Protezione dischi rigidi crittografati 141 impostazioni 35
- Protocolli, rete 35, 71
- Prova e trattieni Windows 120
- Pulizia esterna 157 fusore 157 prodotto 157
- Pulsante Avvia 12
- Pulsante di accensione/ spegnimento, posizione 7
- Pulsante Interrompi 12
- Pulsante Menu 12
- Pulsante Sleep 12
- Pulsante Stato 12
- Pulsanti, pannello di controllo posizione 12
- Q**
- Qualità risoluzione dei problemi 208
- Qualità di stampa ambiente 210 risoluzione dei problemi 208
- R**
- Raccoglitore/cucitrice specifiche fisiche 235
- Recupera lavoro, menu 17
- Requisiti del browser server Web incorporato 136
- Requisiti del browser Web server Web incorporato 136
- Requisiti del sistema server Web incorporato 136

- requisiti di spazio 235
- requisiti di temperatura 238
- requisiti di umidità 238
- Reset, pulsante 12
- Resolution Enhancement technology (REt) 62
- REt (Resolution Enhancement technology) 62
- Rete
 - impostazioni, modifica 73
 - impostazioni, visualizzazione 73
 - password, impostazione 73
 - password, modifica 73
- Reti
 - AppleTalk 75
 - configurazione 71
 - diagnostica 39
 - disabilitazione dei protocolli 75
 - funzioni di connettività 5
 - gateway predefinito 73
 - HP Web Jetadmin 139
 - impostazioni 35
 - impostazioni della velocità di collegamento 42
 - impostazioni per Macintosh 62
 - indirizzo IP 72, 73, 74
 - installazione di schede EIO 154
 - maschera di sottorete 73
 - protezione 35, 72
 - protocolli 35
 - protocolli supportati 71
 - rilevamento dei dispositivi 71
 - server di stampa inclusi 3
- Riciclaggio
 - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 242
- ricorrenti, difetti 209
- Ridimensionamento dei documenti Macintosh 63
- Ridimensionamento documenti Windows 118
- Ridimensionamento, documenti Macintosh 63
- righello dei difetti ricorrenti 209
- rilevamento automatico dei lucidi per proiezione 101
- Rilevamento dei dispositivi 71
- Rimozione, software Macintosh 60
- Ripristina, menu 42
- Risoluzione
 - impostazioni 62
 - problemi di connessione diretta 213
 - problemi di rete 213
 - problemi relativi alla qualità 208
 - specifiche 4
- Risoluzione dei problemi
 - ambiente 210
 - avvisi e-mail 62
 - file EPS 218
 - messaggi di errore, elenco numerico 168
 - messaggi di errore, ordine alfabetico 168
 - messaggi, tipi 167
 - pagine non stampate 212
 - pagine vuote 212
 - problemi con Macintosh 217
 - problemi di connessione diretta 213
 - problemi di gestione della carta 201
 - problemi di rete 213
 - problemi di Windows 216
 - qualità 208
 - reti 39
 - stampa fronte/retro 205
 - stampa lenta delle pagine 212
 - USB, cavi 212
- risoluzione dei problemi
 - difetti ricorrenti 209
 - elenco di controllo 164
 - lucidi 203, 210
 - menu Procedure 16
 - messaggi del pannello di controllo, numerici 168
- Risoluzione, regolazione 117
- Ritenzione, processo
 - accesso 108
- S**
 - Scansione
 - specifiche di velocità 4
 - Scheda Colore, impostazioni 66
 - Scheda del print server
 - installazione 154
 - Scheda Enhanced I/O
 - numero di catalogo 224
 - Scheda Impostazioni, server Web incorporato 137
 - Scheda Informazioni, server Web incorporato 137
 - Scheda Rete, server Web incorporato 138
 - Scheda Servizi
 - Macintosh 66
 - Schede EIO
 - impostazioni 34
 - installazione 154
 - numero di catalogo 224
 - sovraccarico del buffer 170
 - Schede Ethernet 5
 - Scomparti
 - capacità 5
 - posizione 7
 - Scomparti, uscita
 - capacità 83
 - Scomparto di output standard
 - posizione 7
 - Scomparto di uscita
 - inceppamenti 195
 - posizione 7
 - Scomparto di uscita standard
 - capacità 5
 - Server di stampa HP Jetdirect
 - aggiornamento firmware 161
 - installazione 154
 - modelli dotati 3
 - spie 206
 - Server proxy, impostazioni 37
 - Server Web incorporato
 - assegnazione di una password 140
 - funzioni 136
 - Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 143
 - Sicurezza
 - blocco dei menu del pannello di controllo 141
 - cancellazione del disco 140

- Sistemi operativi supportati 48, 60
 - Siti Web
 - assistenza clienti 233
 - assistenza clienti Macintosh 233
 - denuncia di frodi 143
 - driver di stampa universale 50
 - HP Web Jetadmin, download 139
 - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 244
 - Smaltimento, prodotti terminati 243
 - Software
 - disinstallazione per Windows 54
 - disinstallazione su Macintosh 60
 - HP Easy Printer Care 55, 133
 - HP Web Jetadmin 55
 - impostazioni 52, 60
 - Macintosh 61
 - problemi 215
 - server Web incorporato 55
 - sistemi operativi supportati 48, 60
 - Utility stampante HP 61
 - software
 - Contratto di licenza software 230
 - Software HP-UX 57
 - Software Linux 57
 - Software Solaris 57
 - Software UNIX 57
 - Specifiche
 - elettriche e acustiche 237
 - fisiche 235
 - funzioni 4
 - specifiche
 - condizioni di funzionamento 238
 - Specifiche acustiche 237
 - specifiche delle condizioni di funzionamento 238
 - Specifiche di velocità 4
 - Specifiche elettriche 237
 - Specifiche fisiche 235
 - Spie
 - formatter 206
 - pannello di controllo 12
 - Spie del formatter 206
 - Sportello destro
 - inceppamenti 190
 - Sportello inferiore destro
 - inceppamenti 199
 - Stampa
 - risoluzione dei problemi 212
 - specifiche di velocità 4
 - Stampa dal vassoio 2 90
 - Stampa fronte/retro
 - impostazioni Macintosh 62
 - orientamento caricamento carta 85
 - Windows 119
 - Stampa in scala di grigi 124
 - Stampa N-up
 - Windows 119
 - Stampa su entrambi i lati
 - impostazioni Macintosh 62
 - Windows 119
 - Stampa, cartucce
 - conservazione 143
 - messaggi di errore 180
 - non HP 143
 - riciclaggio 241
 - stato, Macintosh 66
 - Stampa, menu 21
 - Stato
 - HP Easy Printer Care 133
 - messaggi, tipi 167
 - scheda Servizi, Macintosh 66
 - server Web incorporato 137
 - Utility stampante HP, Macintosh 62
 - Stato materiali di consumo, scheda Servizi
 - Macintosh 66
 - Windows 121
 - Stato periferica
 - scheda Servizi, Macintosh 66
 - Stato prodotto
 - HP Easy Printer Care 133
 - Suggerimenti 2
 - Supporti
 - formati personalizzati, impostazioni Macintosh 63
 - formati supportati 79
 - pagine per foglio 64
 - prima pagina 63
 - supporti
 - menu Procedure 16
 - Supporti compatibili 79
 - Supporti di stampa
 - caricamento nel vassoio 1 89
- T**
- Tasti, pannello di controllo
 - posizione 12
 - temi colore 125
 - Test
 - reti 39
 - Testo a colori
 - stampa come nero 121
 - Tipi di carattere
 - inclusi 5
 - Toner
 - impostazione della densità 62
 - Trattenimento, processo
 - funzioni 108
- U**
- Umidità
 - risoluzione dei problemi 210
 - Unione Europea, smaltimento dei rifiuti 243
 - Unità di raccolta del toner
 - sostituzione 148
 - Unità fronte/retro
 - impostazioni Macintosh 62
 - posizione 7
 - specifiche fisiche 235
 - unità fronte/retro
 - menu Procedure 16
 - USB, porta
 - risoluzione dei problemi 212
 - Uscita, scomparti
 - capacità 5
 - Utility stampante HP 61, 62
 - Utility stampante HP, Macintosh 61
 - Utilizzo, pagina
 - descrizione 19
- V**
- Vassoio
 - capacità 83
 - caricamento 85
 - configurazione 100

- impostazioni Macintosh 62
- inclusi 3
- orientamento della carta 85
- posizione 7
- rilevamento automatico dei
 lucidi per proiezione 101
- specifiche fisiche 235
- stampa fronte/retro 65
- vassoi
 - menu Procedure 16
- Vassoi di alimentazione
 - configurazione 20
- Vassoi, stato
 - HP Easy Printer Care 133
- Vassoio 1
 - capacità 83
 - inceppamenti 196
 - stampa fronte/retro 65
- Vassoio 2
 - capacità 83
 - inceppamenti 197
- Vassoio 3
 - inceppamenti 198, 199
- Vassoio per supporti pesanti da 500
fogli
 - modelli dotati 3
 - specifiche fisiche 235
- Velocità del processore 4

W

- Web Jetadmin
 - aggiornamento del
 firmware 160
- Windows
 - driver di stampa universale 50
 - driver supportati 49
 - impostazioni del driver 53
 - risoluzione dei problemi 216
 - sistemi operativi supportati 48

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CC468-90908